Sherbrooke **mardi 19 juin 2007** | 48 pages | 98e année nº102 **LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE** **70 ¢** taxes en sus Floride 2,25 $ www.cyberpresse.ca

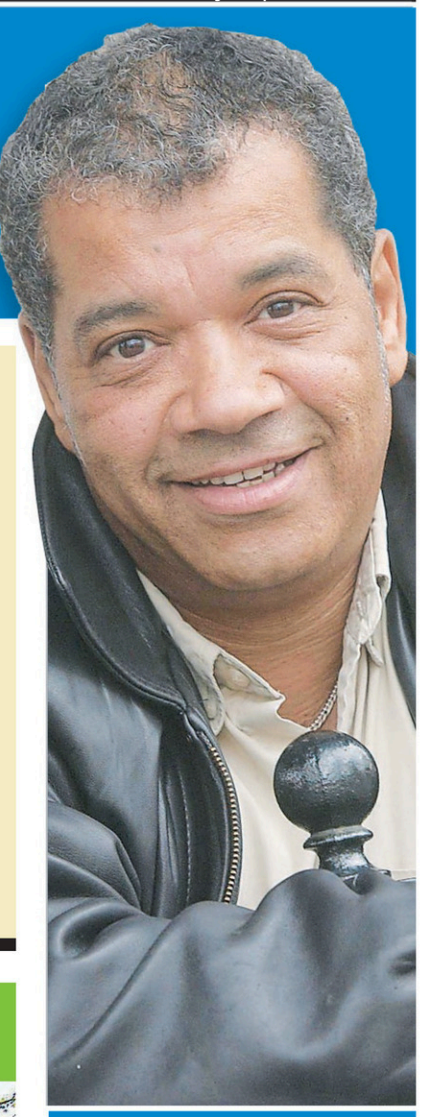
La Tribune

UN PREMIER JOUEUR MAJEUR DANS LE PARC BIOMÉDICAL



La multinationale américaine Les Laboratoires Charles River deviendra le premier joueur majeur à s'installer dans le parc biomédical de Sherbrooke, voisin du CHUS de Fleurimont. *La Tribune* a appris de bonnes sources que cette entreprise spécialisée dans les solutions pour l'avancement de la recherche pharmaceutique et biotechnologique occupera un terrain de plus d'un million de pieds carrés et créerait une centaine d'emplois lors de son démarrage.

/3



Une maison du futur à Eastman



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

La maison du futur, dotée de plusieurs innovations technologiques, produira autant d'énergie qu'elle en consomme. Rêve ou réalité? Les Industries Ste-Anne de la Rochelle, constructeur des Maisons Alouette, tenteront de relever ce défi en érigeant cette maison nouveau genre à Eastman, dans le cadre du projet Equilibrium de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, qui vise à stimuler l'innovation chez les constructeurs de résidences au Canada. Sur la photo, on aperçoit Bradley Berneche, président des Maisons Alouette, Luc Cousineau, du développement des Boisés de la Héronnière, et Gérard Marinovich, maire d'Eastman.

/4

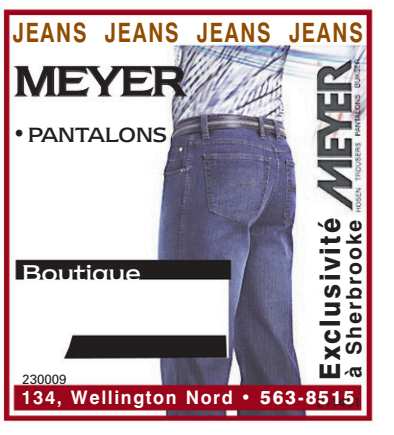
Georges Thurston perd son combat contre le cancer

/21

Radio

Génération Rock passe dans le giron de Corus pour 1,1 million

/23





La Tribune

Présidente–éditrice / Louise Boisvert

INFORMATION
Rédacteur en chef / Maurice Cloutier
Directeur / Louis-Éric Allard
Adjointe / Jacynthe Nadeau

PUBLICITÉ
Directrice / Suzanne-Marie Landry
Adjoints / Alain LeClerc /
Isabelle Gagnon / Mélissa Jean

FINANCES
Directeur / Yvon Gauvin

PRODUCTION ET INFORMATIQUE
Directeur / René Béliveau
Adjoints / André Roberge /
Steeve Rancourt / Stéphane Garant

ABONNEMENT ET TIRAGE
Directeur / André Custeau
Coordonnatrice / Cynthia Morin

ADRESSES ET NUMÉROS
www.cyberpresse.ca
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
téléc. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

Sommaire

Annonces classées	**27**
Arts et spectacles	**21 à 23**
Décès	**31**
Économie	**17 et 18**
Loterie	**6**
Monde	**20**
Mots croisés	**28**
Opinions	**14**
Santé	**25 et 26**
Sports	**34 à 39**

Météo

›AUJOURD'HUI
ENSOLEILLÉ AVEC PASSAGES NUAGEUX
MAX.: 29° MIN.: 17°
Lever du soleil: 4:59 Coucher du soleil: 20:39

›MERCREDI
POSSIBILITÉ D'AVERSES
MAX.: 22° MIN.: 11°

›JEUDI
ALTERNANCE DE SOLEIL ET DE NUAGES
MAX.: 21° MIN.: 11°

227600

Le Bloc veut s'attaquer aux dépenses référendaires d'Ottawa

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Les députés ne sont pas encore partis en vacances que, déjà, le Bloc québécois songe à son plan d'attaque de l'automne puisqu'il entend ramener sur le tapis la question des dépenses du gouvernement fédéral en période référendaire.

Dressant le bilan de la session aux Communes, le leader parlementaire du Bloc, Pierre Paquette, a indiqué que la formation ne lançait pas la serviette et allait forcer les partis fédéraux à prendre position dès le retour aux Communes.

Le Bloc veut déposer une motion, qui sera soumise à un vote, pour éliminer le pouvoir de dépenser d'Ottawa lors d'un éventuel référendum sur la souveraineté.

«On veut compromettre les partis fédéralistes» sur la question, admet M. Paquette.

«Je les vois mal en train d'expliquer pourquoi ils veulent, à partir du moment où ils reconnaissent l'existence de la nation québécoise, intervenir et s'ingérer dans un processus que tout le monde convient être ultra démocratique et donc de débalancer une option par rapport à une autre», poursuit-il.

Lors du référendum de 1995, les forces fédéralistes ont dépensé des milliers de dollars pour contrer les efforts de la campagne du Oui. Dans son rapport d'enquête, le juge Bernard Grenier a déterminé que deux organismes financés par le gouvernement fédéral (Option Canada et le Conseil pour l'unité canadienne) ont enfreint la loi électorale du Québec à hauteur de 539 000 $, pendant la campagne référendaire de 1995.

Le juge Grenier n'a cependant pas fait enquête du côté fédéral, ce qui laisse les souverainistes sur leur faim et convaincus que le montant dépensé illégalement par le fédéral pourrait être beaucoup plus élevé. «Il faut s'assurer que ça ne puisse pas se reproduire», soutient le leader parlementaire du Bloc.

Par ailleurs, M. Paquette estime que la session qui se termine aura permis de constater la «fermeture» des conservateurs à l'endroit du Québec. A son avis, le gouvernement tourne le dos à bien des valeurs des Québécois que ce soit en matière d'environnement, de la guerre en Afghanistan, ou sur les questions de justice, notamment sur le contrôle des armes à feu.

Cahier spécial *détachable*



St-Denis de Brompton

230891

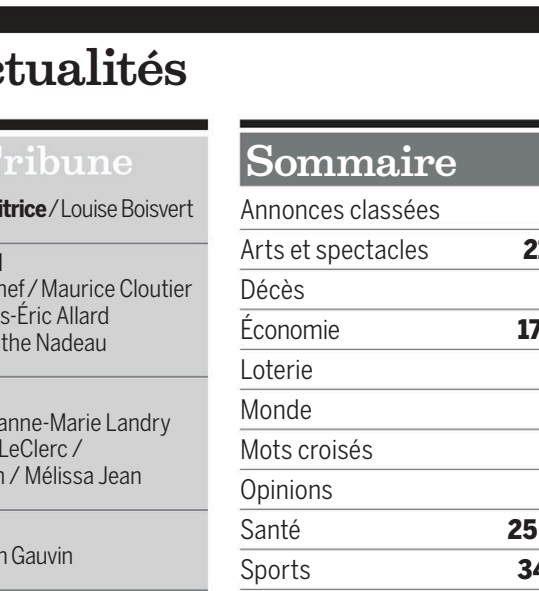
Mon clin d'œil

STÉPHANE LAPORTE

Quel est le point commun entre les statues de l'île de Pâques et les viaducs de Laval ? On ne sait pas qui les a bâtis. Mystère.

SOLDES ACTUELS

CONTEMPORAINE





TEE-SHIRTS COTON PIMA BRODÉS
ÉPARGNEZ 33%
19,99
RÉG. 29.95

JUPES RAYÉES
ÉPARGNEZ JUSQU'À 69%
19,99
RÉG. JUSQU'À 65.00

TUNIQUES AJOURÉES
ÉPARGNEZ 50%
19,99
RÉG. 39.95

VESTONS TEXTURÉS
ÉPARGNEZ JUSQU'À 55%
39,95
RÉG. JUSQU'À 89.95

JEANS ET CAPRIS ÉTROITS
ÉPARGNEZ 59%
19,99
RÉG. 49.95

ROBES JERSEY TEE-SHIRTS
ÉPARGNEZ 40%
29,95
RÉG. 58.00

simons

• **QUÉBEC** PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX-QUÉBEC • **MONTRÉAL** CENTRE-VILLE, PROMENADES ST-BRUNO, CARREFOUR LAVAL • **SHERBROOKE** CARREFOUR DE L'ESTRIE

231475

IMPLANTATION MAJEURE DANS LE PARC BIOMÉDICAL

Charles River choisit Sherbrooke

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La direction des Laboratoires Charles River a arrêté son choix sur Sherbrooke pour se doter d'une nouvelle installation de recherche au Québec, a appris *La Tribune*.

La multinationale américaine utiliserait un terrain de plus d'un million de pieds carrés dans le parc biomédical de Sherbrooke, voisin du CHUS de Fleurimont, et deviendrait ainsi le premier joueur majeur tant attendu à s'y installer.

Au départ, une centaine d'emplois seraient créés. Toutefois, les plans prévoient que ce nombre pourrait grimper jusqu'à 300.

L'annonce officielle de la nouvelle pourrait avoir lieu dans les prochains jours, possiblement vendredi en présence de plusieurs personnalités. On connaîtra alors le montant de l'investissement et l'identité des partenaires dans le projet.

En mars dernier, *La Tribune* révélait que Sherbrooke était dans la lorgnette de Charles River qui veut se doter de nouveaux laboratoires de recherche dans la province. Les discussions avaient été entreprises quelques mois auparavant.

La compagnie a arrêté son choix récemment, selon ce qui a été possible d'apprendre de bonnes sources.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Les Laboratoires Charles River s'implanteraient sur un terrain de plus d'un million de pieds carrés dans le parc biomédical de Sherbrooke, voisin du CHUS de Fleurimont, et deviendraient ainsi le premier joueur majeur tant attendu à s'y installer.

Sherbrooke damera ainsi le pion à d'autres villes concurrentes asiatiques et d'Amérique du Nord susceptibles d'accueillir les installations de la compagnie de recherche qui se spécialise dans la sous-traitance pour de grandes compagnies pharmaceutiques et qui est l'un des principaux fournisseurs d'animaux de laboratoire et de tout un ensemble de produits et de services destinés à la recherche et au développement de nouveaux médicaments.

Les Laboratoires Charles River sont déjà présents dans la région montréalaise où ils possèdent une place d'affaires. L'an dernier, elle avait procédé à des mises à pied à sa filiale CTBR Bio-Recherches, à Senneville, dans l'ouest de l'île de Montréal.

Aux dernières nouvelles, Charles River Laboratories embauchait plus de 8500 personnes dans 50 pays différents.

Portant le nom de la rivière qui sépare Boston de Cambridge, cette multinationale a établi son siège social en banlieue de Boston, effectivement. Elle se spécialise dans les solutions pour l'avancement de la recherche pharmaceutique et biotechnologique.

Elle est l'un des principaux fournisseurs d'animaux de laboratoire et de tout un ensemble de produits et de services destinés à la recherche et au développement de nouveaux médicaments.

En 2006, Charles River Laboratories a déclaré des ventes de 1,06 milliard $ US.

Les municipalités pourraient dicter leur loi

Le préfet de la MRC de Memphrémagog ébranle l'argumentaire de Waste Management

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — L'argumentaire de la compagnie Waste Management pour démontrer l'importance d'aménager un nouveau site d'enfouissement à Magog a été ébranlé par le préfet de la MRC de Memphrémagog, hier soir, lors de la première soirée d'audition des mémoires relatifs à ce projet.

Aussi président de la Conférence régionale des élus de l'Estrie, Roger Nicolet a en effet révélé que, si tout se produit tel que prévu, les déchets en provenance des industries, commerces et institutions (ICI) seront bientôt pris en charge par les municipalités de l'Estrie.

Si cela survenait, les municipalités de la région de Magog, qui sont opposées au projet de Waste Management, pourraient couper cette dernière d'une part importante de la clientèle qu'elle a ciblée.

Au cours de la première partie des travaux de la commission du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE), la compagnie avait avoué son grand intérêt pour les déchets des ICI de la région magogoise. Ces organisations sont, pour le moment, libres de choisir l'entrepreneur qui leur plaît pour disposer de leurs matières résiduelles.

La Ville de Magog a également présenté un mémoire hier. Envoyant ses déchets à l'extérieur de sa région, la municipalité a réitéré son refus du projet soumis par Waste Management.

«Le site choisi n'est pas, géographiquement, situé au meilleur endroit possible pour minimiser les nuisances et les conséquences liées aux risques de pollution directe. C'est un non-sens qu'un site d'enfouissement puisse être localisé en amont et si près de plans d'eau aussi importants», a fait valoir le maire de Magog, Marc Poulin.

Rappelons que les lac Lovering et Memphrémagog sont situés à quelques kilomètres du lieu sélectionné par Waste Management. Ensemble, les deux lacs approvisionnent en eau potable plus de 150 000 personnes. Les gens de Magog et Sherbrooke boivent l'eau du Memphrémagog.

Des membranes fiables?

Oeuvrant lui-même dans le secteur de l'environnement à titre de consultant, Raymond Cloutier a tenté de prouver le manque de fiabilité des membranes de protection qui seraient employées au site d'enfouissement technique projeté.

Selon un rapport de l'Environnemental Protection Agency, dont il a cité des extraits, il a été «démontré que les déchets solides déposés dans ces nouveaux sites techniques produiront un lixiviat qui vraisemblablement s'écoulera du site».

Par ailleurs, M. Cloutier a fait valoir que, par le passé, le site d'enfouissement qu'exploite déjà Waste Management à Magog a reçu des quantités impressionnantes des déchets, en regard de la nouvelle proposition de l'entreprise. Aux yeux de l'environnementaliste, la région magogoise a donc déjà fait sa part en ce qui concerne l'enfouissement des déchets.

Ayant également fait état de ses conclusions devant la commission du BAPE hier, la Société de conservation du lac Lovering (SCLL) a noté que Waste Management n'a fait «aucun effort pour trouver un autre site plus approprié pour son projet».

De plus, dans son mémoire, la SCLL invoque le simple principe de précaution pour refuser le projet sur la table, qui prévoit l'enfouissement de 60 000 tonnes de déchets par année durant 25 ans.

En bref

MAGOG — D'après l'entreprise Gestion ressources Richer, qui oeuvre dans le même secteur d'activités que Waste Management, le projet de cette entreprise pourrait avoir un effet pernicieux, si le gouvernement l'autorisait. Les prix que cette dernière proposerait pour l'enfouissement mineraient probablement certains progrès en matière de récupération. «Beaucoup de ICI de l'Estrie qui se sont convertis à la récupération n'hésiteront pas pour une question d'argent à reprendre l'option de l'enfouissement si celle-ci redevient la plus économique», lit-on dans le mémoire présenté par l'entreprise de Sherbrooke.

/////

Le citoyen Jean-Noël Leduc craint qu'une catastrophe se produise, si on permet l'aménagement du nouveau site d'enfouissement et qu'une pluie diluvienne survienne. «L'incertitude est palpable et la catastrophe imminente», a-t-il lancé.

/////

Le Comité de vigilance sur la contamination toxique des lacs Lovering, Massawippi et Magog souligne que le lieu d'enfouissement qu'exploite déjà Waste Management à Magog semble toujours constituer «une source active de contamination pour les lacs Lovering et Magog». Il affirme que les «mesures correctives au plan d'intervention n'ont pas donné les résultats escomptés».

/////

Membre de la Société de conservation du lac Lovering, Hélène Théroux considère que la situation a changé entre l'époque à laquelle a été autorisé l'aménagement du site de Waste Management à Magog et maintenant. Elle croit qu'il ne serait plus adéquat de permettre à nouveau un projet semblable dans ce secteur. «Il existe d'autres possibilités moins compromettantes sur le plan écologique», a-t-elle mentionné.

— Jean-François Gagnon

Sherbrooke dit non

À lire en page 7

AVENIR DU MONT ORFORD

La FTQ se joint au comité

DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Conseil régional de la FTQ Estrie se joint au comité de concertation sur l'avenir de la station touristique du mont Orford et prévient que la région doit conserver ce moteur économique et les quelque 400 emplois directs qui y sont rattachés.

Il invite du même coup la coalition SOS Parc-Orford à mettre de l'eau dans son vin et à participer à l'exercice afin de dégager un consensus régional.

«La montagne est un outil de développement essentiel, on a manqué l'hiver 2006-2007, il ne faut pas manquer l'hiver 2007-2008, il est temps d'agir!», lance Marc Bellemare, conseiller régional de la FTQ Estrie.

Pascal Taschereau, président du local 1232 du Syndicat canadien de la fonction publique, qui représente une partie des travailleurs de la montagne, signale à ce propos que la dernière saison de ski alpin a été la pire depuis longtemps en raison de l'incertitude entourant la station touristique.

La FTQ, dit M. Bellemare, fera «tous les efforts possible pour que le comité accouche de propositions acceptables pour tous».

Le syndicat croit même que la région pourrait convaincre la ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, Line Beauchamp, de réintégrer dans le parc national les 459 hectares de terrains voués à l'origine à la privatisation, si le comité parvient à élaborer un bon projet.

«La FTQ va travailler à établir les bases d'un projet viable et rentable pour maintenir les activités sportives au mont Orford et est convaincue qu'un tel projet permettra au groupe de travail de recommander à la ministre la réinsertion des terres qui ont été exclues», dit M. Bellemare.

À la suite de l'annulation de l'appel d'offres pour la privatisation d'une partie du parc, la ministre Beauchamp a donné deux ans à la MRC de Memphrémagog pour élaborer un nouveau projet récréo-touristique.

Le syndicat lance aussi un message sans équivoque à la coalition SOS Parc-Orford qui, juge-t-il, doit cesser de poser des conditions pour sa participation aux travaux du comité.

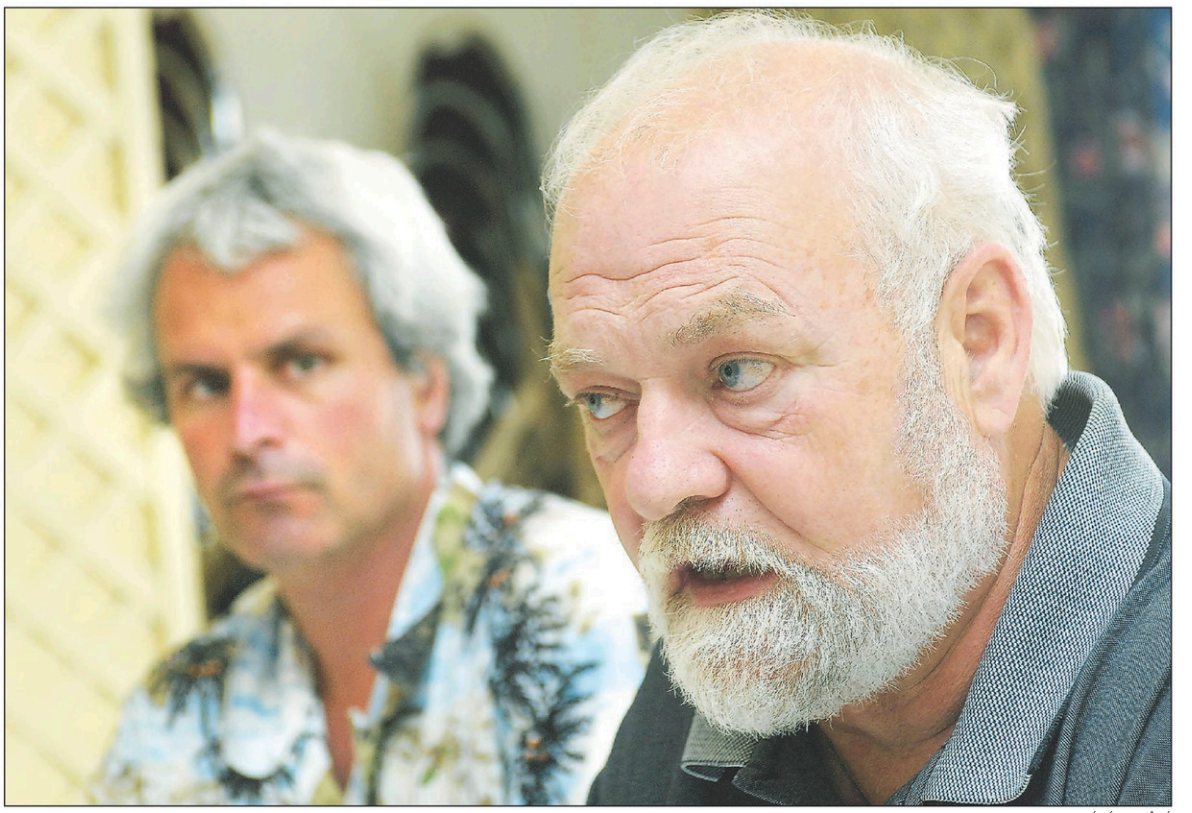
«Quand on regarde la position de SOS Parc-Orford, on est très déçu, pas tant par sa finalité que par sa stratégie», explique M. Bellemare.

«On doit laisser le comité travailler, mais c'est très clair qu'il va falloir être flexible. Les purs et durs, bonjour!» ajoute-t-il.

Le syndicat dit avoir particulièrement mal digéré les propos du coordonnateur de la coalition, Claude Dallaire, qui aurait laissé entendre sur les ondes d'une radio locale que les membres du comité étaient serviles.

«Ces commentaires-là sont blessants. La FTQ ne s'est jamais mise à genoux devant personne! On y va avec nos idées et on décidera par la suite», laisse tomber Marc Bellemare.

«Faisons du mont Orford un très bon centre régional. Ces installations appartiennent à la région et, oui, il devra y avoir du développement commercial et hôtelier léger. Il faut rétablir la réputation du centre», propose Marc Bellemare.



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

La FTQ-Estrie se joint au comité régional sur l'avenir du mont Orford et invite la Coalition SOS Parc-Orford à mettre de l'eau dans son vin. Sur la photo, Pascal Taschereau, représentant syndical, et Marc Bellemare, conseiller régional.

Une maison du futur à Eastman

Les Industries Ste-Anne-de-Larochelle ont conçu une maison autosuffisante en énergie

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-françois.gagnon@latribune.qc.ca

EASTMAN — À quoi ressemblera la maison du futur? Difficile de l'imaginer avec précision, mais force est de croire qu'elle consommera moins d'électricité provenant des réseaux publics ou privés. En fait, elle aura sans doute plusieurs points en commun avec une résidence pensée et dessinée par Les Industries Ste-Anne-de-Larochelle, constructeur des Maisons Alouette.

Cette maison nouveau genre sera érigée cet été sur un des lots du développement Les Boisés de la Héronnière, situé à Eastman. Elle comprend un système géothermique, mettant à profit la chaleur du sol, des capteurs solaires, de nombreuses fenêtres à triple épaisseur et plus encore.

Les Industries Ste-Anne-de-Larochelle ont proposé cette maison avant-gardiste dans le cadre du projet Equilibrium de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), qui vise à provoquer l'innovation chez les constructeurs de résidences au Canada.

Le constructeur des Maisons Alouette avait déjà réussi à franchir une première étape de sélection et la voici maintenant au nombre des 12 organisations dont les projets ont finalement été retenus. Elle a eu droit à quelques dizaines de milliers de dollars de la SCHL pour mener à terme ses travaux.

Sommairement, le défi lancé à chacun des participants était de créer une maison saine produisant autant d'énergie — par des moyens acceptables d'un point de vue environnemental — qu'elle en consomme durant une année.

Sous peu, on procédera à l'érection de la résidence des Industries Ste-Anne-de-Larochelle à Eastman. Et, dès le milieu de l'automne normalement, le public aura l'occasion de se rendre la visiter pour découvrir tout son potentiel.

Selon les informations dévoilées par le président de l'entreprise, Bradley Berneche, il en coûtera un peu moins de 400 000 $ pour acheter la nouvelle maison, comprenant trois chambres et deux salons. Ce prix tient compte des taxes de même que de la somme à débourser pour l'achat du large terrain qui la recevra.

M. Berneche reconnaît sans peine que l'ensemble des technologies ajoutées à la résidence font beaucoup augmenter le prix d'achat. Il serait plus élevé de 25 à 30 pour cent à cause d'elles.

«Dans le contexte actuel au Québec, il n'est pas question de rentabiliser leur coût grâce aux frais qu'on n'a pas à assumer pour l'électricité», admet l'homme d'affaires.

Par contre, ailleurs en Amérique du Nord ou dans le monde, il n'est pas dit que la rentabilité ne serait pas au rendez-vous. Le faible coût de l'énergie électrique en province, en comparaison de ce qui est payé à l'extérieur, joue évidemment dans le calcul.

«On ne s'attend pas à vendre plusieurs répliques de cette maison. De toute manière, avec ce genre de résidence, il faut continuellement adapter la construction en fonction de différents paramètres. On souhaite par contre que les gens s'inspireront de sa conception», confie Bradley Berneche.

«Il y a un marché pour ce type d'habitation, assure quant à elle Jacqueline Meunier, conseillère principale à la recherche à la SCHL. De notre côté, on désire que la maison Équilibrium devienne la norme dans 30 ans.»



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Les Industries Ste-Anne-de-Larochelle proposent une maison avant-gardiste dans le cadre du projet Equilibrium de la SCHL. La maison sera construite cet été à Eastman dans Les Boisés de la Héronnière. De gauche à droite, étaient présents à la première pelletée de terre: Luc Cousineau, des Boisés de la Héronnière, Bradley Berneche, président des Industries Ste-Anne-de-Larochelle, Patricia Tremblay, de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, et Meli Stylianou, directeur du Réseau de recherche sur les bâtiments solaires à l'Université Concordia.

DÉVELOPPEMENT DURABLE

Les villes joueront un rôle grandissant

DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les villes exerceront un rôle de plus en plus important en développement durable, si l'on en croit les élus municipaux présents hier à la première journée du «Rendez-vous international sur les applications du développement durable», à l'Université de Sherbrooke.

«Les politiques et les prises de décision tiendront compte conjointement de l'environnement, de la santé et de l'économie», prévoit Jean Perras, maire de Chelsea, une municipalité de 7000 habitants reconnue pour son rôle de pionnière en ce domaine.

Et selon lui, l'avenir se traduira par un meilleur accès aux espaces verts, une exploitation biologique des terres et des forêts et par la réduction de la consommation d'énergie.

Une utopie possible

Cette municipalité de l'Outaouais s'est donné dès les années 90 un plan directeur qui comporte notamment le contrôle de l'utilisation du littoral (dont celui du célèbre lac Meech), la gestion des bassins versants, la promotion du compostage et l'interdiction des pesticides.

«Il faut une vision claire, de la mobilisation et de la législation», résume le maire Perras.

La grande surprise de l'atelier sur les municipalités a toutefois été Lalit Bhati, architecte et urbaniste à Auroville, au Sud de l'Inde.



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Philippe Morel, directeur régional intérimaire, Intégration stratégique, à Environnement Canada, était l'un des conférenciers invités, hier, au «Rendez-vous international sur les applications du développement durable».

Cette communauté de 2000 habitants provenant de 40 pays, est basée sur l'unité de l'être humain, le respect des diversités et le développement durable.

«Auroville a été fondée en 1968. Nous avons débuté en soignant la terre plutôt qu'en l'exploitant. À l'époque, nous n'avions ni argent, ni équipement. Deux millions d'arbres ont été plantés et, aujourd'hui, des milliers d'acres de terrains ont été transformés en une forêt luxuriante», illustre M. Bhati.

Dans son exposé, qui tenait autant du discours philosophique que des aspects techniques du développement durable, le représentant d'Auroville a donné la nette impression aux participants que l'utopie écologiste est possible.

Dans cette ville de 20 kilomètres carrés, dont 15 sont recouverts de forêt, la propriété privée n'existe pas et l'éducation est permanente. Au fil des ans, Auroville s'est donnée une infrastructure imposante: écoles, centre culturel, vastes espaces publics, industries, etc., intégrés à l'environnement.

«Auroville est l'un des meilleurs exemples de développement durable, de transformation d'une terre aride en un écosystème vivant. C'est une ville écologique en devenir», résume Lalit Bhati.

Également conférencier invité, le maire de Sherbrooke et vice-président de la Fédération canadienne des municipalités (FCM), Jean Perrault, a rappelé que les villes sont au coeur des défis posés par les changements climatiques.

«Les villes nord-américaines sont vulnérables aux changements climatiques, à leurs répercussions sur leurs infrastructures. Elles ont aussi un impact direct sur près de la moitié des émissions des gaz à effet de serre», dit-il.

M. Perrault a souligné les efforts de la FCM, avec le Fonds municipal vert de 550 millions $, pour soutenir des projets en gestion des déchets, transport en commun et assainissement de l'eau, notamment.

Denis Jean, urbaniste à la Ville de Québec, a pour sa part illustré les efforts de cette agglomération pour mieux contrôler son développement, avec, entre autres, la consolidation du territoire urbanisé et un moratoire sur les commerces de grandes surfaces.

«Les défis des municipalités en développement durable sont une vision à long terme, du leadership, une approche de communication avec les citoyens, l'innovation et l'ouverture, mais, surtout, de ne pas céder aux pressions des développeurs et des promoteurs», a-t-il livré.

Le «Rendez-vous international sur les applications du développement durable» se poursuit aujourd'hui et demain. Les ateliers porteront entre autres sur la gouvernance, les partenariats, l'écologie industrielle, le rôle des citoyens et l'innovation technologique.

Pas de neige avant le 1er janvier, SVP !

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Avertissement: ce texte traite de déneigement et de chutes de neige. En cette période de chaleur intense et de beau temps, nous préférons vous en avertir.

Pour que la Ville de Sherbrooke respecte son budget de déneigement pour l'année 2007, Dame Nature devrait fermer complètement les robinets de chutes de neige jusqu'au 1er janvier prochain.

En décembre dernier, les élus avaient réservé une somme de 7,1 M $ pour le déneigement en 2007. En date du 14 avril dernier, il ne restait plus que quelque 100 000 $ dans cette enveloppe, soit 1,4 pour cent du montant total.

Le service de l'entretien et de la voirie estime avoir besoin de 1,4 M $ de plus pour terminer l'année. Le comité exécutif étudiera cette demande budgétaire l'automne prochain, indique le directeur par intérim de ce service, Yves Vermette.

«Ce ne sera peut-être pas de l'argent additionnel, avance M. Vermette. Peut-être que l'argent pourra provenir d'autres postes budgétaires où des sommes n'auront pas été utilisées à la fin de l'année. »

De janvier à avril 2007, Sherbrooke a enregistré des chutes de neige de 265,5 cm, soit 39 pour cent de plus que la moyenne de neige tombée entre 1971 et 2000, et 107 pour cent de plus que la moyenne des quatre dernières années.

Les tempêtes du 14 février (67,6 cm) et du 17 mars (39,9 cm) ont été particulièrement éprouvantes pour les déneigeurs. À elle seule, la tempête de la Saint-Valentin a coûté près de 2,4 M $ aux contribuables sherbrookois, en plus d'engendrer d'interminables bouchons au centre-ville.

Du 1er janvier au 14 avril 2007, le budget de déneigement avait été établi à 4,67 M $. En réalité, les coûts des opérations de déneigement se sont chiffrés à près de 7 M $, principalement en raison des coûts de chargement de neige qui se sont élevés à 2,66 M $. Le budget de chargement pour cette période avait plutôt été estimé à 744 000 $. Entre janvier et avril, le transport de la neige a nécessité près de 25 000 voyages de camions.

GRAND SOLDE D'INVENTAIRE
SUR TOUS LES MODÈLES 2007
TAUX DE FINANCEMENT ET DE LOCATION À PARTIR DE SEULEMENT
0,9 %*
POUR UNE DURÉE LIMITÉE !



SUBARU SHERBROOKE
Estrie Auto Centre
4367, boul. Bourque, Sherbrooke (Québec)
819 564-1600 • 1 800 567-4259
www.estrie.subarudealer.ca

*Sur tous les modèles Subaru 2007. Cette offre prend fin le 30 juin 2007.
Visitez votre concessionnaire Subaru pour plus d'information.

Traction intégrale
SUBARU

Perspectives



LUC LAROCHELLE
luc.larochelle@latribune.qc.ca

Bureaucratiquement parlant...

J'en discutais la semaine dernière avec des étudiants de l'Université de Sherbrooke. Au Québec, nous sommes les champions de la productivité... bureaucratique, ai-je soulevé durant nos échanges.

Tous n'étaient pas d'accord, dont Emmanuel. «Votre discours néolibéral cadre parfaitement avec la philosophie de mon journal», a-t-il réagi.

Le Québec est plus lent que l'Ontario à reconnaître les aptitudes d'un immigrant à enseigner. Comme pour les médecins, les infirmières ou les ingénieurs. Est-ce philosophique ou bureaucratique ?

Le Québec est une société distincte, avec ses propres standards, et pas question de niveler vers le bas même en contexte de pénurie de main-d'oeuvre, se défendent chaque fois ceux qui régissent les professions. S'il fallait que sévisse un incompétent!

La Presse rapportait hier quelques cas vécus et appuyaient ces témoignages de statistiques mesurant le degré d'ouverture du Québec et celui de sa voisine ontarienne. Plus de 90 pour cent des 4000 immigrants ayant demandé un permis d'enseignement l'an dernier en Ontario ont été jugés compétents. Au Québec, cette proportion n'a été que de 45 pour cent.

Un enseignant venu d'Égypte et ayant été prof de sciences durant 14 ans dans une école du Caire a essuyé un refus au Québec mais a été accepté en Ontario. Ses connaissances et ses antécédents académiques nécessitaient un complément de formation en «psychopédagogie», a-t-on conclu ici.

Le Québec insiste pour que ses professeurs puissent lire dans les pensées, qu'ils soient aptes à interpréter la réaction individuelle des élèves, de manière à pouvoir agir positivement pour l'accompagner dans son cheminement scolaire. Qu'un professeur d'histoire se retrouve à enseigner la physique, pas grave. En autant qu'il soit psychopédagogue, davantage que son homologue ontarien.

Que nous disent les chiffres en comparant les rendements dans les écoles des deux provinces?

Soixante-six pour cent des jeunes Québécois âgés entre 15 et 24 ans sont diplômés du secondaire alors que cette proportion n'atteint que 56 pour cent en Ontario.

Toutefois, cet écart de dix points existait en 1981, donc bien avant que l'Ontario devienne une société aussi cosmopolite. L'écart se maintient. On peut penser que le dynamisme de l'économie ontarienne, qui créé une forte pression sur l'emploi et attire ainsi les jeunes en bas âge sur le marché du travail, a plus à voir sur ces différences provinciales que les règles d'embauche des enseignants. Bureaucratiquement parlant, notre modèle distinct, plus lent à s'ouvrir aux compétences des immigrants, semble soigner notre amour propre bien plus que stimuler la réussite et l'intégration. Scolaire ou autre.

Pour la production de cannabis, prétendrons-nous aussi que notre expertise a dépassé celle des Colombiens ou des Afghans ?

Le domaine de Léo

La meilleure offre faite à l'encan samedi pour le Domaine Drolet a atteint le cap du million de dollars, en-deca du seuil minimal de 1,5 M $ qui avait été fixé par la famille du fondateur de la compagnie des bâtons Sher-Wood.

Vérification faite hier à la municipalité de Cookshire-Eaton, ce domaine paradisiaque est taxé cette année sur la base d'une évaluation foncière atteignant 800 000 $. Comme il s'agit de la dernière année du rôle triennal dans cette municipalité, la valeur foncière est une estimation de ce qu'était le marché au 1er juillet 2003. La valeur des sites de villégiatures s'est accrue depuis.

La famille ne se formalise pas qu'il n'y ait pas eu vente et le maire de Cookshire-Eaton, Normand Potvin, non plus.

«Je ne savais pas trop à quoi m'attendre, si un acheteur se pointerait et présenterait une offre avec l'objectif d'acquérir le domaine et d'en conserver un usage strictement privé. Ça nous permet de garder espoir qu'un promoteur revienne à la charge avec un projet à vocation touristique», a réagi M. Potvin.

Le zonage de la propriété est plutôt souple à cet effet. Il autorise des projets à caractère récréatif, semblable à celui qu'a évalué l'humoriste Peter MacLeod.

Ne sous-estimons pas non plus l'intérêt d'organismes communautaires qui, par le biais d'une riche fondation, pourraient être tentés d'acquérir le «Domaine à Léo» pour justement en faire une aire de détente pour des aînés ou des personnes handicapées. À suivre.

Les employés d'Usinage Nado se heurtent à des portes closes

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les employés de la compagnie Usinage Nado de Sherbrooke se sont heurtés à des portes closes, hier matin, à la suite du déclenchement d'un lock out par l'employeur.

Ce geste survient après le rejet, dans une proportion de 64 pour cent des offres patronales par les syndiqués, samedi en assemblée générale. Le syndicat avait recommandé aux 75 syndiqués de rejeter ces offres portant le sceau «globales et finales» par la compagnie.

Les deux parties étaient parvenues à régler la question normative à la fin mai; c'est la question monétaire qui achoppe.

«Nous avions décidé de ne pas recourir à la grève malgré le refus des offres, pour laisser une chance à la négociation», note Denis Vignault, conseiller responsable du dossier à la CSD. «Mais l'employeur a décrété un lock-out».

«Nous considérons que la balle est maintenant dans son camp.»

Sans contrat de travail

Les employés d'Usinage Nado, une propriété de l'homme d'affaires Peter Downey, sont sans contrat de travail depuis le 31 décembre dernier. Le mois dernier, ceux-ci ont donné le mandat à leur syndicat d'entreprendre des moyens de pression pouvant aller jusqu'à la grève.

Usinage Nado, qui en est à son premier conflit du genre en 40 ans d'histoire, se spécialise dans la fabrication de produits métalliques de tous genres.

Selon M. Vignault, les deux parties sont proches d'une entente. Sans vouloir négocier sur la place publique, il ajoute que quelques points de pourcentage séparent le syndicat et la direction.

«En bas de 2,5 pour cent d'augmentation par année, c'est inacceptable. En plus, le patron veut une entente de cinq ans, nous trouvons ça long.»

En moyenne, les travailleurs de Nado reçoivent 13,50 $ de l'heure, mentionne-t-il. «C'est beaucoup moins que ce qui se donne ailleurs dans ce domaine dans la région, où les salaires sont déjà bas.»

Downey peu optimiste

Joint hier après-midi, M. Downey tient un autre discours. «Oui, nous sommes près d'une entente... si nous acceptons toutes les demandes du syndicat», dit-il.

«Le syndicat a dit à ses membres que nous avions de la latitude. Ce n'est pas vrai. Nous sommes au bout du rouleau. Nous n'avons pas de jeu. La hausse du dollar canadien a un impact désastreux sur nos activités. Cinquante pour cent de nos clients sont américains. En cinq ans, nous avons passé de 125 à 60 employés.»

De plus, les deux parties n'ont pas vécu de la même manière les impacts des moyens de pression instaurés au cours des dernières semaines dans l'usine. André Denault, président du syndicat, assure que seuls quelques autocollants aux couleurs de la CSD sont apparus.

«Il n'y a eu aucun ralentissement de production», dit-il.

Pour sa part, M. Downey a remarqué une baisse de production de 50 pour cent en une semaine dans l'usine.

Hier matin, des agents de sécurité avaient pris place devant les installations de la compagnie, sur la rue Brodeur. Les syndiqués leur faisaient face en se tenant près de la chaussée avec leurs pancartes. Tout le monde se disait déterminé à aller jusqu'au bout pour faire fléchir l'employeur.

Comme ses collègues, Michel Bolduc a quand même hâte que le conflit de travail se termine. «Nous avons des familles, des maisons. On ne veut pas que ça dure trop longtemps», mentionne le soudeur.

«Je trouve ça plate de voir comment l'employeur nous traite, lance Cédric Fortier. Nous avons voté contre les offres mais nous étions prêts à entrer travailler. Nous ne demandons même pas le coût de la vie. Nous ne voulons pas reculer.»



IMACOM, CLAUDE POULIN

À 5h hier matin, la direction de la compagnie Usinage Nado a décrété un lock-out, à la suite du refus des dernières offres par les syndiqués, samedi dernier.

LOTO QUÉBEC
Résultats des tirages du: 2007-06-18
LOTOQUEBEC.COM
Astro: Jour 24 - Mois MAI - Année 91 - Signe CAPRICORNE
Banco: 01 03 05 11 17 23 31 39 40 43 / 46 47 48 49 54 62 63 66 69 70
La Quotidienne: 070 / 0019
Extra 3495818* *décomposable dans les deux sens
Mise-O-Jeu: PARIEZ SUR LE BASEBALL ! DEMANDEZ LE PROGRAMME 5.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Méga Fiesta
Tirage de 2 VÉHICULES CHAQUE JOUR de juin !
Numéros gagnants du 18 juin 2007
JEEP WRANGLER UNLIMITED ou 30 000 $ 892B581
MAZDA MX5 CONVERTIBLE ou 30 000 $ 190A292
Liste complète des résultats à : lotoquebec.com ou chez votre détaillant.

Comptant illimité .com
Maintenant l'impossible vous est possible
BESOIN D'ARGENT? • PROBLÈME FINANCIER? • FIN DE MOIS DIFFICILE?
• Achat • Vente • Accommodation • Échange
Problèmes financiers recevez 50 $ gratuitement* pour 30 jours
*Condition : avoir 1 item de valeur en dépôt
• Ne peut être jumelée. • 1 coupon par client
• Offre valide en juin et juillet 2007 • Sur présentation de ce coupon.
9, rue Wellington Nord Sherbrooke (CENTRE-VILLE) 819 566-3333
619, rue King Est Sherbrooke (VOISIN DU CPC) 819 822-7777
229845

Sherbrooke dit NON à Waste Management

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Ville de Sherbrooke s'oppose au projet d'agrandissement du site d'enfouissement de la compagnie Waste Management à Magog dans un souci de se prémunir contre tout risque de pollution du lac Memphrémagog où est puisée l'eau dont s'abreuvent les Sherbrookois.

Cette position, la Ville la rendra publique, ce soir, lorsque viendra son tour de s'adresser aux représentants du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE), dans le cadre de la deuxième partie de l'audience publique sur ce projet de Waste Management que tient le BAPE, à Magog.

Mais, hier soir, lors de l'assemblée publique du conseil municipal, le maire Jean Perrault a lu en primeur pour les membres de son conseil les grandes lignes de ce mémoire.

«Parce qu'il y a des risques pour la qualité de l'eau à cause des eaux de lixiviation qui pourraient contaminer le réseau hydrographique du lac, la Ville de Sherbrooke demande au ministère de ne pas permettre l'agrandissement de ce site d'enfouissement», a dit M. Perrault.

Il a signalé que l'inquiétude concerne également la nature des matières qui seront enfouis dans ce site et qui proviendront d'un territoire beaucoup plus vaste que la région.

Le Prix Maurice-Pollack

Le conseiller Pierre Boisvert était en retard à l'assemblée publique d'hier. Mais il avait une bonne excuse. Il arrivait à peine de Québec où il est allé recevoir, au nom de la Ville, le Prix Maurice-Pollack du ministère de l'Immigration et des communautés culturelles. Il a reçu ce prix des mains de la ministre Yolande James.

Ce prix vient récompenser la Ville de Sherbrooke pour ses réalisations en matière d'accès à l'égalité en emploi des Québécois issus des communautés culturelles et des minorités visibles, l'aménagement de la diversité ethnoculturelle et l'adaptation des services en milieu de travail. Rappelons qu'en mai 2004, Sherbrooke devenait la première des grandes villes québécoises fusionnées à se doter d'une politique municipale d'accueil et d'intégration des personnes immigrantes.

Depuis, a souligné la ministre, la Ville a instauré un plan de gestion relatif à la prestation de services et à l'employabilité ainsi qu'un programme de sensibilisation et de formation à l'interculturel qu'elle a élaboré en collaboration avec le Département de psychologie interculturelle de l'Université de Sherbrooke.

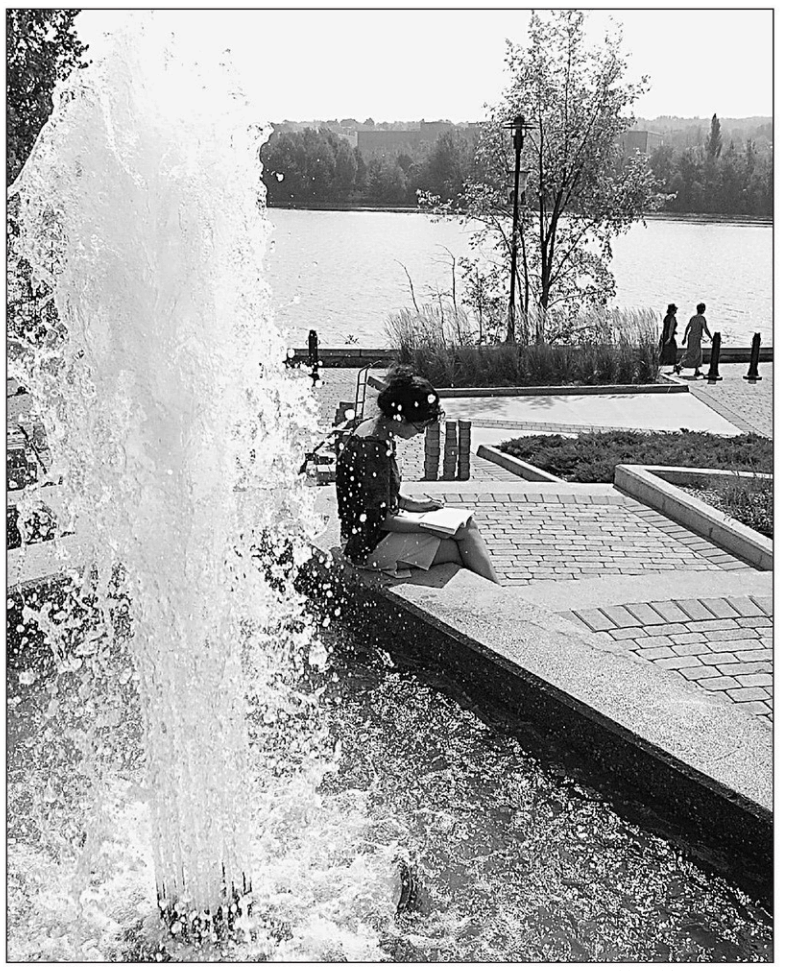
Ce programme a permis en 2006 de rejoindre 317 personnes rattachées à l'organisation municipale.

De plus, la ville a collaboré avec les responsables de l'Observatoire pan canadien en immigration en vue de déterminer les meilleures pratiques à adopter en matière de gestion de la diversité. Une évaluation des problématiques et des interventions des employés en cette matière ainsi qu'une analyse des barrières à l'emploi ont aussi été effectuées.

Le ministère a également souligné la mise en place d'un programme d'accès à l'égalité en emploi, d'un programme de mentorat et de jumelage professionnel au sein de l'organisation municipale est présentement en voie de réalisation.

Maurice Pollack est un homme d'affaires de Québec originaire de Kiev, en Ukraine. Monsieur Pollack a consacré du temps, de l'énergie et de l'argent pour le développement de la culture et de l'éducation. Il était un ardent francophile. C'est en sa mémoire qu'a été ainsi nommé un prix figurant parmi les nombreux Prix québécois de la citoyenneté.

Feu vert au jet d'eau du lac



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Le jet d'eau multicolore du lac des Nations doit bientôt être mis en opération pour une deuxième saison,

ALBERT BÉRUBÉ
albert.berube@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le jet d'eau multicolore du lac des Nations doit bientôt être mis en opération pour une deuxième saison, après le règlement de diverses formalités administratives entre la Ville de Sherbrooke et la corporation Sherbrooke, Cité des rivières.

Le jet d'eau qui ajoute un air de fraîcheur au pourtour du lac «était un projet pilote estimé autour de 65 000 $», rappelle Denis Bernier, directeur général de Sherbrooke, Cité des rivières.

Après l'approbation du transfert de gestion par les élus de la Ville, hier soir, le conseil d'administration de la Sherbrooke, Cité des rivières devra donner à son tour demain soir le feu vert à la mise en opération du jet.

La Ville a fait ériger la plateforme du jet d'eau l'an dernier, et la pompe a été mise en marche le 25 juillet pour être interrompue au début d'octobre.

Le fournisseur des équipements et de la pompe est la firme Laser Quantum, de Montréal, qui devrait actionner le jet et les projecteurs dans quelques jours, selon M. Bernier. Le jet peut atteindre une hauteur de 33 mètres, mais il était réglé l'an dernier à 25 mètres pour éviter que les piétons du lac soient arrosés par fort vent.

101,1 FM
PREMIÈRE CHAÎNE

cégep de Sherbrooke

Les enjeux actuels du marché du travail

Une série qui s'adresse aux travailleurs et aux gestionnaires
en collaboration avec le Centre de formation continue

Vivre adéquatement les transitions

Diane Martin s'entretient avec
Claude Dionne, formateur

aujourd'hui, 16 h 15, à *Estrie-Express*

www.radio-canada.ca/region/estrie

www.cegespsherbrooke.qc.ca
819.564.6350 poste 286

230802

Excavateur compact Bobcat
PROMOTION ESTIVALE
Aussi bas que 0% TAUX DE FINANCEMENT sur 42 mois
sur des excavateurs compacts Bobcat sélectionnés
Cette offre inclut les modèles d'excavateurs compacts 316, 323, 325, 329, 331, 335 et 425.
Dépêchez vous! La promotion se termine le 31 août 2007



Nous vous facilitons la vie avec nos modèles Bobcat
Les excavateurs compacts Bobcat vous procurent un rendement élevé tant sur les plans du temps de cycle, de la puissance du moteur que des composantes hydrauliques avancées, en plus d'un choix impressionnants d'accessoires, et ce, plus qu'aucune autre marque!
*Certaines restrictions s'appliquent. La durée du contrat varie. Informez-vous auprès de votre détaillant pour plus de détails. Financement disponible sur approbation du crédit offert par les Services financiers Ingersoll Rand, une division de la corporation commerciale CitiCapital. Les taux présentés ne prennent pas en considération les frais administratifs et peuvent être influencés par la fluctuation des taux d'intérêt.

Détaillant Bobcat autorisé
L'Excellence Agricole de Coaticook
1021, rue Child • Coaticook, QC
819-849-0739

One Tough Animal. Bobcat.

"Bobcat" is a registered trademark of Bobcat Company | #0607367
www.bobcat.com
230284

La fille de Loach a vu son père blessé à la main

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — À son retour de la résidence de Faye Geraghty le 18 juillet au matin Jeffrey Loach avait une blessure sur la main.

«Il m'a dit qu'il voulait frapper Faye, mais qu'il avait frappé le mur», a expliqué sa fille aux enquêteurs de la Sûreté du Québec lors d'une déposition vidéo faite quelques jours après le meurtre et déposée en preuve, hier.

Trois des six enfants de Jeffrey Loach, dont on ne peut révéler l'identité en vertu d'une ordonnance de non-publication partielle, ont défilé à la barre hier. Leur père subit un procès devant jury au palais de justice de Sherbrooke pour le meurtre au premier degré de son ex-conjointe, Faye Geraghty, en juillet 2006 sur la rue Speid dans l'arrondissement de Lennoxville.

Faye Geraghty serait décédée le 18 juillet 2006 et son corps n'a été retrouvé que le 23 juillet à l'intérieur de sa résidence par l'accusé.

La fille de Loach a vu son père revenir à la maison avec les deux plus jeunes enfants du couple Geraghty-Loach une quinzaine de minutes après l'avoir quitté le jour présumé du meurtre.

«Lorsqu'il est parti, il n'avait aucune blessure. Il était parti seul», explique la fille de l'accusé qui avait remarqué que son jeune frère pleurait lorsque l'accusé est revenu avec lui et son autre frère dans les bras.

En plus de la première version, son père a aussi justifié qu'il s'était entaillé la main sur le contact de la voiture.

Au lendemain du meurtre de Faye Geraghty, son autre fille a aussi aperçu cette blessure près des jointures de la main gauche de son père.

Comme à sa soeur, Loach avait justifié cette entaille à la main par une mauvaise manoeuvre faite au démarrage de son véhicule, soit en mettant en contact deux fils situés sous le volant de sa voiture.

«Je n'avais jamais remarqué cette blessure avant», jure-t-elle.

La fille de Loach a décrit son père comme étant amorphe, avec l'air fatigué, lorsqu'elle l'a rencontré au lendemain de la découverte du corps de Faye Geraghty, le 23 juillet 2006.

«Je l'ai vu pleurer juste une fois lorsque je suis arrivée», a témoigné l'enfant.

Cette dernière a expliqué qu'il y avait beaucoup de chicane entre Jeffrey Loach et Faye Geraghty depuis leur séparation, surtout au sujet de la garde des enfants.

«Ils n'étaient pas en très bon terme», avait constaté la fille de l'accusé.

Le fils de l'accusé a aussi été appelé à témoigner.

De retour du camp où il était depuis une semaine entre le 16 et le 22 juillet, le fils de Loach lui a demandé d'aller chercher son casque de bain. Ce matin même, l'enfant n'avait obtenu aucune réponse en essayant de téléphoner à sa mère.

Son père lui aurait refusé cette requête. Le lendemain, soit le jour de la découverte du corps de Faye Geraghty, l'enfant serait allé cogner à la porte du 27 de la rue Speid sans obtenir de réponse après avoir vu son chien errer à l'extérieur de la résidence. Des contradictions ont été relevées par l'avocate de la défense, Me Mia Manocchio, et confirmée par la procureure aux poursuites criminelles, Me Hélène Fabi, entre ce témoignage et celui fait aux enquêteurs de la SQ après les événements.

Quelques minutes plus tard, Loach se rendait chez son ex-conjointe pour découvrir le corps sans vie de Faye Geraghty.



Jeffrey Loach

IMACOM, JULIE ROY

Début du procès pour meurtre de Martin Cyr

SHERBROOKE — C'est en produisant une dizaine de témoins civils et policiers que la poursuite entend prouver que Martin Cyr a battu à mort Sylvain Pépin dans la nuit du 19 au 20 février 2006 dans la rue Coakley à Asbestos.

Présidé par le juge Martin Bureau de la Cour supérieure, le procès de l'homme de 24 ans pour meurtre au deuxième degré s'est ouvert hier matin au palais de justice de Sherbrooke alors qu'un jury composé de six hommes et six femmes a été choisi.

La procureure aux poursuites criminelles, Me Stéphanie Landry, a annoncé au jury dans son exposé d'ouverture qu'elle entendait prouver que l'accusé avait enlevé la vie à Sylvain Pépin lors de cette soirée bien arrosée de l'hiver 2006.

Après un début de soirée fort prometteur, Cyr aurait invité Sylvain Pépin et un autre copain à se rendre à son logement pour continuer la fête et consommer d'autres bières.

Me Landry a expliqué que la victime était loin d'être un ange surtout lorsqu'elle consommait de l'alcool comme lors de cette soirée tragique. Même que Martin Cyr avait toutes les raisons d'expulser Sylvain Pépin de son logement de la rue Coakley étant donné son comportement désagréable et déplacé.

Cependant, selon la théorie de la poursuite, l'altercation qui s'en est suivi pour expulser Sylvain Pépin aurait causé son décès.

«L'accusé a battu Sylvain Pépin de plusieurs coups. Par la suite, il l'a pitché en bas des marches du deuxième étage. Il est ensuite descendu pour le battre à coups de bâton et coups de pied (...) À l'arrivée des ambulanciers, Sylvain Pépin gisait inconscient au sol. Il ne se relèvera jamais», a exposé Me Landry au jury.

Des témoins viendront relater leur version des événements à compter de ce matin. Ce sont ces témoignages qui serviront de preuve contre Martin Cyr, qui est représenté par Me Jean-Marc Bénard.

Détenu depuis son arrestation à la suite de ces tragiques événements, Martin Cyr risque une peine de prison à perpétuité sans possibilité de libération conditionnelle avant dix ans s'il est reconnu coupable de l'accusation portée contre lui.

— René-Charles Quirion



Un hôpital plus grand pour les Magogois

Les travaux d'agrandissement du CSSSM seront lancés durant les tout prochains mois

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Tout retour en arrière est exclu. Les crédits nécessaires ayant été accordés par le Conseil du Trésor, il est désormais certain que les importants travaux d'agrandissement et de rénovation du Centre de santé et des services sociaux de Memphrémagog (CSSM) seront réalisés.

Il faut remonter à l'année 2000 pour trouver l'origine de ce projet. Sept ans plus tard, après l'avoir scruté sous toutes ses coutures, la machine gouvernementale a enfin terminé toutes ses analyses. Elle est prête à ce qu'on procède.

Encore lors de la dernière campagne électorale provinciale, des discussions ont eu cours entre des représentants du CSSSM et du gouvernement sortant. Le président du comité de construction du centre, Jean-Guy Nadeau, avait alors obtenu un engagement ferme à aller de l'avant de la part du ministre de la Santé et des Services sociaux du Québec, Philippe Couillard.

Le député d'Orford, Pierre Reid, ne cache pas que ce projet a été longuement étudié par les fonctionnaires et les élus. «C'est un de ceux qui ont été le plus analysés au Québec», mentionne-t-il.

D'ailleurs, toutes ces analyses amènent différents intervenants à croire que les surprises seront assez peu nombreuses durant les prochains mois en ce qui concerne le coût des travaux, estimés pour le moment à près de 32 millions $.

Et, quoi qu'il survienne, le CSSSM a pris l'engagement de respecter le budget alloué. Sa direction est prête à «revoir des détails fins des travaux» pour réussir cela.

> «Nous avons tenu compte des besoins croissants de la population de la région.»

Dès cet été, les travaux de réaménagement des stationnements débuteront. Puis, à l'automne, on invitera les entrepreneurs à soumissionner pour les travaux d'agrandissement du centre de soins de longue durée et de l'urgence. On prévoit que tout sera terminé vers le mois de mars 2009.

D'après les informations dévoilées par la directrice générale du CSSSM, Monique Corbeil, aucun autre projet d'agrandissement ne sera nécessaire avant 10 ou 15 ans. «Nous avons tenu compte des besoins croissants de la population de la région», souligne-t-elle.

Contribution essentielle

Notons que la population de la région de Magog, où s'établissent des tas de retraités à tous les ans, vieillit particulièrement vite. Ses besoins en matière de santé grandissent donc plus rapidement qu'ailleurs.

Outre le ministère de la Santé et des Services sociaux, la Fondation de l'hôpital de Magog et le CSSSM, la Ville de Magog contribue aussi au projet. Elle a acheté une série de propriétés et fermera même une petite rue à sens unique pour permettre la création de nouveaux espaces de stationnement.

Ex-président du conseil d'administration de l'établissement, Jacques Marcoux remarque que la participation de la Ville a été cruciale. Sans les terrains qu'elle a offerts, le CSSSM n'aurait «pas été en mesure de concrétiser son projet».



LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

Le démarrage des travaux d'agrandissement et de rénovation du Centre de santé et des services sociaux de Memphrémagog (CSSM) se fera cette année. Le maire de Magog, Marc Poulin, le député Pierre Reid ainsi que le vice-président du conseil d'administration du CSSSM, Donald Boileau, s'en réjouissent.

Depuis 1902, Cadillac est un symbole de réussite pour des gens de tous les horizons qui cultivent le désir et la liberté d'atteindre leurs rêves. Et, sans cesser d'évoluer, nous sommes toujours restés fidèles à cet idéal.

cadillac.gm.ca

PRIVILÈGES CADILLAC
Programme d'entretien prescrit sans frais de 4 ans ou 80 000 km[3]
Abonnement d'un an au plan Orientation et dépannage d'OnStar[MD]
Garantie limitée de 160 000 km ou 5 ans[2] sur le groupe motopropulseur, transport de courtoisie et assistance routière

ÉDITION PERFORMANCE



CTS 2,8 L
456 $/mois[1] Location 39 mois
0 $ de comptant
Transport et préparation inclus

Moteur V6 VVT de 2,8 L
Boîte manuelle AISIN à 6 vitesses
Sièges avant chauffants à réglage électrique en 8 sens côté conducteur
Freins à disque avec ABS et fonction d'assistance au freinage d'urgence
Antipatinage à toutes les vitesses avec interrupteur

CTS 3,6 L
616 $/mois Location 39 mois
0 $ de comptant
Transport et préparation inclus

Moteur V6 VVT de 3,6 L développant 255 HP
Boîte automatique à 5 vitesses
Antipatinage à toutes les vitesses et StabiliTrak[MC]
Différentiel à glissement limité
Suspension, rotors ventilés et plaquettes de freins performance
Roues de 18 po en aluminium poli
Sièges avant chauffants en cuir à réglage électrique en 8 sens
Toit ouvrant à commande électrique

L'Association des concessionnaires Cadillac du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, conditionnelles à l'approbation de crédit de GMAC, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles neufs 2007 : CTS (6DM69/R7A) et CTS (6DP69/1SB/M82/U2S/Y41/Y43/R1Y/CF5/AM9/KO5). Frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits en sus, et payables à la livraison. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 39 mois. Transport (1 420 $) et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 ¢ du km après 65 000 km. La première mensualité est exigible à la livraison. Dépôt de garantie de 0 $. 2. Selon la première éventualité. Détails sur la garantie limitée chez votre concessionnaire. 3. Selon la première éventualité. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 888 446-2000 ou visitez gmcanada.com.**
232238

VANDALISME À SAINT-DENIS-DE-BROMPTON

Un cocktail Molotov lancé sur la résidence du maire

MARIANNE DANDURAND
marianne.dandurand@latribune.qc.ca

SAINT-DENIS-DE-BROMPTON — Le maire de Saint-Denis-de-Brompton, Mike Doyle, a eu une très mauvaise surprise dans la nuit de mardi dernier, alors qu'un objet qui a toutes les apparences d'un cocktail Molotov a été lancé contre sa résidence. L'objet a été lancé dans une fenêtre qui s'est fracassée.

«Il n'y a eu que très peu de dommages au niveau de la résidence, indique Louis-Philippe Ruel, porte-parole de la Sûreté du Québec en Estrie. Mais l'enquête a pris une tournure criminelle quand on a retrouvé les résidus de ce qui semble être un cocktail Molotov.» M. Ruel estime que la situation est très troublante.

Puisque la personne visée par le méfait est une personnalité du monde politique municipal, l'enquête a été transférée au Bureau régional d'enquête de la Sûreté du Québec.

Identité à déterminer

«Il va falloir déterminer quelle était l'intention derrière tout ça, explique M. Ruel.» L'identité du ou des vandales reste aussi à déterminer.

Pour l'instant, la SQ n'écarte aucune hypothèse. Si la maison du maire pourrait avoir été choisie au hasard par les vandales, l'enquête n'exclut pas que l'incident puisse avoir une consonance politique.

On sait que quelques dossiers municipaux sèment le mécontentement au sein de la communauté de Saint-Denis-de-Brompton.

Quant à savoir si des mesures de sécurité ont été renforcées autour du maire, la Sûreté du Québec a préféré ne pas s'étendre sur le sujet, afin de ne pas rendre inopérantes ces éventuelles mesures.

M. Doyle a préféré ne pas commenter l'événement. «Je ne veux pas donner à l'événement plus d'importance qu'il en a», s'est-il contenté d'indiquer.

Faits divers

Des vols commis dans des véhicules élucidés

SHERBROOKE — Avec l'arrestation de quatre individus cette fin de semaine, le Service de police de Sherbrooke pense bien avoir frappé un dur coup aux vols dans les véhicules perpétrés au cours des dernières semaines sur le territoire.

Quatre suspects ont été interceptés après avoir vraisemblablement fait le tour des véhicules garés dans le stationnement du CHUS, Hôpital Fleurimont dans la nuit de dimanche à hier.

Ils recherchaient radios, disques compacts ou tout article laissé dans les véhicules non verrouillés.

Il était environ 2 h 30 lorsque les policiers du SPS ont rattrapé un véhicule correspondant à celui qui avait été aperçu dans la stationnement de l'établissement.

Un homme de 33 ans de Sherbrooke a notamment été arrêté relativement à ces événements.

Il mord un portier en résistant à son expulsion

SHERBROOKE — Un individu de 28 ans de Sherbrooke a laissé la marque de ses dents dans la cuisse d'un portier du bar le Living Room de la rue Meadow dans la nuit de samedi à dimanche.

Vraisemblablement en état d'intoxication avancée, Marc-André Paquette aurait causé du grabuge à l'intérieur de l'établissement. Lorsque le portier a voulu l'expulser, il s'est débattu à un point tel où il l'a mordu lui arrachant un morceau de pantalon et même de chair de la cuisse.

Le suspect a pris la fuite. Il a été rattrapé par les policiers après une course au centre-ville.

L'individu devait être accusé de voies de fait avec lésions et entrave au travail des policiers. Au moment des événements, Paquette était sous interdiction de se trouver au centre-ville et devait respecter un couvre-feu.

Un signalement à la DPJ conduit à une saisie de marijuana

SHERBROOKE — En se rendant sur les lieux d'un signalement de la Direction de la protection de la jeunesse (DPJ), le Service de police de Sherbrooke est tombé sur une plantation de marijuana intérieure.

Une fois à l'intérieur du domicile du secteur Rock Forest pour vérifier le signalement pour deux enfants que l'on soupçonnait être maltraités, les policiers n'ont pas tardé à sentir une odeur de substances illicites.

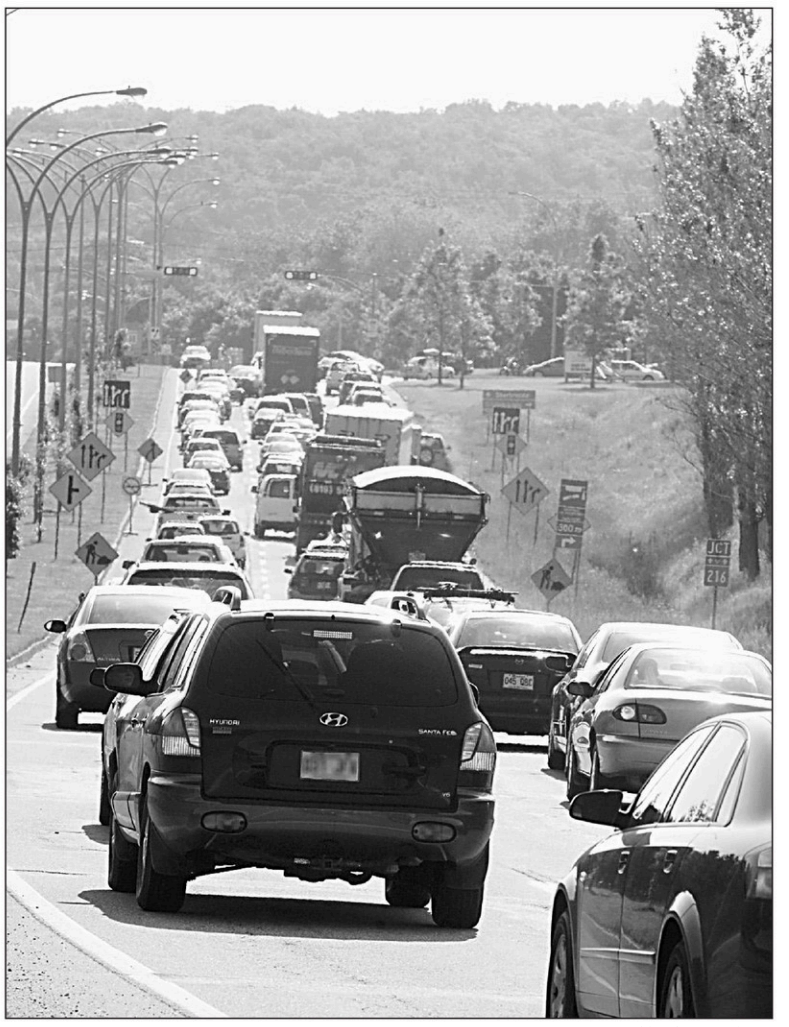
Les vérifications ont permis de mettre la main sur une soixantaine de plants de cannabis.

Le couple arrêté sur place, un homme de 49 ans et une femme de 29 ans devraient être accusés de production de cannabis en plus de possession de stupéfiants dans le but d'en faire le trafic.

Quant au signalement de la DPJ, il est interdit d'en révéler les détails.

— René-Charles Quirion

Circulation perturbée



IMACOM, CLAUDE POULIN

Des travaux en cours sur le boulevard de l'Université ont occasionné quelques problèmes de circulation hier matin. notamment à l'intersection du chemin Sainte-Catherine, comme en fait foi cette photo,

CUISINE DES SENS ■ FUSION DES SAVEURS
LA SUITE
TABLE DU JOUR
Inspiration du potager
Méli-mélo de tomates et féta aux olives, Calamata et basilic frais
Cornet californien aux crevettes et gingembre, Crémeuse à l'aneth (extra 3 $)
Cannelloni de cerf, sauce forestière, purée de pomme de terre douce au cumin — 13 $
Salade de jeunes pousses au confit de canard, vinaigrette tiède à l'orange et Grand Marnier — 15 $
Mahi mahi grillé, coulis de mangue épicé, risotto au pesto et tomates séchées — 16 $
Burger deluxe de wapiti, confiture d'oignon espagnol, gaufrettes maison et mesclun — 17 $
Assiette de sushis, selon l'inspiration de Thierri — 19 $
Filet d'agneau en robe de noix, fenouil braisé, vermicelle de riz au soya et sésame, demi-glace au romarin — 20 $
Café
VENEZ DÉCOUVRIR LA SUPERBE TERRASSE
LA SUITE
100, RUE WEBSTER, SHERBROOKE - AU DESSUS DU LIVING
819 822.2332 - WWW.RESTAURANTLASUITE.COM
229831

VENTE 25e ANNIVERSAIRE
Pour tout le mois de juin
25%* ET PLUS
sur toute la marchandise en magasin
* Excluant les accessoires.
Même les nouveaux arrivages
Boutique Mode Jules Verreault
Promenades King
• Retouches sur place
Une renommée dans la simplicité depuis 25 ans !
206394
2341, rue King Ouest, Sherbrooke – 819 566-6040

PQ : Marois officiellement candidate à la direction

TRISTAN PÉLOQUIN

MONTRÉAL — Forte de 7097 signatures recueillies aux quatre coins du Québec, Pauline Marois a officiellement posé sa candidature à la direction du Parti québécois, hier matin, ouvrant la porte à son élection par acclamation le 27 juin.



ARCHIVES LA TRIBUNE

Pauline Marois

Mme Marois, qui en est à sa troisième tentative pour briguer la direction du PQ, a reconnu se retrouver dans une situation à la fois «exigeante et agréable». Aucun autre candidat n'a pour le moment donné signe de vie. Le parti attendra néanmoins jusqu'au 26 juin, à 17 h, pour fermer la période de mise en candidature.

Pour être admis, un candidat doit fournir 1500 signatures d'appui obtenues dans 40 circonscriptions de six régions différentes.

En conférence de presse, Mme Marois a assuré que le PQ demeurera sous sa gouverne un parti «souverainiste et progressiste». «C'est ce qui fait le fondement de notre parti, et je veux que nous continuions de nous appuyer sur cette réalité, a-t-elle affirmé. Mais le parti sera modernisé», a-t-elle assuré.

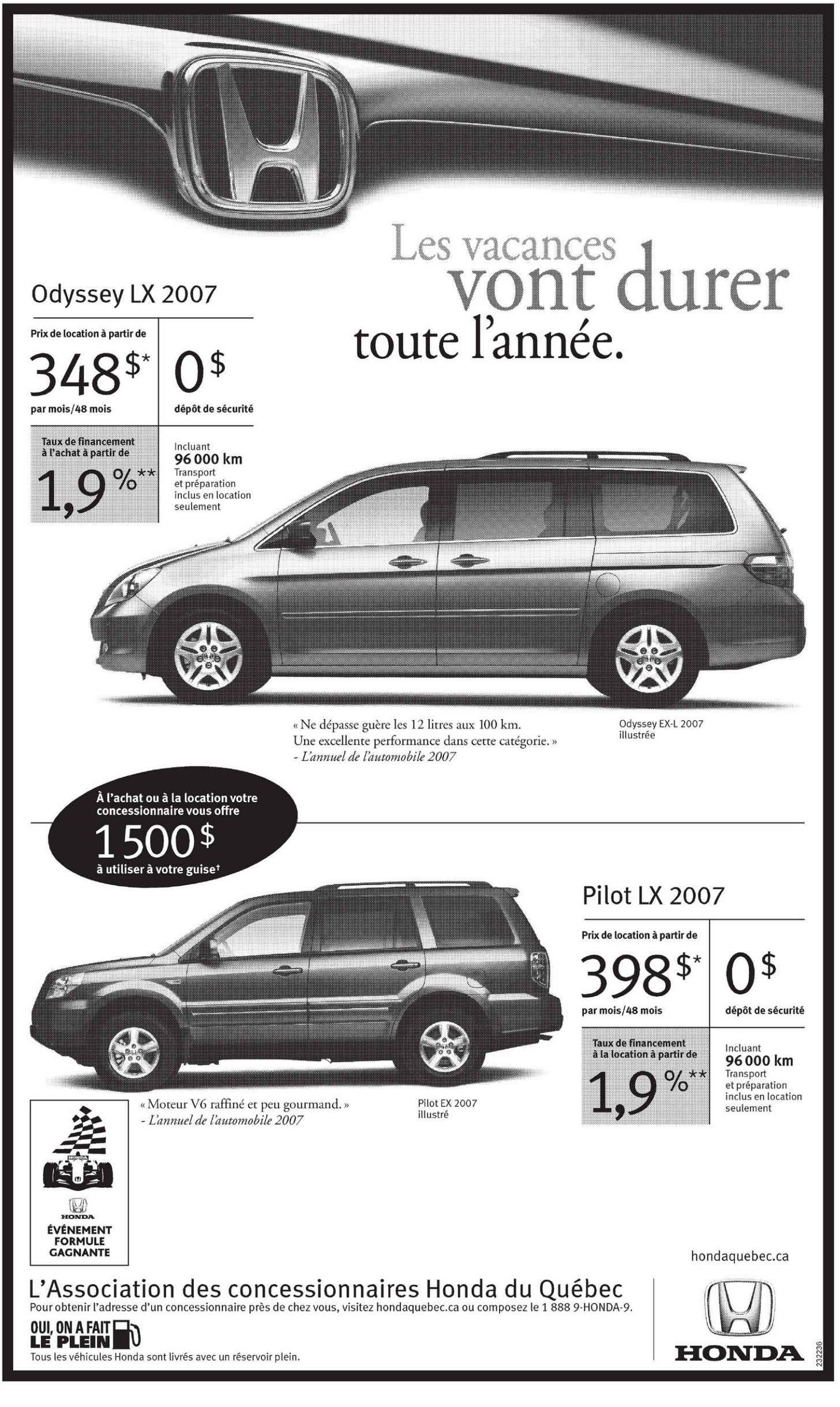
Plus question de parler de «mécanique référendaire» pour les années à venir. «Je veux que nous parlions désormais du Québec que nous voulons construire et des raisons qui nous poussent à vouloir un pays», a-t-elle dit.

La modernisation touchera aussi le modèle social-démocrate du PQ. Dans la lettre d'orientation qu'elle a déposé en même temps que son bulletin de candidature (et que nous publions intégralement dans nos pages Forum), Mme Marois affirme que le parti doit s'«ouvrir à des formes nouvelles et audacieuses de collaboration entre le secteur privé, le secteur communautaire et le secteur public. Il n'y a rien qui ne puisse être remis en question si cela sert le bien commun».

«Il faut, une fois pour toutes, en finir avec cette peur de la richesse comme s'il s'agissait de quelque chose qui nous détournerait du bien commun et de la solidarité. Au contraire, c'est grâce à la richesse que nous pourrons être mieux solidaires», ajoute-t-elle.

Mme Marois reconnaît que le PQ a beaucoup de travail à accomplir pour reprendre le pouvoir après la débâcle électorale du mois de mars. «Nous n'avons pas suffisamment été à l'écoute de nos concitoyens. Nous nous sommes enfermés dans un discours en vase clos», a-t-elle admis.

La politicienne entend briguer une circonscription dès qu'il y en aura une de libre. «Le plus tôt sera le mieux», a-t-elle indiqué. *(La Presse)*



*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2007 mentionnés ci-après. Période de location de 48 mois. Pour les véhicules, sont identifiés: a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent. c) le montant au terme de la location. Odyssey LX (modèle RL3827E) : a) 348 $, b) 7 058 $, c) 23 762$. Pilot LX 2RM (modèle YF2817EX) : a) 398 $, b) 5 324 $, c) 24 428 $. **Taux de financement à la location du Pilot LX 2007 : 1,9 % jusqu'à 48 mois. Taux de financement à l'achat d'un Odyssey 2007 : 1,9 % jusqu'à 36 mois, 2,9 % jusqu'à 60 mois, 3,9 % jusqu'à 72 mois. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. †La carte-cadeau de 1 500 $ incluant les taxes est applicable à l'achat ou à la location sur tous les modèles Odyssey et Pilot. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Valide seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier.



Des prix aussi chauds que l'été.



Samsung A870	Samsung U510	LG Chocolate à rabat	MOTOKRZR[MC]
0 $*	49,99 $*	99,99 $*	129,99 $*
(avec une entente de service de 2 ans)	(avec une entente de service de 3 ans)	(avec une entente de service de 3 ans)	(avec une entente de service de 3 ans)

Ma Clik[MC]
à partir de 25 $/mois†

Appels locaux et textos illimités.
5 amis. N'importe quel réseau‡.

Le solde se termine le 24 juin.

TELUS
le futur est simple[MD]

Pour en savoir davantage, passez nous voir à une boutique TELUS, chez un détaillant autorisé ou chez l'un de nos marchands ou appelez au 1-866-264-2966. Tous les détails à telusmobilite.com

FUTURE SHOP · BUREAU EN GROS · Dumoulin · BRAULT & MARTINEAU · WAL-MART · Zellers

BOUTIQUES TELUS ET DÉTAILLANTS AUTORISÉS

Sherbrooke
Carrefour de l'Estrie
Boutique
819-564-8704
Kiosque
819-562-2883
Cellulaire Plus
Terrasses 777
793, rue King Est
819-829-0123
Cellulaire Plus
2445, rue King Ouest
819-562-8889

Bromont
Cellulaire Plus
Carrefour Champêtre
130, boul. Le Carrefour
450-534-3266

Coaticook
Cellulaire Plus/Brunelle Électronique
10, rue Main Ouest
819-849-3608

Cowansville
Cellulaire Plus/LACO Électrique
419, rue Sud
450-263-4811

Drummondville
Alto Communication
400, boul. Saint-Joseph
819-475-3928
Cellulaire Plus
Promenades Drummondville
755, boul. René-Lévesque
819-475-3611

Granby
Cellulaire Plus
Galeries de Granby
40, rue Évangéline
450-378-9621
Communications Métropolitaine
470, boul. Boivin
450-777-3077

Lac-Mégantic
Cellulaire Plus/Netvert Inc
3747, rue Laval
819-583-0353

Magog
Cellulaire Plus
441, rue Principale Ouest
819-843-6627

Saint-Hyacinthe
Cellulaire Plus
Galeries Saint-Hyacinthe
3200, boul. Laframboise
450-773-6621
Cellulaire Plus
892, rue des Cascades
450-773-7444

Saint-Jean-sur-Richelieu
Cellulaire Plus
Carrefour Richelieu
600, rue Pierre-Caisse
450-349-9621
Alto Communication
855, ch. Grand-Bernier Nord
514-990-0547

Victoriaville
La Grande Place des Bois-Francs
819-357-9490
Dumoulin
525, boul. des Bois-Francs Sud
819-357-2208

*Offre valable jusqu'au 24 juin 2007 avec nouvelles mises en service seulement. Le prix et la disponibilité des appareils peuvent varier. Prix net en vigueur à la signature d'une entente de service de 2 ou 3 ans, tel qu'indiqué, après rabais obtenu en magasin ou crédit porté au compte et affiché sur votre prochain relevé mensuel de TELUS. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. † Les taxes, les frais d'interurbain et d'itinérance, le temps d'antenne additionnel, les frais pour les services payables à l'usage, les frais mensuels d'accès au réseau et les frais mensuels pour le service d'appel d'urgence 911 évolué sont en sus. ‡ Vos cinq numéros doivent être des numéros canadiens et ne doivent pas comprendre de numéros sans frais ni 1-900. Les appels locaux doivent être faits ou reçus avec le sans-fil du client. Des frais additionnels pour les appels interurbains ou en itinérance peuvent s'appliquer. Les messages textes peuvent être envoyés et reçus avec d'autres sans-fil et peuvent être assujettis à des frais d'itinérance et de transmission internationale. Cette offre s'applique aux messages textes seulement et ne comprend pas les services de messagerie photo ni vidéo. Les clients peuvent changer leurs cinq numéros une fois par cycle de facturation à montelusmobilite.com. © 2007 TELUS.

232261

232237

IMAGINEZ UN

STYLO-INJECTEUR D'INSULINE

ÉLÉGANT, PRÉCIS ET

FACILE À UTILISER,

ET VOICI CE QUE VOUS OBTENEZ.



Aussi facile à utiliser qu'il est élégant, le stylo HumaPen® LUXURA[MC] a été conçu pour faciliter l'injection de doses exactes d'insuline. Non seulement la fenêtre de dose est-elle facile à lire, mais vous entendrez aussi des clics audibles lors de la sélection de la dose. Vous pouvez même tourner le bouton de dose en sens inverse pour ajuster la dose. Avec le stylo HumaPen LUXURA, la dose exacte n'est qu'à quelques clics.

HumaPen® LUXURA[MC]



Stylo HumaPen LUXURA GRATUIT (valeur de 89,99 $)

Visitez le www.OffreStyloInsuline.ca et si vous êtes admissible, nous vous ferons parvenir un bon échangeable en pharmacie. Parlez à votre médecin ou à votre pharmacien pour savoir si le stylo HumaPen Luxura vous convient. Faites vite! Les quantités sont limitées.

Visitez le www.OffreStyloInsuline.ca

ou composez le 1-888-545-5972 pour en savoir plus (du lundi au vendredi de 8 à 17 h).

- **Clics audibles**
- **Facile à lire**
- **Correction de la dose en revenant en arrière**



Membre R&D

Lilly

HLFCD03870307

La Tribune
Louise Boisvert / présidente et éditrice
Maurice Cloutier / rédacteur en chef
Louis-Éric Allard / directeur de l'information
Jacynthe Nadeau / adjointe au directeur

À Ottawa, on cherche sans vraiment trouver



JEAN-GUY DUBUC
Collaboration spéciale

Disons qu'avec tout ce qui passe chez nous, au Québec, le bilan de santé du gouvernement fédéral ne nous inquiète guère.

D'abord, parce qu'il ne nous affecte pas beaucoup; mais aussi, parce qu'il ne s'y passe pas grand-chose pour attirer notre attention. Quand Ottawa ne s'intéresse pas au Québec, on ne sent pas le besoin, chez nous, de penser au bien des autres!

Exemple: les problèmes du premier ministre Harper avec son homologue Rodney MacDonald de Nouvelle-Écosse. Si cela se passait chez nous, il y aurait presque motif à réclamer la séparation; si on se dispute dans les Maritimes, c'est une prise de bec amusante...

La nouvelle de l'arrivée de Thomas Mulcair comme adjoint parlementaire de Jack Layton mettra un peu de piquant.

Sans caricaturer, on peut franchement dire que la scène fédérale intéresse difficilement les Québécois ces temps-ci.

Aussi regrettable que soit la situation, il faut admettre que le portrait actuel manque de couleur. À quelques petites touches près.

Une d'elles: l'arrivée de Thomas Mulcair comme adjoint québécois de Jack Layton, chef du NPD, qui semble toujours s'activer loin de nous.

La nouvelle mettra un peu de piquant au menu de la prochaine campagne électorale. Il y a belle lurette que le Québec a perdu tout intérêt aux yeux des néo-démocrates de l'ouest.

Le Parti libéral aimerait, lui, annoncer la venue de quelque vedette qui ferait reluire son image d'une nouvelle lueur au sein de la grisaille actuelle. Stéphane Dion est un professeur de talent qui fut un bon ministre de l'Environnement.

Il a été assez astucieux pour résister à la vague qui a emporté le gouvernement Martin; et encore davantage pour se faufiler entre les candidats vedettes de son parti et se faire élire chef, à la grande surprise de ses adversaires, des observateurs avertis et peut-être même de tout son entourage.

Mais comme premier ministre, il semble déterminé à prouver qu'il lui manque les éléments essentiels au leadership.

Son éloquence très sommaire; ses manigances pour placer ou éloigner des candidats; sa façon de s'entourer de ceux qui ne croyaient pas en lui et qui n'ont sûrement pas changé d'idée depuis qu'ils le fréquentent; le silence que s'imposent les autres; bref, une foule de facteurs font que le Parti libéral est devenu insignifiant, au sens propre du terme.

Le Bloc? Disons que les circonstances ne l'ont pas aidé... Il s'est fait politiquement très discret, préoccupé par d'autres enjeux.

Chose certaine, il s'est fait voler quelques succès qu'il aurait aimé remporter. Le retour en poste du chef après 24 heures d'absence n'a pas convaincu tous ses membres de son engagement inconditionnel .

Enfin, le gouvernement conservateur. Ce qui veut dire Stephen Harper.

Le Parti est formé d'un chef... et de quelques compagnons chargés de transmettre sa parole. Et ils ne sont pas toujours bien formés pour la tâche.

Il serait surprenant que le chef Harper ait laissé pleine autorité à ses ministres de l'Environnement, de la Défense, du Patrimoine, des Affaires internationales ou même des Affaires indiennes dans leurs décisions.

Alors, il faudra imputer à lui seul la baisse d'intérêt qu'il suscite dans la population, même au Québec, où il a tout fait pour amadouer une population qui cherche désespérément un leader qui la comprenne.

Reste à savoir si M. Harper est capable de recruter des candidats crédibles pour les prochaines élections. Le test est essentiel.



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

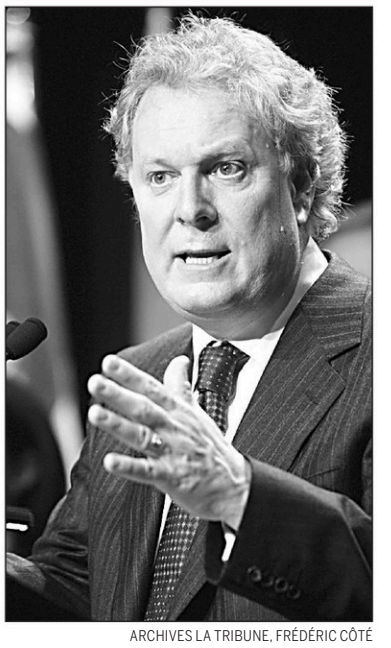
Tribune libre

Pour mieux protéger les Québécois

En septembre dernier, tout le Québec a été ébranlé par la tuerie survenue au Collège Dawson qui a fauché la vie de la jeune Anastasia De Sousa. D'autres drames horribles ont également bouleversé le cours de notre histoire, notamment la tuerie de Polytechnique, qui a fait 14 victimes, et celle de Concordia, qui en a fait 4.

Nous vivons dans une société où la paix , la liberté d'expression et d'action sont tenues pour acquises et pourtant, nous avons connu des événements tragiques impliquant des armes à feu. Récemment, nos voisins du Sud ont été secoués par le massacre de Virginia Tech qui a fait 32 victimes. Plus près de nous, à Toronto, deux adolescents, dont l'un se trouvait dans un établissement scolaire, ont été tués par balles.

L'idée de mettre en place un projet de loi pour resserrer le contrôle des armes à feu s'imposait d'elle-même. Dès le lendemain de notre réélection, nous en avons fait une priorité. Vendredi à l'Assemblée nationale, le projet de loi a été déposé. Il sera symboliquement nommé *Loi Anastasia*.



ARCHIVES LA TRIBUNE, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Jean Charest

Ce projet de loi est renforcé par toute une série de mesures complémentaires qui favoriseront un contrôle accru de la circulation des armes. Ces mesures n'entraîneront cependant pas de contraintes supplémentaires aux chasseurs, qui pourront continuer à exercer leur sport de façon sécuritaire.

Le gouvernement du Québec prend ses responsabilités afin d'éviter, autant que faire se peut, que d'autres événements malheureux ne se reproduisent. Pour compléter cette démarche, nous nous tournons vers le gouvernement du Canada, qui a le pouvoir de réglementer la possession des armes à feu au pays. Il est de son ressort de bannir la possession de ce type d'armes du territoire canadien, ou d'en déléguer le pouvoir au Québec et aux autres provinces s'il n'est pas prêt à agir.

De son côté, le gouvernement de l'Ontario, partenaire du Québec en cette matière, a démontré que nous partageons la même volonté de mieux protéger la population du Québec et du Canada. Monsieur Michael Bryant, procureur général de l'Ontario, était d'ailleurs présent à la conférence de presse au Collège Dawson.

Ce projet de loi est fait pour qu'il n'y ait plus de victimes comme Anastasia. Ce projet de loi est fait parce que nous croyons en un monde meilleur.

Jean Charest
Premier ministre du Québec

HAUSSE DU PRIX DES MÉDICAMENTS

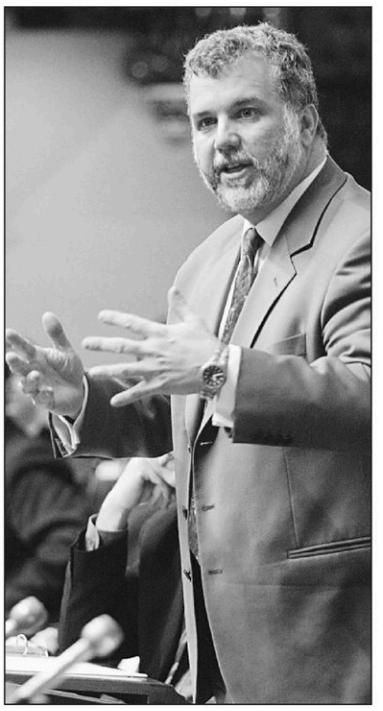
Seulement 3% des produits seraient touchés

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le ministre de la Santé, Philippe Couillard, a cherché à atténuer l'impression laissée par la hausse annoncée du prix de plusieurs médicaments, vendredi prochain.

Le quotidien *La Presse*, tout comme *La Tribune*, indiquait, dans son édition d'hier, que les prix de quelque 1000 médicaments vont augmenter avec l'entrée en vigueur de la nouvelle liste de prix pour les médicaments admis au régime public d'assurance.

« Bien c'est certain qu'il y a du rattrapage qui se fait pour certains produits, seulement les produits qui sont essentiels. »



ARCHIVES LA PRESSE

Philippe Couillard

Il indiquait que pour environ 160 de ces médicaments, la hausse sera de beaucoup supérieure à l'Indice des prix à la consommation. Certaines hausses pourraient atteindre dans certains cas 140 pour cent.

«La nouvelle de ce matin a besoin d'énormément de mise en contexte. On parle de trois pour cent des produits inscrits sur la liste. Il y a plus de 5000 produits inscrits sur la liste; on parle de 3 pour cent, ce qui est effectivement marginal», a commenté le ministre de la Santé et des Services sociaux, lorsqu'interrogé à ce sujet, dans le cadre de la conférence de presse sur les hôpitaux universitaires de Montréal.

M. Couillard a indiqué que ces hausses de prix «s'appliquent à des produits qui sont essentiels et uniques» et qui, autrement, seraient retirés des tablettes. «Il ne faut pas présenter la situation comme si le Québec avait l'option de le faire ou de ne pas le faire», avise-t-il.

La facture supplémentaire pour les médicaments d'exception devrait être annoncée vendredi, après la suspension des travaux de l'Assemblée nationale pour l'été.

Le ministre Couillard a laissé entendre que le recours à des pourcentages pouvait être trompeur.

Il a donné l'exemple du prix d'une certaine ampoule de médicament anti-douleur qui passera de 0,25 $ à 0,87 $ l'unité. Or, cette croissance de 248 pour cent ne représentera qu'un coût total de 5259 $ pour le régime d'assurance-médicaments.

Il a rappelé que ces hausses devaient justement servir à effectuer un certain rattrapage, à cause du gel passé du prix des médicaments.

«Là, ce qui se produit, c'est un phénomène de rattrapage, alors qu'on a fait quelque chose qui était insoutenable au Québec, depuis des années, c'est de maintenir la politique de gel. Bien c'est certain qu'il y a du rattrapage qui se fait pour certains produits, seulement les produits qui sont essentiels. Les autres produits ont tous été maintenus au niveau de l'Indice des prix à la consommation», a souligné le ministre Couillard.

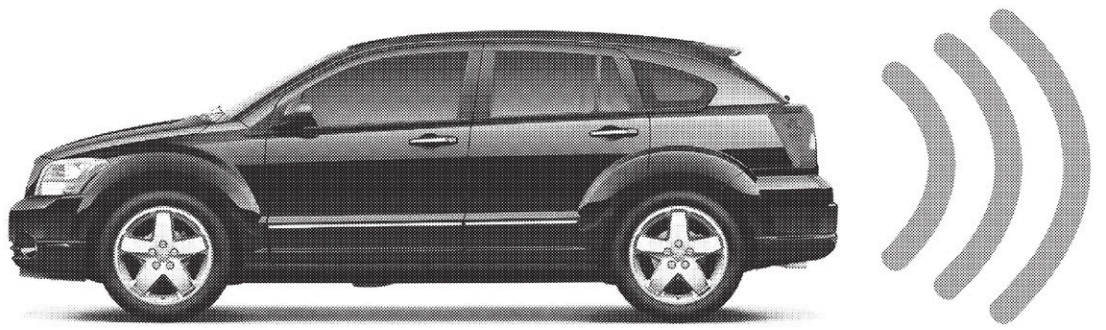


CALIBER

DODGE CALIBER 2007 ÉDITION ▶ *PLAY*

9HAUT-PARLEURS
458WATTS

MUSICGATE POWER^MC



DODGE CALIBER ÉDITION ▶ *PLAY*

LOUEZ À : 277 $* PAR MOIS
LOCATION DE 48 MOIS
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
0$ COMPTANT INITIAL

SIRIUS SATELLITE RADIO | Bluetooth | Boston Boston Acoustics

PLAY EDITION

L'ÉDITION ▶ *PLAY* COMPREND :

SYSTÈME AUDIO MUSICGATE POWER^MC DE 458 WATTS À 9 HAUT-PARLEURS BOSTON ACOUSTICS^MD COMPRENANT UN CAISSON D'EXTRÊMES GRAVES ○ RADIO SATELLITE SIRIUS ET 12 MOIS D'ABONNEMENT – 110 STATIONS SYSTÈME DE COMMUNICATION MAINS LIBRES UCONNECT^MC AVEC TECHNOLOGIE BLUETOOTH^MC CLIMATISEUR ET COMPARTIMENT CLIMATISÉ CHILLZONE^MC LÈVE-GLACES, RÉTROVISEURS ET VERROUILLAGE À COMMANDE ÉLECTRIQUE PRISE D'ALIMENTATION AUXILIAIRE DE 115 VOLTS ◎ ROUES DE 17 POUCES

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR
Services financiers Chrysler

* Tarif mensuel établi pour la Dodge Caliber 2007 avec l'ensemble 23D + AJV + ATJ + RSA + NHM + RSP. Le dépôt de sécurité est de 0$ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km pour 48 mois au taux de 15¢ le kilomètre. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Frais d'inscription au RDPRM de 60$, incluant les frais du registre, sont en sus. Transport (1200$), taxes sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception de l'offre « Mon Volant » lorsque applicable et à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles 2007 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photos à titre indicatif seulement. **L'offre « Mon Volant » de 500$ est en vigueur chez les concessionnaires DaimlerChrysler Canada inc. participants du 3 avril au 2 juillet 2007 et s'applique à tous les modèles 2006, 2007 et 2008 neufs et inutilisés (modèles inadmissibles : Chrysler Crossfire et Dodge Sprinter). L'offre est limitée aux résidents canadiens présentement inscrits à une école secondaire à temps plein, un collège, un cégep ou une université reconnue et à ceux qui ont reçu un diplôme de l'une de ces institutions au cours des quatre dernières années. L'offre « Mon Volant » s'applique à la vente ou à la location d'un véhicule 2006, 2007 ou 2008 neuf et admissible, livré durant la période de l'offre. 500 $ seront déduits du prix négocié après application des taxes. Les taxes sont calculées sur la totalité du montant négocié. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails et conditions. Bluetooth et les logos Bluetooth sont des marques de commerce de Bluetooth SIG, Inc., U.S.A., utilisées sous licence par DaimlerChrysler.

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep_MD • Dodge du Québec

Mon volant PROGRAMME ÉTUDIANT

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

232239

Duceppe s'excuse auprès de Stéphane Dion

JOËL-DENIS BELLAVANCE

OTTAWA — Le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, a officiellement présenté ses excuses à son adversaire libéral Stéphane Dion pour l'avoir injustement impliqué dans le scandale des commandites dans un dépliant envoyé par le Bloc québécois à l'automne 2005.

Ce dépliant, expédié à des centaines de milliers de foyers du Québec à la veille de la chute du gouvernement libéral de Paul Martin à la Chambre des communes et du déclenchement des élections générales, avait provoqué l'ire de M. Dion, qui avait intenté une poursuite pour libelle contre M. Duceppe et le Bloc québécois pour la somme de 400 000 $.

Le dépliant en question, intitulé Scandale des commandites la route de l'argent, montrait les photos de Jean Chrétien, Paul Martin et plusieurs ministres libéraux du Québec, dont Stéphane Dion, Denis Coderre et Lucienne Robillard, qui ont défilé devant la commission d'enquête du juge John Gomery en 2005.

Sur le site internet

Le même message avait circulé pendant des mois sur le site internet du Bloc québécois, également à l'automne 2005.

M. Duceppe a donc décidé hisser le drapeau blanc à la suite de la poursuite intentée par M. Dion en présentant ses excuses qui seront intégrées dans un dépliant qui sera envoyé dans 21 circonscriptions du Québec au cours des prochains jours. Le même texte est affiché sur le site internet du Bloc québécois depuis hier.

«Selon la lecture qui en est faite par M. Dion, la représentation graphique suggérait qu'il était un participant ou une partie prenante au scandale des commandites.»

«Cette lecture était plausible, mais telle n'était pas notre intention», affirme M. Duceppe dans sa lettre d'excuse de quatre paragraphes.

«Puisque M. Dion estime que son intégrité a été mise en cause par le contenu dudit bulletin parlementaire, je désire, tant en mon nom personnel qu'au nom du Bloc québécois et de tous ses députés, offrir nos excuses à lui et à sa famille», ajoute M. Duceppe.

Dion satisfait

Par la voix d'un porte-parole, le chef libéral Stéphane Dion s'est dit satisfait des excuses présentées par Gilles Duceppe.

Le chef bloquiste risquait de prêter le flanc à une longue guérilla judiciaire s'il avait vraiment refusé de présenter ses excuses.

En effet, comme le révélait *La Presse* en mars, les avocats de M. Dion tentaient par tous les moyens de forcer M. Duceppe à étaler une partie de sa vie privée au grand jour, en exigeant notamment qu'il produise ses contrats d'assurance, ses états financiers, ses déclarations de revenus et ses relevés de dépôts de banque et de caisse populaire.

Ils voulaient aussi obliger le Bloc québécois à produire ses états financiers pour les trois dernières années.

L'objectif de cette démarche visait à démontrer aux tribunaux que M. Duceppe et sa formation politique avaient les moyens de payer la réclamation pour dommages punitifs de M. Dion. *(La Presse)*

DES KILOMÈTRES ET DES KILOMÈTRES DE VACANCES ...



UTILITAIRE SPORT DE L'ANNÉE ET MEILLEUR ACHAT
Le Guide de l'auto 2007

★★★★★
INDICE DE SÉCURITÉ LE PLUS ÉLEVÉ LORS D'ESSAIS DE COLLISION†

CX-7 GS 2007
À TRACTION INTÉGRALE

LOUEZ À PARTIR DE
379 $ PAR MOIS, POUR 24 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 4995$

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ


CX-9 GT illustré

CX-9 GS 2007
À TRACTION INTÉGRALE

LOUEZ À PARTIR DE
499 $ PAR MOIS, POUR 24 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 5995$

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Le CX-9 représente le nouveau flambeau de Mazda, le véhicule le plus imposant de sa gamme...
Louis Butcher, Journal de Montréal

Le CX-9 n'est pas un CX-7 allongé pour accueillir une 3e rangée de sièges, et le CX-7 n'est pas un CX-9 avec 2 rangées de sièges. Ce sont deux véhicules complètement différents.
Motor Trend, novembre 2006


Tribute GT-V6 illustré

TRIBUTE GX 2008

LOUEZ À PARTIR DE
269 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2995$

- OU - LOUEZ À PARTIR DE
339 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
0$ COMPTANT INITIAL

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

mazda

Vous trouverez beaucoup plus chez vos concessionnaires Mazda du Québec.

Pour un concessionnaire près de chez vous, visitez le www.mazda.ca ou téléphonez au 1-800-263-4680.

232235

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE routière • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

* Offres portant uniquement sur la location au détail des Mazda CX-7 GS à traction intégrale (PXS187AA00), des Mazda CX-9 GS à traction intégrale (QXSA87AA00) 2007 neufs de base et des Mazda Tribute GX (WSXD58AA00) 2008 neufs de base. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés. Aucun comptant initial pour le Mazda Tribute GX pour l'offre à 339 $ par mois. Aucun dépôt de sécurité requis. Sur approbation du crédit. Limite de 20 000 km par année. Frais de 12¢ le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km par année disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non-inclus dans les prix mentionnés. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 12 juin 2007. † Accordé au Mazda CX-7 par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) du gouvernement des États-Unis (www.safecar.gov), suite à des tests mesurant les effets de collisions frontales sur les occupants avant et de collision latérales sur les occupants avant et arrière.

S&P/TSX	S&P/TSX VENTURE	$ CAN	DOW JONES	S&P 500	NASDAQ	OR US
14176,42	3226,18	93,32 ¢ US	13612,98	1531,05	2626,60	655,80
39,01	23,31	-0,29	-26,50	-1,86	-0,11	1,30

Bombardier s'allie à la Chine

L'entente facilitera le développement de la CSeries et l'accès au marché chinois

MARIE TISON

LE BOURGET — Bombardier et la société chinoise AVIC I ont uni leurs forces pour coincer la concurrence dans le marché de l'aviation régionale.

Par la même occasion, Bombardier s'est assuré les services d'un fournisseur important pour son projet de CSeries et un accès au vaste marché chinois.

«C'est une stratégie que nous avons déjà appliquée et qui consiste plus ou moins à mettre la concurrence en boîte», a déclaré le président de Bombardier Aéronautique, Pierre Beaudoin, au Salon aéronautique du Bourget hier.

M. Beaudoin et le président d'AVIC I, Lin Zou Ming, ont annoncé une entente de coopération stratégique à long terme dans le domaine des avions commerciaux.

En vertu de cette entente, Bombardier participera au développement du biréacteur régional de 105 places d'AVIC I, l'ARJ21-900, avec un investissement de 100 millions US et une assistance technique et commerciale.

Cela signifie que, dans le segment des biréacteurs régionaux de 100 places, Bombardier pourra offrir deux appareils très différents aux clients. L'avionneur proposera d'abord son CRJ1000, une version allongée de son CRJ900, un appareil qui présente plusieurs points communs avec les autres membres de la famille des CRJ et qui a des coûts d'exploitation très peu élevés.

Si le client désire un plus long rayon d'action et une cabine un peu plus grande, donc plus confortable, comme l'E190 d'Embraer, Bombardier pourrait lui proposer l'ARJ21-900, un appareil plus large qui comporte cinq sièges par rangée plutôt que quatre.

Pour chaque ARJ21-900 vendu, Bombardier aura des redevances. Et elle aura mis en échec Embraer et les nouveaux acteurs du marché de l'aviation régionale, comme la russe Sukkhoï et la japonaise Mitsubishi, qui a présenté hier son projet de biréacteur régional, le MRJ.

«Cette entente nous positionne mieux pour faire face à la concurrence du Japon, a affirmé M. Beaudoin. Non seulement les Japonais doivent-ils faire face au leader mondial qu'est Bombardier, mais avec notre association avec AVIC I, le marché chinois sera plus difficile pour eux et leur marché local est très petit.»

Encore Embraer

Il a toutefois soutenu qu'Embraer demeurait le concurrent numéro un de Bombardier, avec ses «connaissances avancées dans l'aviation commerciale».

«C'est une compagnie qui, au cours des années, a appris à faire des avions, mais aujourd'hui, nous lui donnons un peu de fil à retordre.»

En vertu de l'entente de coopération, AVIC 1 réitère son intention d'investir 400 millions en recherche et développement et en équipement pour la fabrication du fuselage de la CSeries, en cas de lancement de cette nouvelle famille d'appareils de 110 à 130 places.

«Cette entente ne change rien à l'échéancier de la CSeries, nous prendrons une décision en 2008, mais lorsqu'un partenaire est confirmé, lorsqu'une compagnie comme AVIC I se montre prête à faire un investissement, ça aide à compléter notre plan d'affaires», a déclaré M. Beaudoin.

Chez Embraer, on n'a pas voulu commenter l'annonce de Bombardier avant de l'analyser davantage. Le vice-président à la direction responsable du marché des transporteurs aérien chez Embraer, Mauro Kern, a cependant rappelé que l'avionneur brésilien avait créé une coentreprise avec la société d'État chinoise AVIC II pour la construction de biréacteurs régionaux de 50 places.

M. Beaudoin ne s'est pas montré impressionné.

«Nous pensons qu'il y a un marché limité pour les appareils de 50 places en Chine en raison de la densité de la population», a-t-il déclaré. *(La Presse)*



PC

Lin Zou Ming, président de China Aviation Industry Corporation (AVIC I), à gauche, et Pierre Beaudoin, président et chef de l'exploitation de Bombardier Aéronautique, ont annoncé l'entente hier.





Bourse en bref

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

Sociétés Estrie	18-06-07	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	11.23	0.14	1.26%	400 740
Domtar Cp	12.07	0.04	0.33%	191 269
Shermag Inc.	1.70	-0.05	-2.86%	6 700

Indices Québec	18-06-07	Var.	Var. (%)	en 2007
Indice Québec 30	1429.48	6.54	0.46%	14.06%
Indice Québec 120	1507.27	7.27	0.48%	14.01%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	18-06-07	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Groupe SNC-Lavalin Inc.	41.99	1.12	2.74%	372 935
Alcan Inc.	89.50	0.81	0.91%	1 886 537
Quebecor Inc.	40.73	0.77	1.93%	128 087
Cogeco Câble Inc.	44.01	0.55	1.27%	118 435
Novamerican Steel Inc.	50.02	0.45	0.91%	5 000
Mines Virginia inc.	6.70	0.40	6.35%	60 465
Axcan Pharma Inc.	20.25	0.39	1.96%	188 450
IPL Inc.	7.05	0.35	5.22%	7 500
Velan Inc.	20.69	0.30	1.47%	7 500
Industries Lassonde Inc.	37.75	0.30	0.80%	1 140
Banque Laurentienne du Canada	34.99	0.24	0.69%	79 354
Les Industries Dorel	35.39	0.24	0.68%	22 173
Gestion ACE Aviation Inc.	26.43	0.24	0.92%	116 792
Uni-Sélect Inc.	31.75	0.24	0.76%	3 197
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	57.10	0.23	0.40%	743 543

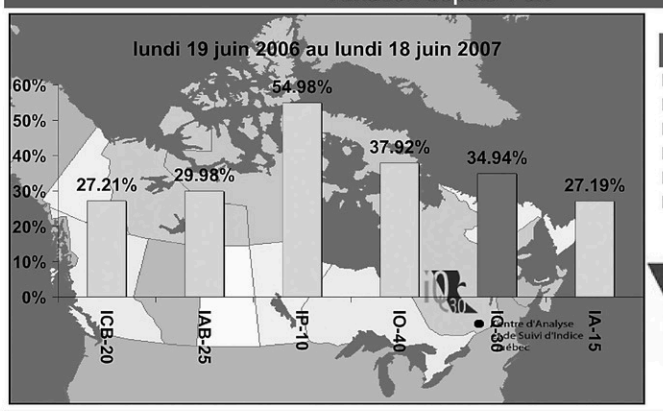
IQ-120 : Les plus fortes baisses	18-06-07	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Transcontinental Inc.	20.66	-0.91	-4.22%	78 440
Stella-Jones Inc.	44.99	-0.74	-1.62%	10 225
Cogeco Inc.	38.02	-0.48	-1.25%	4 223
Corporation de Sécurité Garda World	23.00	-0.44	-1.88%	299 885
Alimentation Couche-Tard Inc.	22.88	-0.24	-1.04%	614 904
Banque Royale du Canada	56.85	-0.24	-0.42%	2 496 458
Groupe Laperrière & Verreault Inc.	40.84	-0.24	-0.58%	162 612
Rona inc.	23.17	-0.16	-0.69%	371 758
Banque de Montréal	68.72	-0.13	-0.19%	1 293 948
Groupe BMTC Inc.	22.65	-0.12	-0.53%	4 516
Pebercan Inc.	2.78	-0.12	-4.14%	2 900
Corporation Pharmaceutique Nymox	5.94	-0.12	-1.98%	24 245
Le Groupe Jean Coutu (PJC) Inc.	15.04	-0.11	-0.73%	319 055
Metro Inc.	37.30	-0.10	-0.27%	76 389
Le Groupe Macyro Inc.	1.60	-0.10	-5.88%	1 000

Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

IQ-120 : Les plus actifs	18-06-07	Var. (%)	Volume
Bombardier Inc.	6.53	2.51%	9 391 262
Abitibi-Consolidated Inc.	3.28	6.49%	4 647 826
CAE Inc	14.69	-0.14%	3 240 826
Labopharm Inc.	3.21	5.25%	2 561 688
Banque Royale du Canada	56.85	-0.42%	2 496 458
BCE Inc.	39.38	0.48%	2 319 454
Groupe CGI Inc.	11.53	0.52%	2 003 332
Alcan Inc.	89.50	0.91%	1 886 537
Semafo Inc.	1.39	-2.80%	1 656 628
Banque de Montréal	68.72	-0.19%	1 293 948
Conjuchem Biotechnologies Inc	0.41	-3.57%	908 400
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	57.10	0.40%	743 543
Alimentation Couche-Tard Inc.	22.88	-1.04%	614 904
Emergis Inc.	6.19	1.31%	559 544
Power Corporation du Canada	39.99	-0.07%	512 166

D'un Océan à l'autre ...	18-06-07	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1389.28	0.26%	4.72%
Indice Alberta 25	1384.94	0.37%	15.29%
Indice Prairie 10	1696.29	0.11%	26.81%
Indice Ontario 40	1456.46	0.24%	9.85%
Indice Québec 30	1429.48	0.46%	15.15%
Indice Atlantique 15	1664.66	0.01%	7.72%

Variation depuis 1 an



Indice	1 an
ICB-20	27.21%
IAB-25	29.98%
IP-10	54.98%
IO-40	37.92%
IQ-30	34.94%
IA-15	27.19%

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

www.indicequebec.org

SHERBROOKE MITSUBISHI

Ouvert ce dimanche

LES JOURS ADRÉNALINE

NOUVEAUX MODÈLES !





OUTLANDER 2007

- Roue en alliage de 18 ''
- Traction intégrale
- 7 passagers
- Cuir et plus !

À partir de 25 498$ **

LANCER 2008

À partir de 16 598 $ **

Roue en alliage de 18" - Interface main libre - BLUETOOTH Clé FAST et bien plus ! -

PROGRAMME AVANTAGES ÉTUDES 500$

MITSUBISHI MOTORS

969 Haut-Bois, Sherbrooke 819 346-8222 www.sherbrookemitsubishi.com

LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE

10 ans/160 000 km Garantie limitée sur le groupe motopropulseur de

5 ans/100 000 km Garantie limitée sur les véhicules neufs de

5 ans/kilométrage illimité Assistance routière de

* Lancer 2008 ES à partir de 16 598$, financement 4,8% sur 36 mois. Options énumées disponibles sur Lancer 2008 GTS à partir de 21 698$. Outlander 2007 LS à partir de 25 498$, financement 3,8% sur 36 mois. Options énuméreés disponibles sur le Outlander 2007 XLS 4WD à partir de 32 998$.. **Taxes, transport et préparation en sus. Image à titre indicatif. Détail sur place

230649

550 travailleurs en grève chez Bacon América

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — Les négociations se poursuivaient toujours hier soir à la suite de la grève qu'ont déclenchée hier matin, à Drummondville, les 550 employés de Bacon América, propriété d'Olymel.

Le Syndicat des travailleurs et des travailleuses de Bacon Inter-América, affilié à la CSN, n'a pas digéré, au dire du conseiller syndical, Steve Houle, la contre-offre salariale déposée par l'employeur vendredi dernier, dans le cadre des négociations visant le renouvellement de la convention collective.

« Les patrons sont revenus en après-midi pour nous dire qu'ils respectaient les travailleurs mais qu'ils n'avaient pas le mandat pour offrir davantage que cinq cents de l'heure pour chacune des trois prochaines années. »

«Nous avons présenté vendredi matin nos demandes salariales. On demandait 75 cents de l'heure. Les patrons sont revenus en après-midi pour nous dire qu'ils respectaient les travailleurs mais qu'ils n'avaient pas le mandat pour offrir davantage que cinq cents de l'heure pour chacune des trois prochaines années. Les syndiqués ont vu ça comme une insulte et ont décidé de débrayer lundi matin», a expliqué M. Houle.

Selon ce dernier, les représentants patronaux ne se cachent pour proclamer que l'entreprise va bien. «En plein coeur des négociations, il y a quelques jours, des patrons se promenaient dans l'usine en disant que l'entreprise était la vache à lait d'Olymel. Ils l'ont d'ailleurs dit publiquement lorsque a éclaté la bulle de Vallée-Jonction», a affirmé le conseiller syndical.

Au moment d'écrire ces lignes, les négociations étaient toujours en cours entre les deux parties.

«Quand on déclenche une grève, on ne sait jamais comment ni quand elle va se terminer mais, au moins, on continue de se parler, de faire des offres par-dessus des contre-offres. Les ponts ne sont pas coupés. C'est ça l'important pour le moment. C'est la troisième fois que ces travailleurs de Bacon América, qui gagnent en moyenne 15 dollars de l'heure, vont en grève. La dernière fois, ça n'avait duré qu'une journée et demie», a-t-il dit.

La convention collective est échue depuis mars dernier.

Important investissement à la Boucherie Proulx d'Asbestos

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un investissement de plus de 220 000 $ à la Boucherie Proulx d'Asbestos entraînera la création de 10 emplois. L'entreprise, qui reçoit une aide financière de 78 500 $ du gouvernement du Québec, accroîtra sa gamme de produits prêts-à-manger.

L'entreprise mise notamment sur la préparation de mets halal, des mets qui pourront être consommés par des gens de confession musulmane. Pour une personne musulmane, les mets halal ne doivent pas contenir de porc, de dérivés de porc ou encore de trace d'alcool.

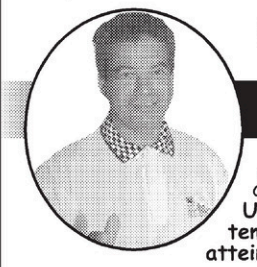
La Boucherie Proulx produit et commercialise des aliments à base de viandes naturelles, sans hormones de croissance et sans antibiotiques. En plus de créer des emplois, le projet consolidera les sept emplois actuels.

Le propriétaire, Abdelmajid Rahmouni, précise que l'on retrouve environ 180 000 personnes de confession musulmane au Québec. Il souligne que les produits halal conçus à la boucherie ne s'adressent pas uniquement aux personnes musulmanes, mais à toute la population, puisqu'ils sont conçus à partir de recettes d'ici et qu'ils ont tout simplement été adaptés selon le processus halal.

«Nous ne retrouvons pratiquement aucun mets halal prêt-à-manger sur le marché québécois... Le marché des mets préparés frais et surgelés est en pleine expansion au Québec. En s'alliant à une autre entreprise, Aliments Martel, qui détient une très grande expertise dans le secteur des mets préparés au Québec, la Boucherie Proulx use de stratégies gagnantes et se positionne dans une niche fort prometteuse», fait valoir pour sa part le député de Richmond, Yvon Vallières.

M. Vallières a fait l'annonce de cette aide financière, hier, en conférence de presse.

L'AMI DANIEL
ANTIROUILLE
en saison chaude?



Les conseils de l'Ami Daniel

Antirouille L'Ami Daniel traite les véhicules contre la rouille tout au long de l'année. **Un traitement antirouille est performant en tout temps, mais la chaleur de l'été aide l'huile à atteindre les endroits restreints.**

Nous donnons comme exemple : prenez une plaque de métal, mettez de l'huile dessus, chauffez-la : l'huile va s'étendre et s'infiltrer davantage que si elle n'était pas chauffée, c'est la réaction que provoque la chaleur de l'été. En effet le soleil chauffe la carrosserie de votre véhicule, ainsi l'huile peut atteindre des endroits où elle n'irait pas sans cette chaleur.

De plus tous les clients de Antirouille L'Ami Daniel reçoivent une lettre de rappel les informant de l'importance de l'application annuelle, par la même occasion leur est offert trois options rabais dont ils peuvent bénéficiez de juin à novembre inclusivement.

Les meilleurs rabais vous sont offerts en saison chaude, nous vous offrons donc les meilleurs prix durant les meilleurs mois d'application pour le traitement le plus performant en ville...

L'efficacité a pour nom : **« Antirouille L'Ami Daniel »**.

Fait entièrement à la main.
Traitement complet à partir de 64,95$ plus taxes

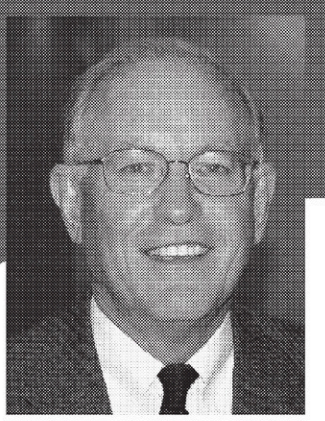
Le MEILLEUR TRAITEMENT ANTIROUILLE
à l'huile qui ne coule pas
au MEILLEUR PRIX en ville!

231721

1466, rue Denault - 819 829-0757
www.antirouilleautomatise.com

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Depuis 1933
HOLDING O.C.B. INC.
OUIMET – TOMASSO INC. CORDON BLEU INTERNATIONAL LTÉE


C. Manly Molpus


Me Jules Charette

Dr J.-Robert Ouimet, C.M., C.Q., MBA, Ph.D., président du conseil d'administration et chef de la direction de **Holding O.C.B. Inc.,** de **Cordon Bleu International Ltée** et de **Ouimet – Tomasso Inc.** (anciennement Tomasso Corporation) annonce la nomination de C. Manly Molpus au conseil de **Ouimet – Tomasso Inc.** et celle de Me Jules Charette au conseil de **Holding O.C.B. Inc.**

C. Manly Molpus était président et chef de la direction de la Grocery Manufacturers Association (GMA), la plus importante association de fabricants d'aliments et de boissons au monde, avec un chiffre d'affaires dépassant les 500 milliards de dollars. Les membres de la GMA emploient plus de 2,5 millions de travailleurs. M. Molpus a dirigé la GMA de 1990 jusqu'au début de 2007. Avant de se joindre à la GMA, C. Manly Molpus était président et chef de la direction de l'American Meat Institute. Il avait auparavant rempli les fonctions de vice-président des Affaires générales pour The Kroger Company, la plus grande chaîne de supermarchés aux États-Unis. Il a reçu le prix William H. Albers 2007 du Food Marketing Institute pour les relations industrielles. En 2006, C. Manly Molpus a reçu le prix Hall of Achievement de la GMA ainsi que le prix Richard E. Lyng de l'American Meat Institute pour la fonction publique. Il est président du Molpus Advisory Group, qui offre des services de consultation pour l'industrie. Il est également membre des conseils du SPAR Group, du Congressional Hunger Center et de Students In Free Enterprise.

Me Jules Charette a obtenu son diplôme de droit à l'Université de Montréal et a été admis au Barreau du Québec en 1981. Il est partenaire principal du cabinet d'avocats Ogilvy Renault et coprésident national du service de fiscalité de ce même cabinet. Il a acquis une expertise approfondie dans les domaines des fusions et acquisitions et de la planification successorale. Enfin, il est secrétaire de l'organisme « Le Bon Dieu dans la rue » et avocat-conseil honoraire pour la Fondation du Grand Montréal.

Les principales activités de **Holding O.C.B. Inc.** consistent dans la gestion de portefeuilles financiers et l'investissement dans le capital-actions de différentes sociétés. Ces sociétés fabriquent et vendent une variété de produits alimentaires en Amérique du Nord sous les marques privées d'un grand nombre de chaînes d'épiceries nord-américaines de renom et des produits de marques connues, telles que **Cordon Bleu, Piazza Tomasso, Clark, Buona Cucina, Paris Pâté, Gusto Italia, Esta, Mosaico** et autres. **Ouimet – Tomasso Inc.** est le plus important fabricant canadien de lasagnes et d'autres mets méditerranéens surgelés.

* * * * * * * * * * *

Au cours des années, les femmes et les hommes œuvrant au sein de notre groupe participent à plusieurs activités organisées en milieu de travail. Celles-ci apportent aux participants un ensemble essentiel de valeurs humaines et spirituelles précieuses, dont : humilité — authenticité — respect — solidarité — fraternité — primauté de la dignité humaine — écoute de l'autre — foi et espérance. Le tout étant vécu dans un sain climat de liberté. Nous savons aussi que ce que nous vivons est imparfait puisque humain. Ce nouveau système de management est innovateur. De plus en plus de doyens et de professeurs de management d'Amérique, d'Europe, du Moyen-Orient et d'Asie ainsi que d'hommes d'affaires viennent nous visiter. La plupart d'entre eux confirment que ce système de management est unique. Les valeurs qu'il apporte en milieu de travail sont capables de :

« Faire croître le bien-être humain du personnel, l'enthousiasme de la clientèle et les profits concurrentiels. »

Ces valeurs, au fil des années, donnent à notre poursuite de l'excellence, à notre travail quotidien, à nos vies, ainsi qu'à notre compétitivité, un très beau sens humain et spirituel toujours grandissant, qui devient fortement motivateur et durable. Venez nous visiter. Vous déciderez si nous vivons ce que nous écrivons.

En 2008 débuteront les célébrations de notre 75e anniversaire de fondation. La devise de notre groupe d'entreprises, fondé en 1933 par monsieur J.-René Ouimet, est :

« Prier pour gérer avec Dieu. »

232267

DÉMANTÈLEMENT D'UN RÉSEAU INTERNATIONAL DE PORNOGRAPHIE INFANTILE

Des ramifications au Canada

LAURA-JULIE PERREAULT

MONTRÉAL — Une enquête internationale, dans laquelle des policiers canadiens ont joué un rôle central, a permis de démanteler un vaste réseau de pédophiles sur Internet. Au Canada, cinq arrestations en lien avec cette affaire ont eu lieu dans la région de Toronto au cours des 10 derniers mois. Mais selon la police, ce coup de filet dévoilé hier n'est que la pointe d'un terrifiant iceberg au pays.

Les autorités canadiennes enquêtent présentement sur des milliers de pédophiles, a appris La Presse hier de la bouche de la patronne du Centre national de coordination contre l'exploitation des enfants, la surintendante Earla-Kim McColl.

Au cours des trois derniers mois seulement, une des équipes d'enquêteurs du Centre, spécialisée dans les réseaux de pédophiles, s'est vu confier 10 dossiers impliquant de 10 à 300 personnes. «Le développement d'Internet se fait au détriment des enfants. La facilité d'accès à la pornographie infantile nourrit les fantasmes de plusieurs agresseurs», expliquait hier Mme McColl. Des études démontrent que la majorité de ceux qui téléchargent de la pornographie infantile sont aussi des agresseurs.

Les Canadiens appréhendés dans le cadre de l'enquête internationale qui a été rendue publique hier par la police britannique participaient tous au forum de discussion «Kids the light of our lives» (Enfants lumières de nos vies), créé par un Anglais de 28 ans, Timothy Cox. Ce dernier, reconnu coupable de neufs chefs d'accusation, a été condamné hier à une peine de prison illimitée. Plus de 76 000 photos d'enfants et 316 heures de vidéo ont été trouvées sur l'ordinateur de M. Cox. Certaines images montraient des enfants en très bas âge subissant des agressions sexuelles «sadiques», au dire du juge anglais.

Viol en direct au Canada

Une partie du matériel vidéo provenait du Canada. «Dans un des cas à St.Thomas, en Ontario, un enfant était agressé en direct sur Internet. En moins d'une heure, nous avons été capables d'arrêter l'homme et de sauver l'enfant», a dit hier à La Presse Marc Pugash de la police de Toronto.

Sur les 700 usagers repérés à travers 35 pays, sept se trouvaient au Canada, a confirmé la GRC hier. *(La Presse)*

NOUVELLE BAVURE EN AFGHANISTAN

Sept enfants tués

ALEXANDRE SIROIS

MONTRÉAL — La coalition dirigée par les États-Unis en Afghanistan a admis hier avoir commis une nouvelle bourde dans ce pays, tuant sept enfants en bombardant une école coranique.

La bavure survient alors que certains pays de l'OTAN expriment de plus en plus ouvertement leurs inquiétudes quant à la multiplication de ce genre d'incidents et à leur impact sur l'opinion publique afghane.

Les enfants sont morts dimanche dans la province de Paktika, près de la frontière avec le Pakistan.

Un porte-parole de la coalition, Chris Belcher, a affirmé que des combattants d'Al-Qaïda se terraient dans l'école coranique ciblée et dans une mosquée adjacente. Ils se seraient servis des «civils innocents pour se protéger».

Il a précisé que la coalition n'était pas au courant de la présence d'enfants «dans ou autour de» l'école coranique.

Depuis le début de l'année, plusieurs dizaines de civils ont été tués par les forces internationales en Afghanistan. Jusqu'à 60 auraient péri au cours des derniers jours dans le sud du pays, ont soutenu des responsables locaux.

En avril et en mai, environ 70 avaient été tués en l'espace de deux semaines. Le président Hamid Karzaï avait alors vertement critiqué la communauté internationale.

«La coalition prend des mesures importantes pour prévenir ces incidents, mais de toute évidence, insuffisantes», a affirmé Roland Paris, professeur de relations internationales à l'Université d'Ottawa. *(La Presse)*

TERRITOIRES PALESTINIENS

L'aide reprend

AGENCE FRANCE PRESSE

WASHINGTON — Européens et Américains ont levé hier le blocus qu'ils imposaient depuis 15 mois au gouvernement palestinien, après la formation d'un cabinet d'urgence formé de fidèles du président modéré Mahmoud Abbas et dépourvu de représentants du Hamas.

Les Européens, premiers bailleurs de fonds des Palestiniens, ont annoncé la «normalisation immédiate» de leurs relations avec l'Autorité palestinienne, pour renforcer le nouveau gouvernement de Salam Fayyad, un économiste respecté confronté à une partition des territoires palestiniens après le «putsch» du Hamas dans la bande de Gaza.

Quelques minutes plus tard, la secrétaire d'Etat américaine, Condoleezza Rice, a annoncé que les États-Unis avaient décidé de reprendre «pleinement» leur aide économique au gouvernement palestinien. L'UE, tout comme les États-Unis, considèrent que ce gouvernement composé de 11 ministres indépendants répond aux conditions posées par le Quartette international sur le Proche-Orient (UE, États-Unis, Russie, ONU), à savoir l'abandon de la violence, la reconnaissance d'Israël et des accords israélo-palestiniens déjà passés.

L'Union Européenne «va développer les conditions pour (accorder) une aide financière et pratique d'urgence» à l'autorité palestinienne, «y compris une aide financière directe au gouvernement» palestinien, suspendue il y a 15 mois après l'accession du Hamas au pouvoir.

Un accident d'autocar fait 13 morts en Allemagne



AP

Treize personnes ont été tuées et une trentaine blessées, hier, dans le plus grave accident d'autocar survenu en Allemagne depuis 15 ans. Selon les premiers éléments communiqués par la police, un camion qui circulait sur l'autoroute A14 a foncé, sans freiner, dans l'autocar qui est sorti de la route, peu après la sortie vers Plötzkau, en direction de Halle. L'autocar est alors tombé dans un fossé et s'est retourné. Le dirigeant de la compagnie d'autocars Strier-Reisen, Herbert Strier, a également assuré qu'un autre véhicule aurait percuté l'autocar par l'arrière. Quarante-huit retraités, 25 hommes et 23 femmes, originaires de Hopsten, se trouvaient dans le bus.

Tour de globe



AP

Le premier ministre israélien, Ehoud Olmert, et son épouse, Aliza, sont arrivés dimanche à l'aéroport John F. Kennedy de New York.

Olmert rencontre les autorités américaines

WASHINGTON — Le premier ministre israélien Ehud Olmert a entamé hier à Washington une série de rencontres avec les dirigeants américains axées sur les moyens de relancer le processus de paix après la nomination d'un gouvernement d'urgence palestinien. M. Olmert devait rencontrer hier la secrétaire d'Etat Condoleezza Rice et le secrétaire à la Défense Robert Gates, avant un sommet aujourd'hui avec le président George W. Bush, le troisième en un peu plus d'un an.

Ces rencontres interviennent après une semaine de combats dans la bande de Gaza entre le mouvement radical Hamas et le Fatah du président modéré de l'Autorité palestinienne Mahmoud Abbas, qui a formé un gouvernement d'urgence en Cisjordanie. Aussi bien Israël que les États-Unis ont salué le nouveau gouvernement, dirigé par un ancien responsable de la Banque mondiale, Salam Fayyad.

L'épouse de Raul Castro meurt à 77 ans

LA HAVANE — L'épouse du président intérimaire de Cuba, Raul Castro, est morte hier à l'âge de 77 ans, a annoncé le gouvernement cubain.

La révolutionnaire Vilma Espin Guillois, était l'une des femmes les plus puissantes de la scène politique cubaine.

En tant que belle-soeur de Fidel Castro, elle était de fait la première dame de l'île caraïbe depuis plusieurs décennies, car le chef historique de la révolution cubaine est divorcé.

Vilma Espin est décédée hier à 16 h 14 locales des suites d'une longue maladie, selon la télévision cubaine. Une journée de deuil national a été déclarée de lundi 20 h à mardi 22 h.

Née dans une riche famille de l'est de Cuba, Vilma Espin, jeune révolutionnaire, avait combattu contre la dictature de Fulgencio Batista dans les années 1950.

— Agence France Presse et Associated Press

Boule Noire perd son combat

Jusqu'à la fin, Georges Thurston s'est fait un devoir de garder le moral

JEAN-CHRISTOPHE LAURENCE

MONTRÉAL — Georges Thurston a finalement perdu son combat contre le cancer. Il s'est éteint à 0 h 20, dans la nuit de dimanche à hier, à l'Hôpital juif de Montréal. Il avait 55 ans.

Contrairement à la mort de son vieux chum Tony Roman, emporté de façon foudroyante, le décès de Thurston ne surprend personne. Le chanteur se savait atteint d'un cancer colorectal depuis au moins un an et demi. Il n'avait pas, depuis, manqué une occasion de sensibiliser les Québécois à cette maladie mal connue, que ce soit dans des talk-shows, des magazines, ou même dans son autobiographie lancée la semaine dernière. Cette croisade médiatique n'a peut-être pas réussi à le sauver, mais avec un peu de chance, elle a donné du courage à ceux qui sont atteints du même mal.

Car Boule Noire n'a jamais rendu les armes. Au contraire. «Il abordait sa maladie comme un match de boxe, résume son vieux pote, le musicien Angelo Finaldi. Il comptait les rounds.»

Jusqu'à la fin, il s'est aussi fait un devoir de garder le moral. Il avait même encore de l'humour. Quand on l'a rencontré dans sa chambre d'hôpital, mardi dernier, il portait un masque à oxygène. Les métastases avaient envahi ses poumons et il savait que ses jours étaient comptés. Mais il continuait de blaguer comme si de rien n'était. C'était à l'image de l'homme qui, toute sa vie, a combattu l'adversité par le sourire.

«C'était un bon vivant malgré l'enfance difficile qu'il a eue, observe François Guy, ami et complice musical depuis le début des années 70. En 40 ans, je ne l'ai jamais vu s'apitoyer sur son sort. C'était sa philosophie et il n'en a jamais dérogé.»

Tous ses chums sont d'accord: Georges Thurston était le meilleur des bons vivants, toujours partant pour faire la fête, se dilater la rate ou faire hurler de rire son entourage. Sa chanson *Aimes-tu la vie?*, qui est restée son hymne jusqu'à la fin, le résumait tout entier.

Boule afro

Il aurait pourtant eu toutes les raisons de mal virer.

Rare Noir à grandir dans le Québec blanc des années 50, Georges Thurston n'a jamais connu ses parents. Adopté, il a été trimballé d'un foyer d'accueil à l'autre toute son enfance, devenant ce qu'il appelait lui-même un «chat de gouttière». Une épreuve qu'il n'évoquera publiquement que bien plus tard, mais dont il parle abondamment dans sa récente autobiographie.



LA PRESSE, ARCHIVES, RÉMI LEMÉE

Après une éclipse, le chanteur Georges Thurston (Boule Noire) est revenu au premier plan de la scène québécoise au début des années 90. Son combat contre le cancer colorectal, qu'il a perdu dans la nuit de dimanche à hier, lui avait valu une affection particulière du public dans la dernière année.

«Heureusement, j'ai eu la musique. Sinon je ne sais pas ce que je serais devenu», nous confiait-il la semaine dernière.

Très tôt, Georges démontre des aptitudes pour le rythme et les mélodies. À 14 ans, avec ses amis de Saint-Jérôme, il forme son premiers groupe, les Zinconnus, avec qu'il reprend des succès yéyé et rhythm'n'blues.

En 1969, il se joint à la formation 25e Régiment. Sous son impulsion, le groupe devient plus «heavy» et négocie avec brio le virage des années 70, lançant même son deuxième album (Ecology) au Japon.

De 1970 à 1975, Georges Thurston se fait remarquer chez plusieurs grosses pointures de la pop québécoise. Musicien polyvalent, avec un sens inné du groove, il accompagne Claude Dubois, François Guy, Michel Pagliaro, Charlebois ou Nanette Workman.

Mais les projecteurs l'appellent. Et en 1976, profitant de la vague disco naissante, le «session man» devient une vedette à part entière. Son premier album, intitulé *Boule Noire* (référence à la forme d'un 33 tours et, surtout, à son afro spectaculaire!) explose sur les palmarès grâce à *Aimes-tu la vie?* et *Loin, loin de la ville*, deux chansons funky qui deviendront des classiques.

Aimer d'amour

C'est le début d'une période faste pour Thurston, qu'on surnomme désormais Boule Noire. Dans les années qui suivent, il lance le groupe Toulouse (avec Liette Lomez et Judi Richards), pour qui il écrit le tube *C'est toujours à recommencer*. En 1978, il frappe un autre grand coup commercial avec *Aimer d'amour*, version française d'une chanson de Leo Sayer (*Easy to Love*) produite pour moins de 400 $ par son vieux complice Tony Roman.

Mais le disco ne dure pas et avec les années 80, l'étoile de Thurston pâlit. Ce qui ne l'empêche pas d'enregistrer, dans le studio de Bob Marley, le meilleur disque de reggae jamais fait au Québec: *Boule Noire Reggae* (1981).

Alors qu'on le croyait disparu, il revient au premier plan en 1990. Douze ans après son enregistrement, *Aimer d'amour* devient un méga-tube en France. Cette résurrection inattendue donne un deuxième souffle à Boule Noire, qu'on présente désormais comme un «survivant».

Pas étonnant qu'on lui offre en 2001 d'animer *Les années Boomers*, une émission nostalgie à Rythme FM. Mais la chanson reste son premier amour. Deux ans plus tard, il lance l'album *Réunion*, qui sera un échec.

C'est la maladie, ironiquement, qui le ramènera sous les projecteurs. Dans la dernière année, apprenant son dur combat, le grand public ne manquera pas de lui souligner son affection. Même s'il n'était plus au sommet des palmarès, sa popularité était intacte.

Un rôle majeur

Georges Thurston, hélas! n'a peut-être pas toujours eu le respect qui lui était dû, l'intelligentsia québécoise lui reprochant son côté trop «américain».

C'est mal comprendre Boule Noire, qui cherchait plutôt à «québéciser» le funk, la soul et le rhythm'n'blues. Et qui, à sa façon, a préfiguré l'avènement des musiques «urbaines» (hip hop et R'n'B) au Québec.

«Son approche du disco ne fut pas seulement valable, mais aussi unique, confirme Robert Thérien, historien de la chanson québécoise. Il a amené un point de vue intéressant, québécois, et en français, sur cette musique typiquement américaine. Son approche était très humaine, pas du tout mécanique contrairement à ce qui se faisait ailleurs. Il y avait un côté funky, mais également un côté chanson. C'est sans doute pourquoi plusieurs de ses morceaux ont traversé les époques. Trois ou quatre classiques, ce n'est pas rien...»

Avis aux intéressés: tout le catalogue de Georges Thurston a été réédité sur CD sur étiquette Unidisc. (*La Presse*)

« La simplicité même »

LAURA MARTIN
laura.martin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Quand une personnalité publique passe dans l'autre monde, tout le monde passe aux louanges. Ce n'est pas pour être fin que Raymond Vincent affirme que George Thurston était fin. C'est parce que les souvenirs qu'il garde vifs de lui ne traduisent que ça.

L'ancien directeur des programmes chez CIMO a rencontré l'homme en dessous de la boule à quelques reprises. «Il incarnait la simplicité même. Si tu ne le connaissais pas, il agissait comme si ça faisait trente ans que tu étais son ami. Il pouvait te donner sa chemise.»

Au début des années 80, quand la station de radio sherbrookoise a organisé un concert promotionnel au Carrefour de l'Estrie, loin loin de la grande ville, le roi du disco a accepté de donner une prestation gratuitement. «Il était même arrivé tôt le matin pour nous aider à placer les choses!»

Et quand, de sa voix chaude, il chantait qu'il aimait la vie, il ne bluffait pas. «Il aimait s'amuser. Il prenait sa guitare pour *triper* avec ses amis, pour faire la fête. Il ne rêvait pas d'une carrière internationale, mais sa musique était universelle et communicative», conclut l'actuel préposé aux ventes à *La Tribune*.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Maryse Dubuc et Marc Delafontaine ont de quoi se réjouir, car leur bande dessinée se retrouve parmi les livres préférés des adolescents.

Bonnes nouvelles pour *Les Nombrils*

Plus de 25 000 copies de la bande dessinée se sont envolées

LAURA MARTIN
laura.martin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — *Les Nombrils* ont maintenant moult raisons de se le regarder. La bande dessinée de Delaf et Dubuc, un couple qui a sa table à dessin à Johnville, fait partie des cinq livres préférés des adolescents québécois de 12 à 17 ans, selon le palmarès Communication-Jeunesse.

Le premier tome de leurs aventures occupe la quatrième position, derrière *Ma vie ne sait pas nager*, d'Élaine Turgeon, *Amos Daragon: La grande croisade*, de Bryan Perro, et *Entre chien et loup*, de Charlotte Gingras. *Un automne entre parenthèses*, d'Élyse Poudrier, ferme la marche de ces bouquins lus sous la couette, à la lampe de poche, et qui voyagent d'un casier à l'autre.

Comme une bonne nouvelle ne vient jamais seule pour cette paire éditée par la célèbre maison Dupuis, on apprend aussi que le numéro 2, *Sale temps pour les moches,* publié en mars, a déjà fait 14 836 heureux. À la grâce d'un effet d'entraînement, les ventes du premier tome ont doublé au cours des trois derniers mois, atteignent 113 reliures au Québec.

Pour bien mesurer l'exploit de l'auteure Maryse Dubuc et de l'illustrateur Marc Delafontaine, rappelons qu'un roman tombe sur la pile des succès de librairie quand il fait sonner la caisse 3000 fois. Dans le monde des phylactères, le chiffre magique est encore plus bas. À titre de comparaison, les ventes du dernier *Spirou* ont plafonné à 2000 albums.

«C'est énorme comme succès. La vague ne diminue pas, ici comme en Europe. On surfe dessus», se réjouit Myriam Comtois, attachée de presse chez DLM.

Le troisième numéro devrait paraître en février 2008.

L'UDA conclut une entente de principe avec les producteurs

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — L'Union des artistes et l'Association des producteurs de films et de télévision du Québec ont conclu une entente de principe pour renouveler la convention qui fixe la rémunération des comédiens.

L'entente prévoit aussi les conditions de travail des artistes pour leur participation dans les productions télévisuelles et cinématographiques.

Dans un communiqué conjoint, les deux parties précisent qu'elles doivent présenter l'entente à leurs membres au cours des prochaines heures et que les détails seront dévoilés après adoption par les membres des deux associations.

L'Union des artistes était passée à l'attaque, la semaine dernière, dans sa bataille pour obtenir des cachets reflétant la nouvelle réalité économique dans le monde de la production télévisuelle et cinématographique, en entreprenant une série de grèves intermittentes visant à faire avancer les négociations.

L'UDA a ainsi forcé l'arrêt des activités de tournage sur le plateau du téléroman «Le Coeur a ses raisons», diffusé par TVA.

Le président de l'UDA, Raymond Legault, avait alors affirmé que les artistes sont les grands perdants du système actuel. Il soutenait qu'ils devront désormais avoir accès aux revenus générés par les oeuvres, quel que soit leur mode de diffusion.

Ringo Starr met son catalogue en ligne

ASSOCIATED PRESS

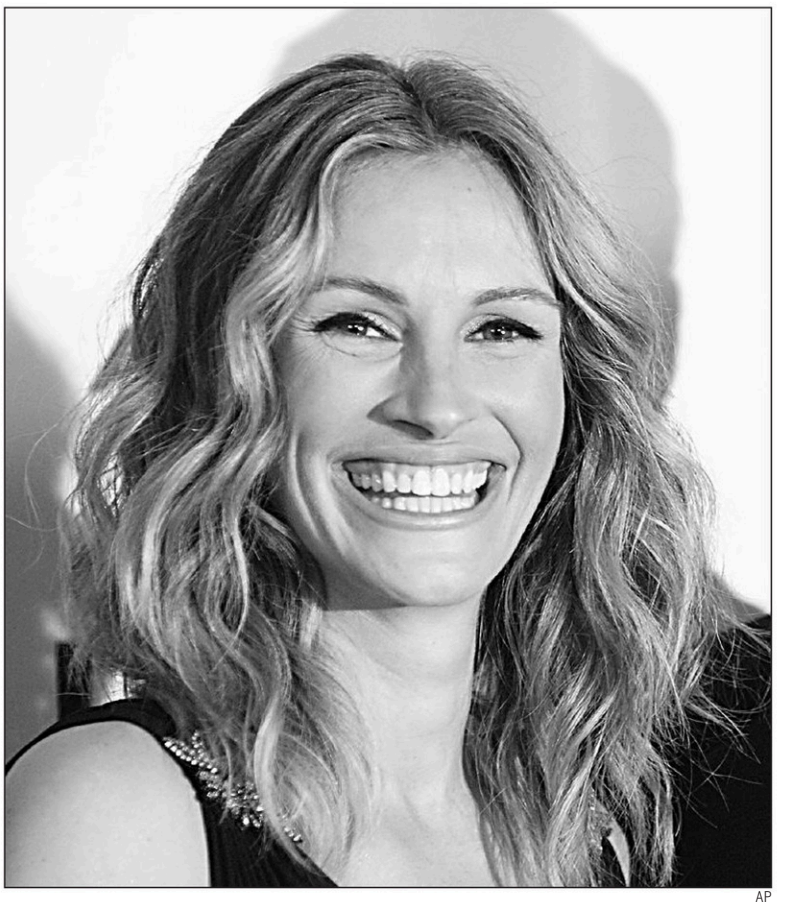
LOS ANGELES — Ringo Starr prend le virage numérique et déposera son catalogue Capitol/EMI sur la toile, incluant son succès de 1970 «Beaucoups of Blues» et celui de 1973 «Ringo», a annoncé son agent.

Les téléchargements seront disponibles le 28 août en même temps qu'un album compilation, «Photograph: The Very Best of Ringo Starr». Ce nouvel opus, qui regroupera des pièces telles «It Don't Come Easy» et «Sentimental Journey», sera offert sur CD et dans un coffret «collector» CD/DVD incluant un film et des vidéoclips.

Six sonneries pour téléphone portable seront également disponibles.

Le nouvel album solo de Ringo Starr, «Liverpool 8», arrivera dans les bacs des disquaires en 2008.

Ringo Starr a entamé une carrière solo après la séparation des Beatles.



AP

Julia Roberts se trouvait au gala American Cinematheque Award le 13 octobre 2006. Son troisième enfant, un garçon nommé Henry Daniel Moder, est né hier à Los Angeles.

Un troisième enfant pour Julia Roberts

ASSOCIATED PRESS

NEW YORK — La vedette du film «Pretty Woman» est à nouveau maman.

L'actrice Julia Roberts, 39 ans, a donné naissance lundi à son troisième enfant, un garçon prénommé Henry Daniel.

Le petit Henry est né à Los Angeles et pèse 3,8 kilos.

Julia Roberts et son mari, le cinéaste Danny Moder, âgé de 38 ans, avaient déjà des jumeaux âgés de deux ans: une fille prénommée Hazel et un garçon prénommé Phinnaeus.

La mère et toute la famille Moder se portent à merveille.

Julia Roberts et Danny Moder se sont mariés en juillet 2002 dans la propriété de Julia Roberts au Nouveau-Mexique.

L'actrice a obtenu en 2001 l'Oscar de la meilleure actrice pour son rôle dans le film «Erin Brockovich». Elle a également joué dans «Pretty Woman» et «Steel Magnolias» («Potins de femme»).

En bref

Appel aux jeunes autochtones

Les autochtones de moins de 30 ans qui n'ont jamais réalisé d'oeuvre télévisuelle professionnelle peuvent présenter leur candidature au plus récent concours de documentaires des chaîne Canal D et APTN, le réseau de télévision des peuples autochtones. Le gagnant, qui sera connu en novembre prochain, recevra une bourse de 10 000 $ pour son projet de documentaire.

La période d'inscription va du 2 juillet au 30 septembre et se retrouve sur les sites des deux chaînes. Cette initiative veut favoriser l'émergence de talent autochtone.

Des bourses au festival de Saint-Tite

Pour une 6e année consécutive, le réseau Galaxie et le Festival western de Saint-Tite remettront des Prix Étoiles à trois auteurs-compositeurs-interprètes francophones et non professionnels, qui recevront respectivement une bourse de 1250, 750 et 300 $. Les artistes ont jusqu'au 17 août pour présenter une pièce originale.

Les règlements du concours et les formulaires d'inscription se retrouvent sur le site www.festivalwestern.com ou en composant le 1 877 493-7837. Les trois meilleures chansons country francophones seront primées lors de la grande finale qui se déroulera le 12 septembre.

Entre la mémoire et l'oubli

WARWICK — Jusqu'au 8 octobre, le poète Jean-Guy Lachance et le photographe François Alain présentent, à la Maison de la culture de Warwick, l'exposition «entre la mémoire et l'oubli». Les textes et les photos, agencés grâce à la participation de la graphiste Lauri Caouette, portent sur 13 aînés qui ont connu des parcours différents et qui ont marqué la région à leur façon.

— Steve Bergeron et Yanick Poisson

BOX-OFFICE QUÉBÉCOIS

FIN DE SEMAINE DU
15 AU 17 JUIN 2007

1. **4 FANTASTIQUE ET LE SURFER D'ARGENT**
   660 603 $
2. **DANNY OCEAN 13**
   326 418 $
3. **PIRATES DES CARAÏBES : JUSQU'AU BOUT DU MONDE**
   216 593 $
4. **SHREK LE TROISIÈME**
   157 898 $
5. **LES ROIS DU SURF**
   130 584 $
6. **ENSEMBLE, C'EST TOUT**
   100 480 $
7. **GROSSESSE SURPRISE**
   63 602 $
8. **NANCY DREW**
   46 936 $
9. **SPIDER-MAN 3**
   43 074 $
10. **MONSIEUR BROOKS**
    33 248 $

Génération Rock vendue 1,1 M $

La fusion des salles de nouvelles de G-Rock et CHLT suscite des inquiétudes

LAURA MARTIN
ET CLAUDE PLANTE

SHERBROOKE — La belle utopie d'une radio commerciale indépendante à Sherbrooke aura duré trois ans. La société Corus Entertainment, qui détient aussi CHLT 630, a confirmé, hier, l'achat de la station Génération Rock pour un montant de 1,1 million de dollars.

Comme l'avait révélé La Tribune au début du mois, les propriétaires du 104,5 FM discutaient avec la multinationale depuis longtemps, depuis février déjà. David s'est finalement rallié à Goliath jeudi dernier.

« C'était la meilleure décision à prendre pour la survie à long terme de la station », a déclaré Jean-Pierre Beaudoin, l'un des quatre actionnaires, qui niait fermement les tractations il y a deux semaines. »

«C'était la meilleure décision à prendre pour la survie à long terme de la station, a déclaré Jean-Pierre Beaudoin, l'un des quatre actionnaires, qui niait fermement les tractations il y a deux semaines. Je ne dis pas que nous aurions fermé la station, mais elle s'épanouira mieux au sein d'un grand groupe. Plus d'argent sera mis en ondes, la portée de l'antenne sera augmentée. Pour la région, comme pour les auditeurs et pour nous, c'était la chose la plus intelligente à faire.»

Selon les sondages BBM, l'auditoire de G-Rock s'amenuisait comme une peau de chagrin depuis son ouverture, ne comptant plus que sur 21 500 paires d'oreilles. Une grappe à côté des troupeaux d'auditeurs des réseaux Énergie et de RockDétente. Le combat à armes inégales était vain, selon Jean-Pierre Beaudoin.

«Le combat ne se livre plus entre stations mais entre groupes médiatiques. C'est partout comme ça. Génération Rock a été le plus beau projet de ma carrière, j'ai beaucoup appris. Appris notamment qu'il n'y a plus beaucoup d'avenir pour les radios indépendantes au Québec.»

Avant d'être bouclée, la transaction devra passer le test du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC). Si Corus veut changer le mandat et la nature de sa nouvelle acquisition, axée sur le rock et le sport, elle devra demander des modifications à la licence.

La fusion des salles de nouvelles de G-Rock et de CHLT, qui passera à la bande FM en juillet, suscite déjà des inquiétudes dans le milieu journalistique, tout comme la transmission massive d'émissions réseau.

Il n'a pas été possible de connaître les visées exactes de l'entreprise, le vice-président aux régions chez Corus Québec n'ayant pas rappelé *La Tribune* hier.

Dans un communiqué, le président-directeur général de Corus Entertainment s'est dit fier de la transaction: «L'ajout de Génération Rock s'inscrit dans notre stratégie de croissance et diversifie l'offre de stations de nouvelles et à prépondérance verbale. Les auditeurs de l'Estrie profiteront dorénavant d'une expérience radiophonique diversifiée et complète grâce à nos deux stations de Sherbrooke.»

Arthur arrive

L'annonce de la vente a été confirmée le même jour où André Arthur faisait son entrée sur les ondes du 104,5 FM.

Hier matin, pour sa première capsule préenregistrée, le «Roi Arthur» s'en est pris à l'ex-lieutenant-gouverneur du Québec, Lise Thibault.

Selon lui, celle qui a pigé «dans l'assiette au beurre» doit maintenant rembourser. «Elle doit faire face à la musique comme les autres citoyens», a-t-il déclaré, sans vraiment déraper et rugir très fort.

La chronique n'a pas donné lieu à des échanges avec l'équipe du matin en direct dans les studios du boulevard de Portland.

LA **VIE CULTURELLE** EN ESTRIE
Découvrez-la, à chaque jour dans
La Tribune



Baladez-vous dans les quartiers chics (sans passer pour un touriste).

Jetta City 2007, bien équipée à partir de 16 700 $*.



La très jet set Jetta City 2007 vous est offerte avec des freins ABS, un lecteur de CD/MP3, six haut-parleurs, deux coussins gonflables† à l'avant, un volant déformable en cas de collision, une banquette arrière rabattable et divisée 60/40 et beaucoup plus. Décidément, y a rien de trop beau ! Découvrez dès aujourd'hui le meilleur de l'Allemagne à partir de 16 700 $*.

Jetta City 2007	À partir de 16 700 $*	En location à partir de 199 $** par mois	4 ans / 80 000 km†† Garantie limitée du véhicule neuf

Visitez vw.ca ou appelez au 1 888 ROULE VW pour plus de détails.

Remise de 500 $ pour nouveaux diplômés collégiaux et universitaires. Certaines conditions s'appliquent.

*PDSF de la Jetta City 2007 de base, manuelle, 5 vitesses. Frais de transport de 715 $ et frais de préparation de 575 $. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. **À la location sur 48 mois : acompte de 2 416 $. L'offre s'applique à une Jetta City 2007 de base, manuelle, 5 vitesses, neuve, en stock. Modèle montré à titre indicatif seulement. Certaines caractéristiques montrées sont offertes en option. Frais de préparation de 575 $. Frais de transport inclus. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers (jusqu'à 46 $), frais administratifs du concessionnaire (le cas échéant) et frais de 12 ¢ du km après 80 000 km en sus. Offre sujette à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance, une division de Crédit VW Canada Inc. Offre en vigueur à partir du 1er mai 2007. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Ne s'applique qu'aux locations faites à des particuliers. Dans les deux cas, chez les concessionnaires Volkswagen participants du Québec seulement. Quantité limitée. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre et un échange entre concessionnaires peut être requis. Taxes, immatriculation, assurances et droits sur les pneus neufs en sus. Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être retirées en tout temps sans préavis. Tous les détails sur vw.ca et chez votre concessionnaire. †Les coussins gonflables agissent uniquement comme système de retenue supplémentaire et ne se déploieront pas lors de tous les accidents. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité. Les enfants doivent toujours prendre place à l'arrière et être maintenus par un système de retenue adapté à leur taille et à leur âge. ††Selon la première éventualité. Les réglages et l'usure normale des pièces ne sont plus couverts par la garantie après 12 mois ou 20 000 km, selon la première éventualité.

232204

Valcourt investit 800 000$ dans un développement

MARIANNE DANDURAND
marianne.dandurand@latribune.qc.ca

VALCOURT — Pour pallier le manque de terrains à vocation résidentielle au sud du ruisseau Brandy, la Ville de Valcourt a décidé de se transformer en promoteur et d'investir 800 000$ dans un nouveau développement résidentiel situé aux abords du ruisseau.

«La Ville ne se substitue pas et ne compétitionne pas avec l'entreprise privée, a tenu à souligner le maire Laurian Gagné. La Ville agit en complémentarité avec les promoteurs.» Yvan Ouimette, promoteur de l'autre développement résidentiel de Valcourt, situé celui-là au nord du ruisseau Brandy, était d'ailleurs présent lors de l'annonce de la Ville.

La première phase de développement du Boisé du Ruisseau est déjà entamée. Elle comprendra 17 lots. Lorsque ceux-ci seront vendus, la Ville entreprendra deux autres phases de développement. Le projet compte un total de 75 terrains. La construction sera soumise à un strict programme d'intégration architecturale.

Se refaire une beauté

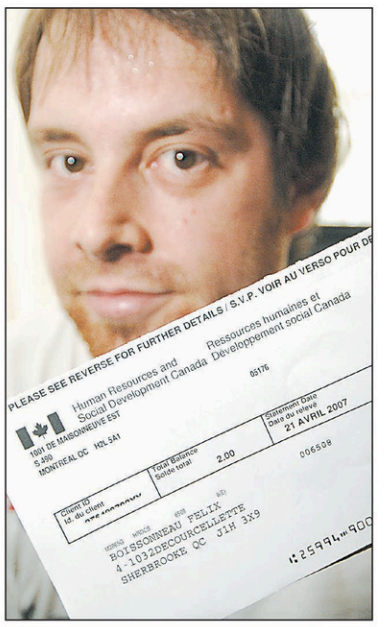
Il apparaît clair que la Ville souhaite vanter ses charmes pour inciter des travailleurs de BRP à s'y établir. Des 2700 travailleurs de BRP Valcourt, seule une poignée réside dans cette municipalité.

L'entreprise, qui porte une attention particulière à l'harmonie et à l'esthétisme, a démoli le mois dernier une série de vieilles maisons pour construire un centre de design dans la rue Principale.

Valcourt a décidé d'emboîter le pas de la revitalisation, en enfouissant tous les fils de la rue Principale entre l'hôtel de ville et le siège social de BRP. Il s'agit d'un investissement de plus de 1 million $ dont elle devra assumer environ 10% de la facture.

Le directeur général de la Ville, Denis Leclerc, estime que «si les gens avaient l'habitude de comparer le compte de taxes pour choisir de s'établir dans une ville plutôt que dans une autre, aujourd'hui, ils regardent plutôt la qualité du milieu de vie».

Le fédéral lui réclame 2 $



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Félix Boissonneau ne comprend pas pourquoi le gouvernement fédéral lui réclame un montant aussi minime que deux dollars.

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un contribuable sherbrookois trouve pour le moins particulier que le gouvernement fédéral lui réclame un montant de 2 $.

Félix Boissonneau a reçu en mai une demande de remboursement de Ressources humaines et Développement social Canada d'un montant qu'il juge dérisoire. Son avis de dette du gouvernement du Canada de 2 $ est justifié comme «une rémunération autre que celle déclarée à cause d'un trop-payé» de prestations d'assurances-emploi.

«Si l'on compte le temps que le fonctionnaire a pris pour traiter cette demande, me l'envoyer, en plus des frais d'envoi, je crois que l'on dépasse largement ce montant. Le gouvernement arrive certainement dans le trou avec une telle réclamation», estime Félix Boissonneau.

«Même les montants les plus minimes payés en trop sont réclamés au-dessus de 1 $.»

Pour montrer le ridicule du remboursement au gouvernement fédéral, le contribuable songe à payer ce montant avec 200 cents noirs.

«On ne cesse de couper dans les services aux citoyens d'un côté et de l'autre on réclame des montants supérieurs à ce que ça coûte pour les percevoir. C'est ridicule», juge le Sherbrookois.

Du côté de l'agence de Revenus du Canada, on confirme que tout montant payé en trop est réclamé en autant que le montant dépasse 1 $.

«Même les montants les plus minimes payés en trop sont réclamés au-dessus de 1 $ dans le cadre des activités de recouvrement. Il y a une obligation automatique de réclamer au prestataire tout montant. La politique de l'agence veut que tout montant doit être réclamé», explique la conseillère en communication à l'agence de Revenus du Canada, Julie Pronovost.

Cette dernière n'est pas en mesure de mesurer l'ampleur des frais que peut représenter le traitement d'une telle demande de remboursement.

«La loi est différente concernant l'impôt sur le revenu. Il y a un montant minimal nécessaire tant pour le remboursement par le gouvernement ou de réclamation. Au niveau des prestations d'assurances-emploi, il n'y a pas de politique en ce sens», mentionne la conseillère en communication de l'agence de Revenus du Canada.

Autre fait particulier à ce niveau à l'agence de Revenus du Canada, c'est que si l'on réclame les montants à partir de 1 $, on demande au contribuable de contacter le gouvernement s'il désire recevoir tout montant inférieur à 5 $.

«Le prestataire peut recevoir ces montants. Il n'a qu'à en faire la demande », souligne Julie Pronovost.

*AUCUN DÉPÔT et *3 mois SANS INTÉRÊT
ou 2% de rabais sur vos achats ! payés avec votre carte
* Le montant minimum d'achat est de 500$ et est calculé avant taxes. Sous réserve de l'approbation du crédit. Informez-vous sur les détails de cette offre. Disponible dans nos points de vente participants.
SEULEMENT 549.99
Cabanon de jardin
10' de large X 8' de long X 8' de haut. Murs transversaux de 4'. Toit de style grange traditionnelle. Porte à ouverture de 5' de large X 6' de haut, pour un accès facile. Revêtement apprêté. Pièces et angles entièrement précoupés. Avant-toit pour un bon drainage. Bardeaux d'asphalte et plancher non inclus.
CABANON
20% de rabais
Plancher flottant
Plusieurs couleurs disponibles. Les disponibilités peuvent varier d'un magasin à l'autre.
Maintenant ,39¢/pi²
PLAU90020
Prix régulier : 0,49¢/pi2
1ère QUALITÉ
Plancher de bois franc teint pré-verni
Chêne jointé teint noyer 3,75". Un paquet couvre 21,16 pi2. - PROMO 2,29 $ pi2 BFT08
Noyer naturel 3,25". Un paquet couvre 19,56 pi2. - 3,49 $ pi2 BFT07
A partir de 2.29 /pi²
BFT08
Les disponibilités peuvent varier d'un magasin à l'autre.
MATÉRIAUX IMPARFAITS
3% RABAIS ADDITIONNEL au paquet complet
Contreplaqué
Panneau de 4' X 8'. Épaisseur 3/8".
Aussi disponible :
1/2" - 14,99 $ PL12
5/8" - 17,99 $ PL58
3/4" - 21,99 $ PL34
11.99
PL38
Dalle à patio
En ciment. 20" X 20".
2.89
DPC2020
1ère QUALITÉ
Latex intérieur/extérieur
Fini satin. Choix de 17 couleurs prémélangées et blanc.
Jusqu'à 35% de rabais
Maintenant à partir de 8.99
LA75
Prix régulier : 13,99 $
Ensemble de meubles pour patio
Noir. 6 morceaux. 4 chaises pliables en tubes d'acier, dossiers et sièges en polyester résistant. 1 table circulaire à pied central. 1 parasol.
PROMO 99.99
PATIO
Quantité limitée
Prix régulier : 129,99 $
MATÉRIAUX IMPARFAITS
Bois traité
1" X 6" X 6' 1.19 ET10606
1 1/4" X 6" X 8' 2.99 ET110608
1 1/4" X 6" X 12' 4.49 ET110612
2" X 6" 8' 3.59 ET20608
10' 4.49 ET20610
12' 5.49 ET20612
Dimensions : 4" X 4" X 8'. 5.99 ET40408
MATÉRIAUX À BAS PRIX MD
Sherbrooke 550, Parc Industriel, arr. Bromptonville (819) 846-0417
www.mabp.ca
NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi : 8H à 17H30
Samedi : 8H à 16H
Dimanche : FERMÉ
Conditions de vente : Ces prix excluent la TPS et la TVQ. Aucun retour de marchandise, aucun échange, aucun remboursement. Valide du 6 au 22 juin 2007, ou jusqu'à épuisement des stocks. En raison de la fluctuation des marchés, nos prix peuvent varier sans préavis. Nos matériaux imparfaits sont vendus <<tels quels>>, sans aucune garantie, sous réserve des dispositions de la Loi sur la protection du consommateur. Si une erreur s'est glissée lors de la production de cette publicité, elle vous sera signalée au comptoir. Certains articles peuvent différer de l'illustration; dans de tels cas, la description prévaudra. Certains produits peuvent ne pas être disponibles dans certaines succursales. Certains rabais et promotions peuvent ne pas être valides chez les détaillants autorisés : vérifiez en magasin.
231439

SPINA-BIFIDA

La sensibilisation donne des résultats



FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

René Labonté mène une vie relativement normale malgré le spina-bifida, une malformation congénitale qu'il est possible de prévenir de nos jours.

SHERBROOKE — Sensibiliser les futurs parents pour prévenir les cas de spina-bifida et mieux faire connaître la réalité des gens vivant avec cette malformation congénitale.

C'est là une partie du travail que mène l'Association de spina-bifida et d'hydrocéphalie (ASBH Estrie), qui profite du mois de juin consacré à cet handicap de naissance pour mener une vaste offensive.

«Ces dernières années il s'est accompli des progrès intéressants. En Estrie, par exemple, ça fait trois ans qu'il n'y a pas eu de naissance d'enfant avec le spina-bifida. Mais ça reste un problème pas assez connu à mon goût, dont la prévention peut faire une grosse différence», expose le président de l'organisme, René Labonté. Celui qui est parmi les fondateurs de l'association ayant vu le jour en 1985 est lui-même atteint de spina-bifida.

«Dans mon cas, témoigne-t-il, je pourrais dire que je suis né sous une bonne étoile car si j'ai des séquelles, je peux quand même me déplacer à l'aide de béquilles pour de courtes distances. Surtout, ça ne m'a pas empêché de mener une vie relativement normale, avec un travail que j'aime... La seule chose c'est qu'en raison des risques d'hérédité et à cause de ce que j'ai vécu plus jeune avec le spina-bifida, j'ai dû faire le deuil à l'idée d'avoir un enfant.»

Dans la vie de tous les jours, depuis maintenant 22 ans où il y est entré au tout début, René Labonté est préposé à l'admission au point de service du CLSC Gaston-Lessard de Sherbrooke. L'homme de 58 ans oriente les usagers vers les différents services du CLSC.

S'il dit ne pas avoir été trop affecté par les préjugés dans sa vie, ce qu'il veut combattre c'est la méconnaissance du spina-bifida. «Les gens pensent en général que j'ai été victime d'un accident. Il faut leur expliquer c'est quoi le spina-bifida car encore bien du monde ignore bien des choses au sujet de cette malformation», signale M. Labonté.

Et surtout, des gens ignorent qu'il est possible de prévenir ce problème, ou du moins mettre davantage de chance de son coté. «Si ces dernières années on voit moins de nouveaux cas de spina-bifida c'est grâce au dépistage précoce, comme avec l'amniocentèse ou encore avec les campagnes menées pour inciter les femmes enceintes à prendre des suppléments d'acide folique (vitamine du complexe B). Mais il ne faut jamais cesser les efforts de sensibilisation et d'information», dit-il.

Au sein de l'association qu'il préside et que dirige une travailleuse sociale de formation, Aline Nault, on ne voit peut-être plus arriver de bébés atteints de spina-bifida mais ce sont maintenant des ados et de jeunes adultes. «Notre but c'est de les regrouper, leur offrir de l'aide et du soutien. On organise différentes activités, comme à caractère social avec des fêtes pour Noël, pique-nique et autres ou encore des conférences. L'important, c'est d'aider les gens atteints de spina-bifida et d'hydrocéphalie à avoir la meilleure qualité de vie possible et de passer à travers cette épreuve d'une vie», a aussi confié René Labonté.

Un enfant sur 1000 est affecté

SHERBROOKE — L'appellation de spina-bifida est d'origine latine et signifie «épine (dorsale) bifide», qui veut dire fendue. La malformation se produit lorsque le tube neural du foetus (les tissus mous et osseux qui deviendront sa colonne vertébrale et son cerveau) ne se développe pas normalement.

- Au premier rang des malformations congénitales, le spina-bifida affecte environ un enfant sur 1000 avec des conséquences de gravité variable selon le type de malformation. Cela peut inclure la paralysie, des troubles sensitifs des membres inférieurs, l'incontinence, des problèmes moteurs et des difficultés de coordination des mains, de la vue et de l'ouïe. Évidemment, ça engendre de nombreux problèmes d'apprentissage.
- La forme la plus grave de spina-bifida porte le nom de myéloméningocèle (la moelle épinière et son enveloppe protectrice, les méninges, sortent du canal rachidien). La moins grave est nommée «occulta» (qui veut dire caché) et on retrouve aussi la méningocèle (qui entraîne généralement peu de déficits) et l'hydrocéphalie (traitée à temps, elle n'affecte pas les fonctions intellectuelles).
- Le spina-bifida n'a pas d'impact sur l'espérance de vie sauf si des complications surviennent.
- On peut avoir plus d'information ou faire un don au bénéfice de l'Association de spina-bifida et d'hydrocéphalie de l'Estrie. Téléphone: 819-822-3772. Site Internet: www.spina.qc.ca/estrie.

Source: ASBH Estrie.

— François Gougeon

Une force intérieure pour combattre le cancer

MARIE-CHRISTINE BOUCHARD
marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Johanne Robitaille-Manouvrier souffrait. Endeuillée de son mari emporté par un cancer, elle n'arrivait pas à retrouver sa joie de vivre, elle se sentait figée dans quelque chose d'amèrement douloureux. La vie perdait son sens, son intérêt, s'alourdissait. Puis, un jour, elle a palpé une masse sous son aisselle. Elle l'ignorait encore, mais cette petite bosse allait tout faire basculer.

Longuement, la femme de 48 ans a ignoré la masse. La peur la figeait, la clouait sur place, la faisait douter. Puis, un jour, se rendant compte que tout empirait et que ça ne pouvait plus continuer, elle a dû faire face à la musique et se rendre chez le médecin. Le diagnostic a durement frappé: un cancer du sein, très sévère. Une décision s'imposait alors, celle de vivre ou de mourir.

«Cette annonce m'a permis de reprendre ma vie en main, de choisir la vie. Tout au long de la maladie, je n'ai jamais douté que je guérirais. Jamais. Dès mon deuxième traitement très intensif de chimiothérapie, la masse s'est désintégrée», a précisé Mme Robitaille-Manouvrier.

C'était en 2001. Depuis ce jour, la femme est guérie, heureuse, sereine. La douleur de vivre et le lourd poids du passé sont tombés comme par magie. Mais la magie n'a joué aucun rôle, c'est plutôt à sa force de guérison intérieure que Mme Robitaille-Manouvrier a dû faire appel.



LA TRIBUNE, MARIE-CHRISTINE BOUCHARD

Johanne Robitaille-Manouvrier a vaincu le cancer mais, en plus, la maladie lui a permis de changer sa vision de la vie: «Cette annonce m'a permis de reprendre ma vie en main, de choisir la vie».

«Parfois, les gens ne sont pas malades, mais ils restent pris avec un stress néfaste, une situation lourde, qui fait mal. En prévention de maladies comme le cancer du sein, il y a bien sûr l'auto examen, que j'ai toujours fait et que je fais encore. Par contre, il est aussi possible de vivre sa vie autrement, avant même que la maladie nous attrape. C'est un message d'espoir que je veux apporter. La maladie est multifactorielle, et on peut l'éviter ou s'en sortir quand on règle les choses qui nous pèsent sur les épaules», a-t-elle ajouté.

La peur, voilà le mot central autour duquel tourne le témoignage de cette survivante du cancer. La peur, surtout celle de mourir, fige, effraie, terrorise, paralyse. L'apprivoiser rend possible tout la différence, celle que la médecine classique ne permet pas de traiter, voire guérir.

«Le cancer est un message nous indiquant l'urgence de transformer nos vies. En devenant conférencière du programme les *Rendez-vous Allure* de la Banque Nationale, je veux démystifier le cancer et proposer de le voir sous un angle différent pour en guérir: c'est un instrument de changement et de renaissance», a-t-elle raconté.

Les *Rendez-vous Allure*, créés en collaboration avec la Banque Nationale et la Fondation du cancer du sein du Québec, sont possibles grâce à la carte Allure Master Card, qui est conçue à l'intention des femmes. Un pourcentage des achats par les détentrices est versé à une cause qui les touche de près.

Soulignons en terminant que le cancer du sein est le cancer qui touche le plus de femmes au Québec En moyenne, chaque semaine, plus de 100 Québécoises recevront ce diagnostic. Au cours de leur vie, une Canadienne sur neuf en sera touchée et, malgré les efforts intensifs des chercheurs, une femme sur 27 en mourra.

la chronique

Information gouvernementale

Algues bleu-vert : mieux intervenir et mieux prévenir

Les algues bleu-vert, que nous trouvons dans nos cours d'eau, sont des organismes microscopiques dont le nom scientifique est *cyanobactéries*. Quand les conditions sont favorables, soit en été et en eau peu profonde, elles peuvent se multiplier et former des fleurs d'eau. Ces plantes produisent alors des toxines qui peuvent être un danger pour la santé des humains et des animaux.

Afin de mieux intervenir et de prévenir, le gouvernement du Québec vient de développer et de mettre en œuvre un *Plan d'action concerté sur la gestion de la prolifération des algues bleu-vert au Québec*. Ces mesures permettent à la fois d'améliorer les interventions, d'offrir du soutien aux municipalités touchées et de rendre l'information plus accessible à la population.

Par ailleurs, vous pouvez visionner l'enregistrement vidéo *Les fleurs d'eau de cyanobactéries : les identifier, les signaler et les prévenir* dans le site Internet suivant : www.mddep.gouv.qc.ca/eau/algues-bv/video/video.htm. Vous pouvez de plus consulter l'information sur le sujet et, au besoin, connaître les avis de santé publique émis dans votre région, en visitant le : www.servicesquebec.gouv.qc.ca.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas. Contactez sans frais un préposé de Services Québec au 1 877 644-4545.

Services Québec, c'est VOTRE porte d'entrée aux services gouvernementaux.

RENSEIGNEMENTS (sans frais)
Téléphone : 1 877 644-4545
Service ATS : 1 800 361-9596
www.servicesquebec.gouv.qc.ca

Services Québec Estrie

Chronique publicitaire

227040

De l'eau au moulin pour l'Unité de médecine familiale de l'Estrie

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'Unité de médecine familiale (UMF) de l'Estrie pourra intensifier ses activités de soins et d'enseignement, grâce à de nouvelles mises de fonds de la part du gouvernement du Québec.

En tout, 935 000 $ sont investis, signale la ministre responsable de la région de l'Estrie, Monique Gagnon-Tremblay, au nom du ministre de la Santé et des Services sociaux, Philippe Couillard.

Une unité de médecine familiale est une unité ambulatoire de soins et d'enseignement, qui sert de milieu de stage aux résidents d'un programme universitaire d'omnipratique.

L'argent se divise en un investissement ponctuel de 290 000 $ pour le mobilier et l'équipement de l'UMF et en un budget de fonctionnement annuel supplémentaire de 645 000 $ pour la location des locaux, les ressources humaines, l'informatique et l'administration, indique un communiqué.

En tout, 22 médecins travaillent à l'Unité de médecine familiale de l'Estrie, qui a aussi le statut de groupe de médecine de famille (GMF).

Tous ces médecins participent à la formation, et leur nombre est appelé à augmenter encore.

En 2008-2009, et grâce aux développements annoncés, l'UMF pourra accueillir 21 résidents, soit six de plus qu'actuellement, et six externes, contre trois actuellement.

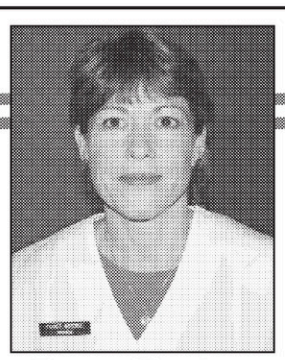
Vision Santé Idéale

Le seul point commun de 400 patients avec guérison spontanée du cancer était qu'ils avaient tous modifié leur comportement avant que ne survienne la guérison (être courageux, positif et plein d'espoir)
- Deepak Chopra

Pharmacie Potvin et Garneau
624, rue Bowen Sud
569-5561

Proxim

218734



France Narcisse
Infirmière O.I.I.Q.

CPP

CENTRE DE PRÉLÈVEMENTS PROSPECT

- Prélèvements sanguins
- Électrocardiogramme
- Vaccination (voyage - antigrippal)
- Test d'allergies
- Test antidopage

739, Paul-Desruisseaux (coin Prospect)
Sherbrooke
De 6 h 30 à 12 h 30, du lundi au vendredi

Pour rendez-vous : 819 565-5850

Pour éviter l'attente, prendre rendez-vous.

230803

Une bourse de 1000 $



Dre Chantal Lecours, en 5ième année de résidence en psychiatrie au CHUS et qui compte se joindre à l'équipe de pédopsychiatrie de cet établissement après sa formation, a reçu un prix de l'Association des médecins psychiatres du Québec. Cette récompense concerne un travail de recherche de la jeune femme sur «Le traitement du trouble de conversion à symptômes locomoteurs chroniques: recension et synthèse des écrits». Le prix est assorti d'une bourse de 1000 $.

Annonces classées

Pour placer une annonce classée

819 564-2222

Sans frais **1 800 567-6955**

Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30

Interac PAIEMENT DIRECT MasterCard VISA

PLUS DE **119 900 LECTEURS** PAR JOUR! *La Tribune* et *La Nouvelle* 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

DUO PLUS
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec **250 000 copies** de votre annonce!
Une semaine complète dans ***La Tribune*** et ***La Nouvelle*** à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION **Rubriques 2 à 82**

LOISIRS **Rubriques 140 à 144**

MARCHANDISES **Rubriques 160 à 246**

FINANCES **Rubriques 330 à 340**

VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS **Rubriques 100 à 132**

EMPLOIS **Rubriques 150 à 152**

SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS **Rubriques 260 à 320**

SOINS DE SANTÉ **Rubriques 348 à 356**

Cvendu.ca MC

C Facile C Rapide C Nouveau

Le site des **petites annonces** de **La Tribune**

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

★ **CARRÉ MI-VALLON, ROCK FOREST** ★ Constr. neuves, maisons de ville sur 2 étages, 5½ et 4½, 2 salles bains, grand patio, terrain privé, bois franc, finition tendance. 116 000$ **819 829-3752; 819 572-3292**

EAST ANGUS SUD, 2 grandes chambres à coucher au 2e étage, quartier très paisible, près de tout. Beaucoup de rénovations effectuées. Cour très privée avec grand patio. Pas cher, faites vite! Prix : 89 900 $. Agents s'abstenir. Tél. : 819 832-1900.

JOLIE MAISON À AIRES OUVERTES Secteur Rock Forest, 26X35, 3 c.c., gr. patio, remise, paysagé, 168 000$. **819 566-1074**

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

EST - JOLI BUNG. 3 c.c., 2 s.bains, grande véranda, patio au dessus du garage, thermopompe, génératrice, cour asphaltée. Faites vite ! 125 000$ **Royal Lepage Selection, LAURIER COUTURE, agent imm. aff. 819 565-3000, poste 244.**

MAISON 2 ÉTAGES 4 c.c., terrain 3 acres, 3 lacs artificiels situé à 5 min de Lac Mégantic. 198 000$. **819 583-3130**

SECTEUR WINDSOR 5 acres, maison de campagne, foyer, bassin d'eau, spa, sentiers, cache à chevreuil. 819 828-1748

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

MAGNIFIQUE CONDO au château Bellevue, sur 2 étages, 2 c.c., 2 s.b., piscine int., 2 stats, (1 ext. et 1 int.), vue splendide sur lac des Nations. Possibilité de possession rapide. Info.: 819 562-0846

14 BORD DE L'EAU

A VENDRE RAPIDEMENT: MAISON-CHALET 4 SAISONS, refait à neuf, lac Aylmer (Weedon), beau terrain 14,000 pi. ca., 2 c.c., beaucoup d'inclus: bateau moteur, poêle comb. lente, piano, lav.-séch., lave-vaiss. et autres. 450 291-3938, 450 772-6119.

18 PROPRIÉTÉS DÉSIRÉES OU À ÉCHANGER

50 LOGEMENTS ET PLUS PARTICULIER ACHETERAIS
immeubles avec situation fiscale (amortissement et gains en capitals accumulés), partage fiscal raisonnable, payons comptant, 514 951-8277 ou 514 592-2303

★ **ACHÈTERAIS CONDO DU PROPRIO** ★ 2 c.c., maximum 6 km Université. Pas de tapis. Laissez message : 819 212-3320.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1070 PAPINEAU - 4½ s.-sol, rénové, chauffé, eau ch., 480$. 1er juillet. Enquête de crédit demandée. 819 569-4642; 819-571-6012.

10e AVENUE NORD, près services, 5½ dans triplex, 2e étage, non chauffé, non fumeur, pas d'animaux, 1 stat. 615 $/mois. Lucie, du lundi au vendredi: 819 563-7714.

1½
715, 13e avenue nord
Meublé, chauffé, éclairé. 340$. 1er juillet.
819 562-2727

290$
2½ semi-meublé, rue Cartier, rien incl., end. paisible, sous-sol, 1er juil. 819-346-0619

2½ - TOUT INCLUS
Semi-meublé, au 430 rue Lafontaine, 385$. Libre 1er juillet. Cécile **819 864-7111.**

3½ (juillet) et 4½, chauffés, eau chaude, près Galeries 4-Saisons et CHUS. **819 562-2945.**

3½-4½
PROMOTION
Chauffé, eau ch., piscine int., ascenseur, caméra, rénové, sécuritaire, libre et juillet.
Tél.: **819 566-3880**

3½ PCES, avec entrée laveuse-sécheuse. 465$/mois. 12e Avenue Nord. Libre juillet. Tél. : 819 562-7700.

3½ pour juillet. Chauffés, eau chaude, **975 Lacombe**. 819 569-3688 et **1010 Papineau** 819 566-7917.

4½-EST LOGEMENT DE LUXE
construction neuve, pl. de bois franc, 819 346-9764, 819 821-8342.

4½-GRAND pl. flottant, près des Galeries 4 Saisons. 3e étage très propre, tranquille, 545$ ch., eau ch., Disp. imm. 819 571-7743

4½ CHAUFFÉ EAU CHAUDE
À 2 pas des Galeries 4-Saisons. 522$/mois 1er juillet. Réal: 819 566-4768.

★ **4½ DANS CUL-DE-SAC** ★
rue Demers, tout rénové, salon, cuisine et s. dîner à aires ouvertes, 1er étage, 570$ rien d'inclus. 1er juillet. Tél.: **819 822-0331**

4½ GRAND STYLE CONDO
prêt juillet, vue splendide, 7e ave nord, cul-de-sac, endroit tranquille, locker int. chauffé, entrée individuelle, douche et bain séparés, près du CHUS. 819 820-4984

4½ JARDINS FLEURIS
625$/mois, tout inclus, libre 1er juillet. **819 346-7328**.

★ **4½ NEUF, 2 STAT.** ★
entrée privée, endroit tranquille, rien d'inclus. 668$, 544 Des Coquelicots, par Papineau, sect. boisé. 1er juillet. 418 443-1358.

★ **4½ NEUF DANS TRIPLEX** ★
près Hôtel-Dieu rue François Casey, 650$/mois, libre 1er juill. Tél.: 819-679-8313.

4½ NEUF PRÈS CHUS FLEURIMONT pl. bois franc et céramique, 1er étage d'un duplex, 605$. 819-570-5528.

4½ STYLE CONDO
rue Normandie, 2e étage: 710$/ mois, rien d'inclus, 1 stat. libre 1er juillet. **819 578-5445**.

5½ CONSTRUCTION NEUVE
prêts imm. ou juil., style condo, sect. tranq., près CHUS et services, poss. visite sur rendez-vous. 750$ pas animaux. 819 345-3670

BACHELOR, 315 $/MOIS
Ch., eau ch., salle de lavage, stat. Se présenter au 965 Ste-Famille. 819 562-6790.

GRAND 4½ 5 min., du CHUS, neuf, bien écl., bien insonorisé, quartier recherché, 2 stat., 650$ rien d'inclus. 1609 Adélard Dumas 819 583-0729 ou 819 583-7896

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



22 FERMES

ST-ISIDORE, superbe lot boisé, 64 acres. Bonne valeur de bois mature, droit de construire, très belle vue. Ruisseau, 2 façades sur chemin public. 10 000 sapins de Noël sur 10 acres. Soyez les premiers! **JEAN SASPITURRY, agent imm. aff. La Capitale Estrie, 819 563-3000**.

38 CLIN D'OEIL



40 APPART. ARRONDISSEMENT DE BROMPTON

5 PCES AVEC VUE PANORAMIQUE ensoleillé, pl. b. f., haut duplex, remise, grande galerie, Express Vu inclus. 819 578-8330

Votre horoscope



GÉMEAUX

du 21 MAI au 21 JUIN

La présence de Jupiter en face de votre Signe, en Sagittaire, vous aide à vous extérioriser davantage, ce qui est loin de déplaire à votre entourage. Il suffit seulement d'éviter de prendre toute la place, car cela ne charmerait personne. Un nouvel élément peut transformer votre univers pour le mieux. Pourquoi vous cramponner au statu quo s'il est possible de l'améliorer?



CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Avec Mercure en Cancer, vos propos ont probablement beaucoup plus de poids que vous ne le pensez. D'ailleurs, votre avis est susceptible de faire réfléchir, et même de convaincre. Si vous ne vous servez pas de votre influence pour faire avancer des gains personnels, l'expression de votre opinion entraînera des conséquences souhaitables pour tous les partis impliqués.



LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Au trigone de Mars et de Pluton, cette Lune à la fin du Signe du Lion fait en sorte que les évènements se déroulent facilement et rapidement. Vous avez l'opportunité d'évoluer dans un climat actif et énergique qui vous convient parfaitement. L'instauration de nouveaux règlements vous sera bénéfique, et parallèlement, l'issue de pourparlers risque d'abonder en votre faveur.



VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Vous détenez tous les atouts requis pour atteindre la reconnaissance et le succès social que vous désirez. Le manque de communication se trouve probablement à la source de l'affaire qui vous tracasse. Le dialogue vous procurera des réponses qui vous rassureront. Pourquoi attendre davantage? Vous ne regretterez pas les conséquences de bonnes initiatives prises aujourd'hui même.



BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Assurez-vous de bien faire connaître vos intentions à vos proches. Sinon, une personne bien intentionnée pourrait commettre un faux pas en essayant de vous rendre service. Par ailleurs, il se peut qu'une personne avec qui vous collaborez soit intimidée par l'excellence de votre expertise. Pourquoi ne pas lui adresser un commentaire encourageant?



SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Tant que la Lune se trouve au carré de votre Signe, en Lion, le courant risque de ne pas passer aussi facilement que vous le souhaiteriez. Une conversation sera plus laborieuse à alimenter. L'humour demeure toujours une bonne alternative pour alléger l'atmosphère, mais assurez-vous qu'une plaisanterie ne puisse pas être mal interprétée avant de vous mettre à blaguer.



SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Avec la Lune sur le dernier décan du Lion, vous devriez commencer la journée du bon pied. Certaines contraintes avec lesquelles vous pensiez devoir composer pourraient ne pas se présenter. En soirée, avec l'arrivée de la Lune en Vierge, certaines personnes pourraient mal interpréter vos propos. Assurez-vous de bien choisir vos mots.



CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Un simple malentendu peut se trouver à l'origine d'un froid ou d'un conflit. Si quelque chose vous préoccupe, vous devriez aller au devant des personnes concernées. La franchise permet une réconciliation facile et rapide; n'hésitez pas à exprimer vos sentiments honnêtement. Votre relation avec cette personne s'en trouvera renforcie.



VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

La 'rencontre' de la Lune et de Saturne dans votre Signe opposé, le Lion, peut vous rendre encore plus efficace, et même accentuer votre perfectionnisme. Le zèle est la seule chose à redouter, étant donné qu'il pourrait agacer votre entourage. Sinon, vos capacités organisationnelles vous permettront de prendre une situation en charge et de mener un projet sur la voie du succès.



POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

S'il y a trop d'éléments qui ne vous conviennent pas chez une nouvelle personne, il serait peut-être préférable de regarder ailleurs. On ne peut pas changer les gens, et encore moins les sauver s'ils ne sont pas disposés à s'aider eux-mêmes. Il vaut mieux accepter les autres tels qu'ils sont, et ne pas faire de quelqu'un votre projet personnel.



BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL

Le trigone qui s'établit encore entre Mars en Bélier et Pluton en Sagittaire vous donne l'occasion de faire de nouvelles tentatives, ou d'essayer à nouveau celles qui n'avaient pas porté fruits. Ne pensez plus à ce qui s'était produit jadis; le contexte est différent et vos chances de réussite ont augmenté. En plus, la Lune se trouve en Lion, Signe de Feu ami du vôtre. Rien n'est trop beau pour être vrai...



TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI

Il est impossible de rattraper le temps perdu, mais il est toujours possible de ne pas en perdre davantage. Quand une situation est victime d'un relâchement ou d'un laisser-aller, on peut avoir tendance à baisser les bras et à s'enliser encore plus. Malgré cette Lune Saturnienne en Lion, il serait préférable de redresser la barre avant que cela ne demande encore plus d'efforts.

Le sudoku

9			5		2		7	
						3		
		4	1			6		
	7		8			9	6	
3			2			8		
6					7	2	1	
	5		7		6		3	
	8					5		
		9		2				4

Niveau de difficulté : MOYEN 0602

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

1	3	7	4	5	6	8	2	9
9	5	8	7	1	2	4	6	3
6	2	4	8	9	3	1	5	7
5	9	2	3	7	4	6	1	8
3	7	6	1	2	8	5	9	4
8	4	1	9	6	5	7	3	2
4	6	5	2	3	7	9	8	1
2	8	9	5	4	1	3	7	6
7	1	3	6	8	9	2	4	5

Par Fabien Savary 0601

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Le mot perdu

MAMMIFERES - Un mot de 9 lettres

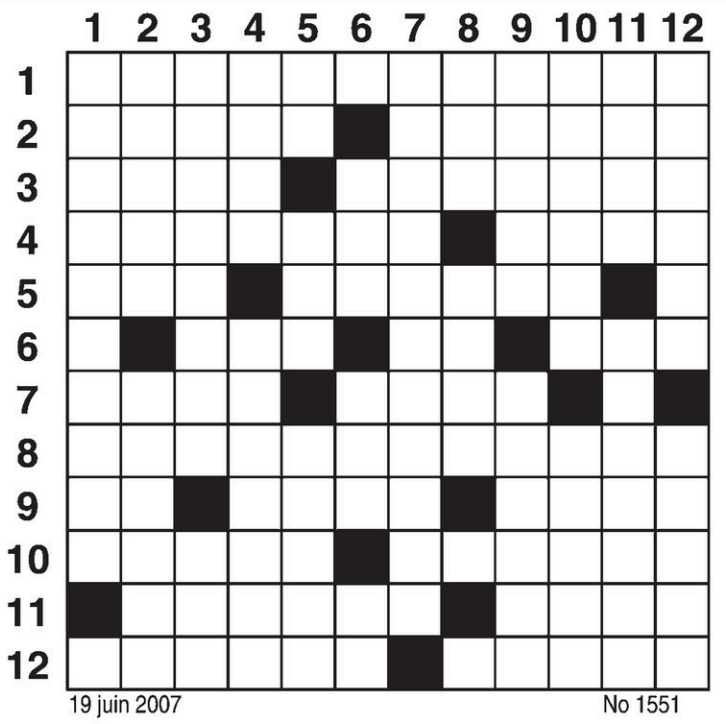
T	O	R	E	L	E	P	H	A	N	T	I	K	A	M
M	U	C	T	U	O	H	E	S	O	B	I	V	O	U
T	I	A	N	N	A	H	G	A	U	R	I	N	T	S
E	H	A	E	R	R	E	N	N	E	I	T	A	O	C
C	U	Y	D	V	N	O	I	L	A	E	M	U	C	A
A	N	E	E	U	Q	I	S	A	N	M	R	E	Y	R
T	O	L	U	M	R	U	S	R	L	I	S	L	O	D
E	S	A	R	I	G	U	E	A	S	O	O	E	N	I
C	I	D	G	A	P	C	R	U	R	Y	U	T	D	N
A	R	R	Y	N	H	Y	V	A	E	D	R	A	A	G
R	G	A	E	E	E	A	A	L	O	K	I	L	T	O
I	L	I	V	R	C	A	L	G	A	N	C	P	R	E
B	N	R	O	H	B	O	U	C	E	M	E	A	A	L
O	E	B	E	Z	C	E	L	A	N	D	A	G	Y	U
U	E	L	L	I	R	O	Z	E	B	U	U	A	E	M

AGNEAU
ALOUATE
ALPAGA
ATELE
BOUC
BRIARD
CARIBOU
CETACE
CHAT
CHEVRE
COATI
COLLEY
DAIM
DAINE
DESMAN
DINGO
DOGUE
ELAND
ELEPHANT
EYRA
GAUR
GAYAL
GRISON
HARDE
ISARD
LAMA
LEROT
LION
MAKI
MONTE
MULE
MUSCARDIN
NASIQUE
ONDATRA
OTOCYON
OVIBOS
PONEY
QUEUE
RENNE
ROBE
RUT
SARIGUE
SERVAL
SINGE
SOURICEAU
SOURIS
SURMULOT
TENREC
UNAU
VACHE
VEAU
YACK
ZEBRE
ZEBU
ZORILLE

Solution du dernier problème : BAVER

19 juin 2007 No 1536

Les mots croisés



19 juin 2007 No 1551

HORIZONTALEMENT

1. Barbouiller.
2. Ni lavée ni blanchie - Plus de 700 millions de personnes y vivent.
3. Inaccoutumé - Remplies.
4. Plante cultivée pour ses grappes de fleurs - Contestés.
5. D'un auxiliaire - Désuet.
6. Article - Marque la surprise - Fourre-tout.
7. Semblables - Célébré.
8. Qui n'ont pas de prix.
9. De quoi faire des lingots - Arbre du bord des eaux - Il est né le premier.
10. Possessif - Relater.
11. Qui ne se manifeste pas mais qui est susceptible de le faire à tout moment - Consacré.
12. Processus de développement - Morceau de citron.

VERTICALEMENT

1. État de ce qui ne peut être amélioré.
2. Différence entre des choses - Fait entrer dans un groupe.
3. Imaginaire - Écorce du chêne.
4. Gros nuage - Arrache des broussailles.
5. Ferrure - Partie d'un canal - Éliminées.
6. On en fait des meubles - Dénouement - Qui a vu le jour.
7. Ralentissement de rigueur.
8. Feuilletée - Grecque.
9. Elle est extraite du sang - Enlève les saillies de.
10. Samouraïs errants - Circulaient à Rome.
11. Elle a un pommeau - Provoquent.
12. Retour violent des vagues - Succession.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	E	G	R	I	N	G	O	L	E	R	■
2	E	T	A	N	G	■	A	N	A	N	A	S
3	V	A	N	■	N	A	R	C	I	S	S	E
4	A	G	G	R	A	V	E	■	D	U	E	L
5	L	E	■	A	R	E	■	P	S	I	■	E
6	O	R	A	G	E	U	S	E	■	T	I	C
7	R	E	V	E	■	L	E	S	T	E	N	T
8	I	■	O	■	T	I	R	E	E	■	C	■
9	S	O	R	T	E	■	R	■	T	A	L	C
10	A	T	T	E	S	T	E	R	■	F	I	L
11	N	E	O	N	■	E	S	E	R	I	N	E
12	T	E	N	D	R	E	■	A	I	N	E	S

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

GRAND 4½
au 1480 Conseil, non chauffé : 550$/mois. Libre juin, juillet. **819 821-4988**.

GRAND 4½ récent dans 9 logements, rue Conseil, plancher de béton, libre 1er juillet, 475$, rien d'inclus. 819 878-3437

PRES DU CEGEP, 1½-2½
idéal pour étudiant, tout compris, 340$ à 360$ par mois, libre 1er juillet, 819 993-1394

TRÈS GRAND 4½ ET 5½ STYLE CONDO
béton, stat, endroit tranquille, libre 1er juillet. Tél.: 819 820-2899.

TRÈS GRAND 4½ STYLE CONDO, 2e étage, tranq., vue splendide. Échangeur d'air. Libre 1er août. 665$/mois. 819 348-0892.

DISPONIBLE JUILLET 2007
Villa des Rivières .com VIVEZ LA DIFFÉRENCE !
PHASE 1
- Ascenseur
- Sécurité
- Caméra
App. neufs en location
3 ½ • 4 ½ 231299
819 580-4041 • 819 345-0584
95 Félix-Hébert (Via le Boul. St-François)

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

3 PCES 1er PLANCHER Situé au 108, rue Oxford, style condo, entrée lav.-séch. et stat. Pour visite 819 821-0770.

3½ LIBRE IMM.
au 2e étage, très moderne, 111 Oxford #104. **819 563-4977.**

3½ PCES, libre immédiatement, style condo, neuf. Pour réserver: 819 569-4977

4½ - 1er PLANCHER
Très grand, libre juillet. Situé au 118, rue Archie-Mitchell. **819 569-4977**.

4½ 1er PLANCHER
Moderne, disponible 1er juillet.
Tél.: 819 821-0770

4½ NEUF Super grand, plancher béton, céramique, bois flottant. Libre imm. Pour réservation 819 569-4977, rue Oxford.

5½ 2e PLANCHER pour juillet, très grand, entrée privée, balcon, asp. central, céramique, bois flottant, situé au 1080 Oxford 819 821-0770.

5½ NEUF Entrée privée, style condo, planchers céramique et bois flottant. 102 Oxford, Lennoxville. 819 569-4977.

6½ NEUF Très grand, 2 s.bains, planchers céramique, bois flottant, libre imm. 819 569-4977.

RUE SPEID, 4½ beau et clair, dans bungalow, entrée privée et stationnement. Près autobus et école. 550 $/mois. Libre 1er juillet. Références exigées. Tél. : 819 837-0326.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

1775 GRANDS-MONTS
4½, chauffé, éclairé. Juillet. 819 565-2946

1930 GRANDS-MONTS
2½., 4½, chauffés, éclairés. Juillet.
Tél.: 819 823-9417

1½, 315$
tout inclus, rénové, libre 1er juillet.
819 823-1537

★ **245 GALT OUEST** ★
4½, immeuble récent. Concierge. Libre juillet. 819 348-1054 / 819 846-4826.

2½, 345$
Tout inclus, rénové, bois franc. Libre 1er juillet. 819 823-1537

3½, 400$
Tout inclus, bois franc. Libre 1er juillet.
819 823-1537

★ **3½ - GRAND, ENTRÉE LAV.-SÉCH.** ★
tout inclus pour 450$. Libre 1er juillet. Tél.: 819-791-1547, pag.: 819-829-3092.

**3½ à 395$,** chauffé, eau chaude, juillet. 1½ (loft) à 435$, chauffé, eau chaude, ½ meublé. Aussi autres grandeurs, différents secteurs, juillet, août, sept. Local com. disp. juillet. 819 820-2286. www.distributionsmatinales.com

4½, 525$
Tout inclus, bois franc. Libre 1er juillet.
819 823-1537

4½ DANS BUNG. entrée lav.-séch., libre 1er juil. 620$, ch., éclairé, pas d'animaux, n-fum. 418 836-8270 ou cell 418 670-5578

4½ PCES - 1er ÉTAGE
libre juillet, très propre, bcp de commodités, rue Acadie, pas d'animaux. 819 562-0785

5½, 525$; 4½, 465$
Spacieux, bois-franc, ensoleillé, entrée lav-séch. libre 1er juillet. 819 674-0480.

5½ CENTRE-VILLE
fraîchement rénové dans un triplex, libre 1er juillet, près des services, superbe vue sur la ville, 575$ rien inclus, 819 846-6913

48 APPART. ARRONDISSEMENT ROCK FOREST, ST-ELIE, DEAUVILLE

3½ DANS DUPLEX 2ème étage, Deauville, 400$/mois rien d'inclus. Tél: 819 571-6823, 819 674-0676.

4½ NEUF, Rock F., haut duplex, quartier résidentiel, stat. double, remise, 605$/mois. Juillet. Poss. 1 mois gratuit. 819 679-5785

4½ RUE HÉLÈNE-BOULLÉ neuf, pl. flottant et céramique, 660$/mois rien d'inclus, prêt le 20 juin. 819-829-2846 ; 819-560-6926.

4½ SECTEUR MI-VALLON 1er étage, stores et rideaux inclus, cession de bail. 565$/mois rien d'inclus. Libre imm. 819 820-7246.

5½ NEUF planchers chauffants, disponible pour sept. 730$/mois. Tél: 819 434-1676, 819 564-1676.

5½ ROCK FOREST
Style condo dans 4 log. : 695$/mois.
Tél.: **819 572-5432**

PLACE MELROSE, idéal 50 ans et plus. 4½ chauffé, éclairé. Libre septembre ou avant. M. Gobeil : 819 347-1573 ou 819 864-6801 demandez Diane.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

122 LANDRY, très beau 5½ très tranquille, à l'étage, dans 6 log., 5 min à pied Carrefour style condo, entrée privée, grand balcon, esc. int., 2 stat. adjacents, bois, céram., asp. central., 695$. 1er juillet ou 1er août. 819 572-3597 ou 819 566-5780

1½, 3½ MEUBLÉS, EAU CHAUDE 335$ et 435$. Libres 1er juillet. Enquête de crédit demandée. Tél.: **819 821-2106**

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½
JOUR 819 566-6778
SOIR ET WEEK-END : 819 574-7785
LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD

★ **3½ - 5½, 615 MCGREGOR** ★
Immeuble propre et tranquille, 1er juillet. Information au 819 437-8088.

4½ (GRAND) STYLE CONDO, 2570 Prospect, entrée ind., grande s. bains, balcon, rangement int./ext., 687$. **819 578-0000.**

4½ DANS QUADRUPLEX
Libre 1er juillet. Près des Promenades King 360$/mois. Tél.: 819 346-6922.

4½ LUXUEUX STYLE CONDO, MODERNE
(2003), très grand, 2600 Prospect, balcons, s.lavage, libre 26 juin: 692$. **819 562-9527**

4½ PRÈS CARREFOUR
au Faubourg du Nord
819 820-9993

4½ VIEUX NORD - VICTORIA
Près Dominion, grand, dans immeuble récent, pl. bois flottant, entrée lav.-séch., entrée lav-vaiss., 2 balcons : 615$/mois. Libre juillet. **819 563-2847 / 819 679-2124**

5½
App. Place McGregor. Eau chaude, meublé si désiré. Piscine. 745 McGregor, 819 679-5058.

5½ RUE DU PLATEAU
près du Carrefour de l'Estrie, près des autobus, très beau et calme, appelle vite au 819-565-1193 ou 1-514-386-8068

7½ STYLE CONDO
près du Golf, 2 s. bains, pl. bois,
libre août, sept. 819 823-9618

★ **APP. STYLE CONDO** ★
4½, juillet, 2630, rue Prospect; 105 et 135, Candiac (1 mois gratuit). 819 437-8088.

LUNIK - 1½-3½-4½-5½
165 CANDIAC
JOUR 819 566-6778
SOIR ET FIN SEM. 819 574-7785

52 APPARTEMENTS MAGOG

4½, 535$ CHAUFFÉ
éclairé, eau ch. fournie, entrée lav.-séch., tranquille, près centre-ville. Téléphonez entre 18 00h. et 20 00h. au 819 847-2629

56 APPARTEMENTS AUTRES

★ **450 ST-JANVIER, WEEDON** ★
4½, 2ème étage; 4½, 3è étage. Pas de tapis, 340$/mois rien d'inclus. Tél.: 819 884-5529

NORTH HATLEY très grand 2½ sur 2 étages, style loft, grandes fenêtres, belle vue, véranda, bain ancien, terrain, entrée laveuse sécheuse. Libre 1er juillet, 470$/ mois, rien d'inclus. Pour information: 819 572-0431

RICHMOND - 3½ tout compris, beau secteur, compl. remis à neuf, armoires de qualité, céramique et pl. flottant. Libre imméd. 500$. Faut voir. 819 679-7272.

RICHMOND 4½ tout compris, très beau secteur, compl. remis à neuf, armoires de qualité, céramique et pl. flottant, entrée lav.-séch. Libre.600$. 819 679-7272.

58 MAISONS À LOUER

À WOTTON 882 ST-JEAN
libre , 2 c.c., garage, réf. dépôt, pas animaux, 600$. 819 878-3969; 819 572-3546.

MAISON DE CAMPAGNE, Weedon (Fontainebleau), 3 c.c., poêle combustion, remise, grand terrain. Pas d'animaux. Prix demandé: 560$. Tél. : 819 877-3320.

★ **MAISON DE CAMPAGNE** ★
2003, 181 ch. Gosford, Westbury, 3 c.c., 900$/mois, ch. élect. Tél.: 819-832-2036.

MAISON JUMELÉE, arr. St-Élie, 2 étages + s.-sol, 2 c.c., foyer, remise, stat. 2 voitures. Libre 1er juillet. 785$. 819 347-5144

STE-CHRISTINE, près d'Acton-Vale, 650$/mois avec électricité. Pas d'animaux. Tél. : 819 858-2412 ou 819 818-1572.

60 APPARTEMENTS, MAISONS À PARTAGER

2 CHAMBRES A LOUER dans appartement, soleil, 285$, chauffage, internet inclus. 864 Des Lys, 819 212-6769

4½ A PARTAGER juillet, 280$/mois, chauffé, eau chaude, rue Carillon. Tél: 819 347-2005.

À PARTAGER 4½ Immeuble assez récent, 250$/mois, élect., chauffage non-inclus, secteur CEGEP. 819 580-2470

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE. 219456

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

EST PRES HOPITAUX,
Rés.pour retraités, nourriture maison, s. bains privée,**819-563-2307, 819-348-9318**

74 CHALETS À LOUER

CHALET A LOUER au bord du lac Aylmer, 2 c.c., cul-de-sac, tranquille, pédalo, B.B.Q., etc. Tél: 819 569-0848.

CHALET BORD DE L'EAU
20 minutes de Sherbrooke, 400$/semaine avec chaloupe et B.B.Q. Tél.: 819 832-1627

CHALET DE BOIS ROND, bord de l'eau, 20 min de Sherbrooke, 4 personnes, 600 $ semaine avec canot. 819 993-6015.

LAC MAGOG PETIT CHALET quai, canot, 550$ par semaine, minimum 2 semaines, 418 930-7936

STONEHAM, chalets, maisons, condos, 1 à 6 chambes, 2 à 23 personnes, foyer, spa. www.chaletsalpins.ca 866 882-4888

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

★ **BUREAU AVEC ENTREPÔT** ★
1500 pi. ou plus. Tél.: 819-562-4888, 819-821-0830.

BUREAUX À LOUER, 500 à 8000 pi car. **Gestion Gaston Lavoie, 819 566-8220**

STOKE VILLAGE
Avec ou sans poste à essence.
819 878-3817.

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

18X20 , ST-ÉLIE, ISOLÉ, SÉCURITAIRE
Idéal : bateau, auto, inventaire. Pas d'électr. 195$ nég. 1-250 801-4438 ou 819 843-7540

★ **ENTREPOSAGE MEUBLES** ★
Autos, service de transport et chauffeur disponible. 819 820-4282

★ **GARAGE COMMERCIAL 42X50** ★
3 portes de 12 pi. large x 14 haut, 16 pi. int., 2865 Carignan, 1350$/mois. 819-563-9732.

100 CAMIONS, 4 x 4, FOURGONNETTES

BLAZER 4x4 1998 VGA, tout équipé, 98 000 mi, demande 5000$ nég. 819-838-1644.

GMC 1998 4 X 4
King cab, V6. Prix : 8500$
Tél. : 819 656-1118

102 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS

VASTE CHOIX
de pièces de carrosserie neuves.
Tél.: **819 868-2135**

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

ACURA RSX PREMIUM 2003 V.G.A. réparé, USA, 22 000 mi, séquentiel ou septronique. 14 800 $. Tél.: 819 752-5282 le soir

AUBAINE
LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX
Journée, semaine, mois. Autos récentes.
Location d'autos Beaudoin
819 845-4530

CADILLAC CTS 2004 couleur camel, tout équipée, 4 pneus d'hiver sur roues, 39 800 km, 20 000$. pour info : 819 849-4962

CHEV. AVEO 2005 autom., 32 000 km, tout équipé, 8 pneus, transf. de bail fév. 2009, 292$/mois tout inclus, rachat 6400$. 819 875-3754

CHEVROLET EQUINOX 2005 MODÈLE LT
4 roues motrices, tout équipé, très bas km. **819 562-1681 ou 819 821-2101 poste 249.**

CONVERTIBLE CHRYSLER SEBRING 2004, V6 2,7 l, cuir, mags, tout équipé, démarreur à distance, antirouille, sorti un hiver, bleu, 29 000 km. Prix : 15 900 $. Prendrait échange. 819 846-3055, 819 572-0184.

104 AUTOS À VENDRE

★ **DODGE NEON 2000** ★
65 000 km, autom., clim., 8 pneus, très bon état. Prix : 4500$. Tél.: 819 846-1932.

HYUNDAI AZERA PREMIUM 2006
équipement complet : auto., cuir, etc. Comme neuf, 11 000 km. Tél.: 819 565-9782

PONTIAC ou CHEVROLET ou CADILLAC ou GM
occasionsGMoptimum.com

PONTIAC PURSUIT
15 en inventaire
occasionsGMoptimum.com

★ **VOLKS GOLF GLS 2000** ★
man., 4 p., t. équipé, 159 000 km, 5800$ pour vente rapide. Tél.: **819-573-0713**

ÉconAuto Fleurimont
Fleurimont.com
#1 du crédit en Estrie
ASSEZ DE VOUS FAIRE DIRE NON?
Même si vous avez déjà fait faillite
ACCEPTÉ
Même si vous venez de divorcer
ACCEPTÉ
Même si ailleurs on vous a refusé
ACCEPTÉ
SANS ENQUÊTE DE CRÉDIT
AUCUN CAS REFUSÉ
Comptant peut être exigé
1re, 2e, 3e chance au crédit
2665 King Est, Fleurimont
819 829-5073
www.econautofleurimont.com
231343

106 VÉHICULES 5000$ ET MOINS

BUICK CENTURY 1993 1500$ nég. Pat: 819 566-6333.

★ **CAVALIER Z24 1990** ★
3.1, V6, 5 vit., 500$ Informations au 819 562-8320

HONDA CIVIC 1995, man., 4 p., 304 000 km. Roule parfaitement. Petites réparations mineures à faire. 1000 $. 819 843-5050.

HONDA CIVIC EX 1997 4 p., berline, autom., 200 000 km, gris, tout équipé, 3700$. 819 875-3282 laiss. mess, 819 345-4833.

★ **MAZDA CRONOS 626, 1995** ★
autom., a /c., tout équipé. 3 200$
819 573-3333

VAN DODGE 1992 avec toit surélevé avec lift pour handicapé, 250 000 km : 2300$. **819 845-7451 / 819 620-5607.**

120 MOTORISÉS

★ **FAUT VOIR! MOTORISÉ CLASSE A** ★
32 pi., luxueux, bas km, très propre, non fum., pour vente rapide, prêt pour les vacances. Tél.: 819-572-5290 .

122 ROULOTTES TENTES-ROULOTTES

LAC BROMPTON, plage McKenzie, lot 307, beau terrain, roulotte 25 pi, Terry Lite Fleetwood 2003, comme neuve. Véranda 10 x 20 pi : 26 000$. Location annuelle déja payée. Tél. : 819 477-3633 ou 819 314-5873.

ROULOTTE PROWLER 29 PI sur terrain de camping à Magog. a/c, asp. central, auvent, chambre fermée, cabanon, balançoire, près piste cyclable. 9000$, 514 895-3077

★ **ROULOTTE PROWLER LE, 1996** ★
19 pi., très peu utilisée, très propre, 8000$. 819 864-0430.

★ **TENTE-ROULOTTE VICKING** ★
2005, 6 pl., avec dînette, syst. élect. 100 ou 12 V avec batterie, servie 1 an, 5800$ nég. Tél.: 819-822-1676/ 819 571-1972.

124 BATEAUX, SPORTS NAUTIQUES

EMPLACEMENTS POUR BATEAU au quai disponibles pour la saison 2007, au Club nautique du petit lac Magog. Pour inf. contactez : 819 864-6130.

VOILIER Sandpiper 18.5 pi, cabine, toilette, moteur 4.5 hp, quai élévateur sur roues : 6500$. CANOT aluminium et accessoires : 400$. 418 484-2072.

130 MOTOS, SCOOTERS

2004 SUZUKI INTRUDER LC 1500 perle et silver, valises, dossier, pare-brise, 5 000 km 9995 $. Cause vente maladie. 819 346-7408

★ **HONDA JAZZ 2002** ★
à l'état neuf, 6000km, 1600$. Informations au 819 562-8320

140 ACTIVITÉS, LOISIRS

AVION TÉLÉGUIDÉ 48 po de long, moteur 10 cc, ailes 60 po, modèle Skaward #40, radio fm neuf : 575$. 819 839-3393.

150 PERSONNEL DEMANDÉ

2 HYGIÉNISTES DENTAIRES demandées, temps plein et temps partiel, belle ambiance de travail, équipe jeune et dynamique. Tél: 819 847-3535.

★ **ALLO! ALLO! PERDEZ DE 7 À 15 LB** ★
en 9 jours, ça marche. Pour info.: 819 569-8188 Martine Beaudoin

ANCIENS OU ACTUELS représentants de Combined recherchés ou représentants en vente directe. Marc Bricault, 819 573-5057 poste 105.

★ **COIFFEUR(EUSE)** ★
temps plein ou remplacement de vacances. Tél.: 1-800-448-3553.

COIFFEUR(EUSE) demandé(e) avec expérience si possible, au Carrefour de l'Estrie, région de Magog et Victoriaville. Vendeuse demandée pour boutique. 819 821-2825 ou 819 580-2143

CONCIERGE POUR 20 LOGEMENTS
Couple d'âge mature, doit demeurer sur les lieux, 4½. Pour info: 819 876-7307.

DEMANDEZ JONATHAN 18 places disponibles immédiatement. 100$/payable chaque jour. Aussi disponibles pour travail d'été étudiants 18 ans et plus. 819 864-7313

NOUS SOMMES À LA RECHERCHE d'une **ASSISTANTE DENTAIRE**
qui s'intègre bien à une équipe dynamique et bien établie. Temps plein 30/35 hres sem. Connaissance en anglais serait un atout. S.V.P. envoyez C.V. avec photo si possible au C.P. 396, Succ. place de la Cité, Sherbrooke, (Québec) J1H 5J7.

VOUS AVEZ UN DOSSIER JUDICIAIRE ET CHERCHEZ UN EMPLOI? Centre de main d'oeuvre Opex Sherbrooke : 819 565-1866 et Centre Opex Magog 819 868-4133.

IGA extra
King Ouest
est la recherche de
• Assistant(e) gérant(e) viande
• Boucher
• Emballeur(euse) de viande
Se présenter avec votre C.V. au comptoir de la courtoisie,
att. : M. Jean-Charles Guilbert,
3950, rue King Ouest, Sherbrooke.
231695

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

Avons SERVICE DE LIVRAISON POUR TOUS De meubles ou autres, neufs ou usagés, à bon prix. Déménagement Sécur 819 822-2440.

BUREAU (60 PO X 36 PO) avec chaise en chêne massif : 425$. Écran Compak 19 po, micro intégré et 2 haut-parleurs. 1 scanner HP. Le tout en exc. cond. 819 569-5808.

POÊLE, FRIGO, LAV.-SÉCH.
À partir de 150$/morceau. * Pièces et matelas. **Meubles Conseil: 346-7169**

POÊLE, RÉFRIGÉRATEUR, LAV.-SÉCH. Achat - vente - réparation. 565-7462, 740 rue du Consei

RÉFRIGÉRATEUR 19 PI CU
Viking, blanc. Prix : 200 $.
Tél. : 819 829-2771

RÉFRIGÉRATEUR MARQUE FRIGIDAIRE 15 PI CU blanc, acheté oct. 05, bal. gar. 5 ans transférable, 295$. 819 562-9359

URGENT! Causeuse, laveuse-sécheuse Inglis et cuisinière Admiral. Le tout : 400 $. Tél. : 819 573-2918.

168 ORDINATEURS

★ **17 ANS D'EXPRÉRIENCE** ★
VENTE ET SERVICE
Entretien d'ordinateurs. Service à domicile.
819 571-4071 www.cdinformatique.ca

★ **CONNEC-T** ★
Pour réparation, entretien, formation, installation, etc. Service à domicile.
819 864-9654, 819 212-0751

TOUR P4 et PORTABLE P3= 350$
Service et vente. MATHIEU, 819 822-2367
Voir: www.depannageinformatique.com

174 VÊTEMENTS, FRIPERIES

★ **LOT DE VÊTEMENTS** ★
pour marché aux puces, t-shirt, boxer, etc à 1$/ch. Tél.: 819 563-1900 laisser mess.

184 PISCINES, SPAS

SPA 2007 tout équipé, toutes options, neufs, garantis. Livraison possible. Coût 9000$, à vendre pour 4900$. 514 989-7488

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

★ **RÉSERVEZ TÔT, ÉRABLE CLASSE 1** ★
85$ livré, 4 cordes et +, quantités et qualité garanties. 819 843-5604, 819 212-0330.

212 ÉQUIPEMENTS DE FERME

PRESSE À BALLES RONDES JD 335, faucheuse rotative MF 164, pince à balles rondes Hardy, râteau rotatif, mangeoire Normand. 819-821-1416.

214 ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT

REFRIGÉRATEUR FOSTER compresseur à part, 2000$; cuisinière MKE au gaz, 6 ronds, plaque avec 2 fours, 2000$; évier et hotte 'stainless', 500$ ch. 819 993-1394

220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

8 CHEVRONS DE 24 PI DE LONG
Pente de 4 x 12 pi. Prix à discuter.
Tél. : 819 346-0687

222 MARCHANDISE POUR PAYSAGEMENT ET JARDINAGE

EXC. B. CROTEAU 1580 CH. DUPLESSIS
Terreau horticole, terre brune, sable, gravier, concassé, pierre, paillis, compost, ponceau. Chargement sur place. Livraison petite et grande quantités. Aussi service de mini excavatrice. Inspection de drain de fondation par caméra. **819 346-9490**.

TERRE TAMISÉE PELOUSE JARDIN
Pierre concassée, sable, location camion à l'heure avec chauffeur. Info: 819 569-5837

226 VENTES DE GARAGE ARROND. DE FLEURIMONT

LIVRES
Grande vente 50% de rabais sur tout !
Fermé lundi
Écono Livres, 652 King Est 819 823-0223

244 DIVERS À VENDRE

ACHÈTE VIEUX VÉHICULES
pour ferraille, ramasse vieux métaux gratuitement! Tél.: **819 823-6041.**

★ **AQUARIUMS** ★
et produits. Fermeture. Dernière semaine. AquaStyle: 819 822-3885.

À VENDRE : 3 LITS SOLAIRES
avec néons neufs. **BAIN** SUR PATTES. Tél.: **819 572-2289**

★ **BOUTIQUE DU CORDONNIER** ★
Le plus vaste choix de chemises, chapeaux Western et mocassins en Estrie.
175 rue Alexandre 819 346-4141

COFFRE ANTIVOL POUR COMMERCE
Comme neuf, 18 po x 18 po x 36 po de hauteur. 2 compartiments avec chute à dépôt. Cell.: **819 679-6868**.

DÉMÉNAGEMENT Tout doit être vendu. Meubles, électros, antiquités, syst. son, etc.. **819 872-3223.**

TABLE DE BILLARD en bois massif, avec accessoires, ardoise encadrée 1 po. Coût 4800$, à vendre pour 2300$. 514-989-7841

262 ASTROLOGIE

CLAUDIA et GINETTE VOYANTES
Nous éclairons la face cachée
de votre avenir....79¢/min. 1 900 451-1818

ELYNA MÉDIUM SPIRITUELLE DE RENOMMÉE très précise, 22 ans d'expérience. $3.35/min. 1-900-783 7783

GITANE
819 563-3603

264 ESCORTES

1-204-212-0164
★★★★★★★
FANTAISIA
L' Agence no. 1 en Estrie
Avec le plus grand choix d'hôtesses de 18 à 35 ans, 24/hres. Nous vous offrons un service complet, courtois et surtout très discret.
819-564-6660.
ENGAGEONS 18 ANS ET +.

264 ESCORTES

1-204-212-0165
DOUCE EXTASE
♥♥♥♥♥♥♥
Jeunes femmes sensuelles pour des moments de tendresse et d'apaisement, en toute discrétion. Homme pour homme. 24hres/7jrs.
819-823-7432
ENGAGEONS 18 ans et +

1-204-212-0111
APHRODITE
Premier choix des
ESTRIENS
Des nouvelles déesses sont arrivées et sauront vous détendre en toute discrétion.
BI, COUPLE, HOMME POUR HOMME
★ **ENGAGEONS, SERVICE BILINGUE** ★
819-580-2797

1-204-212-0178
DREAM GIRL
★★★★★★★
Les plus belles hôtesses et le plus grand choix pour vous satisfaire
Service discret et rapide
Vos désirs deviennent réalité!
819-565-0299
ENGAGEONS
Frais virés acceptés
18 ANS ET + 24/24

PARADIZIAQUE
♥♥♥♥♥♥♥
NOUS VOUS OFFRONS UNE VASTE SÉLECTION DE
TOP MODÈLES
SUPER CHALEUREUSES QUI SAURONT RÉALISER VOS DÉSIRS
homme, femme, couple. ENGAGEONS
819 348-2884

266 MASSAGES

10 h a.m. à 22 h
DOIGTS MAGIQUES
♥♥♥♥♥♥♥
CHOIX SUR PLACE
Massages sensuels, érotiques
MASSEUSES DEMANDÉES 18 ANS ET +
819 348-1909

À BAS LE STRESS! ! !
Un doux et précieux moment !
819 674-8880

ACCUEIL CET INSTANT DE DÉTENTE
(Massage) du lundi au samedi. Vue sur l'eau. Liane: **819 573-5297**

★ **EXPÉRIENCE UNIQUE** ★
Massages japonais énergétiques, air clim. Du lundi au ven. de 9h à 21h: 819 348-0009

JOLIES DEMOISELLES
36D, 36C, te reçoit en privé, avec air conditionné. 819 346-1380.

★ **MARILOU** ★
Massage sensuel en toute discrétion
Tél.: 819 562-3757

MASSAGE THAÏLANDAIS ÉROTIQUE
Dany 25 ans, reçoit, propre, discret. Plaisir assuré! Tél. : 819 791-2032.

ROXANNE
massage sensuelle, vous reçoit et se déplace. Air clim. **819 560-1722**

SPÉCIAL MASSAGES
Marie-Josée, du lundi au vendredi
819 569-3529

308 GARDERIES, GARDIENNAGE

1 PLACE DISPONIBLE
18 mois et + à 7$ temps plein. Secteur Lennoxville. 819 823-0416

2 PLACES A 7$ 18 mois et plus, secteur universitaire. Bons repas, bons soins.
Isabelle: 819 573-0318.

BONJOUR PAPA, BONJOUR MAMAN! Tu as des enfants entre 5 et 12 ans? L'été est arrivé et ils ne veulent pas aller à l'O.T.J.? SOLUTION, et oui l'Île des Moussaillons est là! Nous offrons des camps de jour de 3 à 5 jours/semaine. Alors appelle-nous et passe un bel été. 819 864-0832. Reçu impôts.

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT

819 580-1419
DÉMÉNAGEMENT
TRANSPORT ML
Prix compétitif avec ou sans homme

J'AI UN CAMION 20 PI 2007
Disponible pour déménagement. Je fournis un chauffeur, 1 diable plus 10 couvertures. À partir de 95 $ de l'heure, min 3 heures.
Pour info Sylvain : 819 679-4486

318 PAYSAGISTES

A CONTRAT TONTE DE PELOUSE
résidentiel et comm., estimation gratuite.
Après 18h: 819 864-0972.

CÈDRES À HAIES 3 pi 3$, 4 pi. 4$ 5pi. 5$,(sauvages), aussi disponible cèdres cultivés, 819 843-9963. demandez Jean

PLANTATION ET TAILLE
de cèdres, nettoyage de terrain. Expérience.
Info. : 819 564-0562

PLANTATION L & C TESSIER
Directement du producteur. Cèdres cultivés en pot. Venez choisir à la ferme. Livraison et installation disponibles. 819 889-3150.

POUCE VERT. Tonte de pelouse, entretien printemps et automne commercial et résidentiel. Estim. gratuite
Carol, 819 432-4499, Yvan, 819 432-4470

LA CÉDRIÈRE D'ORFORD
Grossiste
DIRECTEMENT DU PRODUCTEUR.
Cèdres en pot de 4 pi à 7 pi, cultivés et semi-cultivés.
819 847-4230
Bienvenue aux paysagistes
230640

320 SERVICES DIVERS

★ **28 ANS D'EXPÉRIENCE** ★
Travaux peinture, travail propre et garanti. Intérieur et extérieur. **819 674-4053**

BETON DÉTÉRIORÉ
Béton remis à neuf, solage, escaliers, balcons, etc. Très esthétique, couleurs, acrylique-polymère, stuc. RBQ. Entrepreneur spécialisé. Travail garantie. 819 823-1421.

DRAINAGE DE TERRAIN
Inspection drains de fondation par caméra
Service de mini-excavatrice
Terre, paillis, gravier, compost, etc.
Excavation B. Croteau, 819 346-9490

EFFACEZ VOTRE CASIER JUDICIAIRE
Votre vie est affectée par ce casier.
Pardon et levée d'entrée aux USA
1-800-298-5520 www.canadianpardons.ca

EMONDAGE PERSONNALISÉ
Les grands vents viennent, arbres dangereux. Possède nacelle de 50 pi. Prix compétitif. Estmaté 30$. 819-572-9761.

★ **FERAIT COUPE DE BOIS** ★
Selon les normes, estimation gratuite,
Fernand Tél: 819 849-3212 ou Albert 819 849-3582. Fax : 819 849-6648

JOINTS ET PEINTURE
Bons prix, Ben
819 432-4470

MAINTENANCE
Entretien général, peinture, réparation, rénovation. Richard Trudeau 819 345-0116.

★ **RÉNOVATIONS COMPLETES** ★
int. + ext. s-sol, s. bains, céramique bois franc, toiture. Mario Gagnon: 819 820-9662

★ **RÉNOVONS TOITURES** ★
cheminées, solages, menuiserie, vinyle, alum., peinture etc. C. Champagne: 819-562-3369.

TIREUR DE JOINT DISPONIBLE
7 ans d'expérience. 819 346-1608; 819 569-5183.

★ **TRAVAILLEUR M.G.** ★
Entretien et peinture couverture de tôle. Estimation gratuite. 819 849-3190

332 ARGENT À PRÊTER

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ
Prêt de 500$ remboursable à la semaine.
Courtage Expert: 1 866 776-2291

350 SANTÉ

PERTE DE POIDS 20 LB ET PLUS
NOUVEAU CONCEPT
Motivation et suivi personnalisé.
Inf. : 819 820-4381
230641

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Avis public

ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

DÉROGATION MINEURE

À TOUS LES INTÉRESSÉS
PRENEZ AVIS que lors de la séance du conseil de l'arrondissement de Fleurimont qui aura lieu le 4 juillet 2007, à 12 h au bureau de l'arrondissement, 1735 chemin Galvin à Sherbrooke, ledit conseil statuera sur la demande de dérogation mineure suivante :
Dérogation mineure concernant les immeubles sis sur la rue du Sphinx, à Sherbrooke, lots 3 933 081, 3 933 082, 3 933 083, 3 933 084, 3 933 085, 3 933 086, 3 933 087, 3 933 088, 3 933 090 et 3 933 091, du cadastre du Québec, dans la zone Rcb-12 au règlement numéro 532 de zonage de la Ville de Fleurimont. La nature de cette demande est à l'effet d'autoriser une dérogation à la cour avant maximale autorisée de une fois et demie la distance de la cour avant minimale prescrite de 6,1 mètres (cour avant maximale de 9,15 mètres).
Toute personne intéressée peut se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.
DONNÉ À SHERBROOKE, ce 19 juin 2007.
Marie Mineau
Secrétaire
232414

VILLE DE SCOTSTOWN
AVIS PUBLIC
Dérogation mineure

À toutes les personnes intéressées de la susdite municipalité.

Avis public est donné de ce qui suit :
Lors de la session du conseil municipal qui se tiendra à 19 :30 heures le mardi 3 juillet 2007 à la salle du conseil de la Ville de Scotstown, située au 101 chemin Victoria ouest, Scotstown, le conseil statuera sur une demande de dérogation mineure concernant :
Les lots 862-2 et 867 situés au 16, rue du Parc dans la zone IND-2.

Cette demande est à l'effet d'autoriser la construction d'un agrandissement à 2.5m de l'emprise de la rue plutôt qu'à 10m tel que stipulé au règlement de zonage numéro 349-06, article 5.10.

Toute personne intéressée peut se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.

Donné à Scotstown, ce quinzième jour de juin 2007.

Lyne Gilbert,
Directrice générale
secrétaire trésorière adjointe. 232411

Les Auberges du cœur du Québec

Organismes communautaires d'hébergement pour jeunes en difficulté et sans abri

Info : 514.523.8559

Les jeunes qui y entrent, s'en sortent !

Éphémérides

C'est le 19 juin 2007.

2000 - Dans le port de Douvres, en Angleterre, 58 clandestins venus de la province chinoise du Fujian sont trouvés morts dans un conteneur; il y a deux survivants.

2000 - Le groupe industriel français Vivendi (ex-Générale des eaux) achète la société canadienne Seagram, dont il gardera les studios Universal.

1995 - En France, le parti xénophobe Front national accède à la mairie d'une première ville de 100 000 habitants, Toulon.

1995 - Après accord avec Moscou, un commando tchétchène libère les derniers de centaines d'otages pris à Boudionnovsk, dans le Caucase.

1985 - Une bombe fait trois morts à l'aéroport de Francfort.

1978 - Première parution de la bande dessinée du félin Garfield.

1969 - Trois bombes du FLQ éclatent à Québec, lors d'un congrès de l'Union nationale.

1965 - En Algérie, le président Ahmed Ben Bella est renversé par le militaire Houari Boumediene.

1963 - Fondation de l'Université de Moncton.

1959 - Une tempête cause la mort de 35 pêcheurs, à Baie Sainte-Anne et Escuminac, dans les provinces Maritimes.

1958 - Ottawa accepte la création du Commandement de la défense aérienne d'Amérique du Nord (NORAD), basé au Colorado.

1953 - À la prison d'Ossining, État de New York, les époux Ethel Greenglass et Julius Rosenberg sont électrocutés pour avoir transmis à l'Union soviétique des renseignements sur la bombe atomique.

1918 - Au-dessus du front ouest, le Canadien Billy Bishop abat cinq avions allemands, portant à 72 son palmarès de la guerre.

1914 - Près du col du Nid de Corbeau, en Alberta, le désastre de la mine Hillcrest fait 188 morts.

1885 - La statue de la Liberté, oeuvre d'Auguste Bartholdi et don de la France aux États-Unis, arrive en pièces détachées à New York.

1819 - Parti de Georgie, le Savannah arrive à Liverpool, complétant la première traversée de l'Atlantique par un navire à vapeur.

1721 - Près de la moitié de Montréal est détruite par le feu.

Ils sont nés un 19 juin:

John Barrow, créateur de la National Geographic Society (1764-1848)

Le peintre canadien Francis Johnston (1888-1949)

Le chef d'orchestre Guy Lombardo, à London, Ontario (1902-77)

Ils nous ont quittés un 19 juin:

1988: le chroniqueur scientifique québécois Fernand Séguin (1922)

1986: le comique français Michel Colluci, dit Coluche (1944)

Citation du jour:

'La mort ce n'est qu'un vêtement qui tombe.'

(Gabriel Marcel, La Chapelle ardente)

Nécrologie

28971 Ambiance FLEURISTE POUR TOUTES OCCASIONS 18 KING OUEST 819 562-6226



BEAULIEU
Hélène
(Lussier)

Hélène était une femme de tête, de décisions et d'actions. Elle a travaillé à partager ses talents, connaissances et dynamisme, notamment au Centre Régional d'Entrepreneurship et au BLEU de l'Université de Sherbrooke. Elle aimait aider les autres dans le respect de la dignité humaine. Elle adorait partager ses moments libres avec ses nombreux parents et amis. Dans la sérénité et paisiblement, bien entourée des siens comme elle le souhaitait, Hélène est partie, tout simplement, ce vendredi 15 juin à la Maison Aube-Lumière. Elle venait de célébrer ses 55 ans le 16 mars dernier entourée de ses proches; maintenant elle a rejoint son père Grégoire Lussier et son beau-père Dawson Beaulieu. Hélène repose à la:

Résidence Funéraire
Steve Elkas Inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke, (Québec)
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Tél.: 819 565-1155
Télec.: 819 820-8872
Affilié à la C.T.Q.

Heures de visite: le MERCREDI 20 juin 2007 de 14 h à 16 h et 19 h à 22 h. Jeudi 21 juin 14 h à 16 h et 19 h à 22 h. Vendredi 22 juin de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Cérémonie d'adieu, le vendredi 22 juin à 14 h à la Cathédrale St-Michel de Sherbrooke.
Hélène laisse dans le deuil son époux, Serge Yves Beaulieu, ses enfants, Christian (Catherine Coté), Louis (Mélissa Delorme), Dominic (Catherine Provencher) et ses deux petits-enfants Charles-Étienne et Mathilde. Sa mère, Alice Lussier (feu Grégoire), ses frères et soeurs, Monique (Marcel Zakorzermy), Fernand (Francine Nolin), Jeanne-D'Arc (Gaétan Beauchesne), Marguerite (Jean-Pierre Forget) et Jean (Lynda Beauregard). Sa belle-mère, Lucille Beaulieu (feu Dawson), ses beaux-frères et belles-soeurs, Luc (Kathleen Thompson), Sylvie (François Tanguay), Chantal (Dominique Patry) et Manon (Paul Charette), ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.
La famille aimerait remercier sincèrement tout le personnel médical et de soutien qui ont pris soin d'Hélène tout au long de sa maladie, particulièrement celui de la Maison Aube Lumière pour les petites attentions et les bons soins qui lui ont été prodigués dans les derniers moments de sa vie. En guise de sympathie, des dons à la**MAISON AUBE LUMIÈRE**, 220 Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc J1E 2E7 seraient grandement appréciés de la famille.



CHOQUETTE
Gertrude
(Choquette)

À l'IUGS Pavillon St-Vincent, le 16 juin 2007, à l'âge de 101 ans et 7 mois est décédée madame Gertrude Choquette Choquette, épouse de feu Lorenzo Choquette demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Coopérative funéraire
de l'Estrie
526 rue Prospect
Sherbrooke, (Québec)
Claude Roy, directeur
Tél.: 819 565-7646
Télec.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com

Heures de visite le MARDI 19 juin 2007 de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 9 h à 10 h 40. Funérailles le MERCREDI 20 juin 2007 à 11 h en l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours. Inhumation au Cimetière St-Michel.
Madame Choquette laisse dans le deuil ses enfants: Yvan (Louise), Raymonde, Louise et Claude. Sa bru Irma Gaudette (feu Raymond Choquette). Ses petits-enfants: François Choquette (Rina Turgeon), Céline Choquette (Pierre Beauchesne), Louis Choquette (Lise Gagné), Peter Smith, Linda Smith (Jean Thivierge), Rachelle Choquette, Lucien Choquette, Robert Choquette, Bernard Choquette, Nancy Chute (Bernard Lavoie), Gaétan Choquette. Ses arrière-petits-enfants. Son frère et sa soeur: Aimé et Suzanne Choquette. Elle était également la la grand-mère de feu Steven Chute, la soeur de feu Béatrice, feu Robert, feu Gilles, feu Simonne et feu Guy. Elle laisse aussi ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.
La famille désire remercier le personnel du 4e A de l'IUGS Pavillon St-Vincent pour les bons soins prodigués à madame Choquette Choquette. En guise de sympathie, dons à: **FONDATION DE L'IUGS** 1036 rue Belvédère sud, Sherbrooke, Québec J1H 4C4 seraient grandement appréciés de la famille.



LAMONTAGNE
Dolorès
(Blouin)

À Magog, le 17 juin 2007, est décédée madame Dolorès Blouin Lamontagne, à l'âge de 75 ans, épouse de M. Noël Lamontagne, demeurant à Magog. La famille vous accueillera à la:

Résidence funéraire
Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec)
Tél.: 819 843-4473
Téléc.: 819 843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
ledoux@netrevolution.com

Le MARDI 19 juin 2007 de 7 h à 9 h. Le mercredi 20 juin de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h 30 jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Les funérailles auront lieu le jeudi 21 juin 2007 à 14 h en l'église St-Patrice, inhumation au cimetière du même endroit.
Outre son époux, Mme Lamontagne laisse dans le deuil ses enfants: Richard (Gisèle Lemay), Denis (Maryse Rioux), Diane (André Veilleux), Jacques. Les enfants et les petits-enfants de leur conjoint(e). Sa soeur: Denise Blouin (Pierre Fréchette). Ses belles-soeurs: Gertrude Pinard Blouin, Yolande Létourneau. Ses beaux-frères: Aimé Côté, Michel Langlois (Nicole), ainsi que ses neveux, nièces des familles Blouin et Lamontagne, ainsi qu'autres parents et amis.
La famille tient à remercier le personnel du 4e de l'Hôpital de Magog, le Dr. Paul Bessette et son équipe du CHUS Fleurimont pour les bons soins prodigués à Mme Lamontagne.

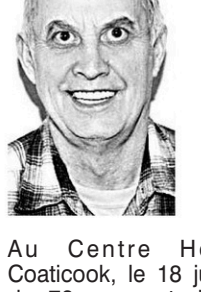


ROBERT
Marcelle

À l'IUGS Pavillon St-Joseph, le 17 juin 2007, est décédée Mme Marcelle Robert, à l'âge de 85 ans, fille de feu Wellie Robert et de feu Alphonsine Beaudoin, demeurant à Sherbrooke. À la demande de la famille, il n'y aura pas d'exposition. La direction funéraire et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative funéraire
de l'Estrie
485 rue du 24-Juin
Sherbrooke, (Québec)
Claude Roy, directeur
Tél.: 819 565-7646
Télec.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com

La famille vous accueillera en présence des cendres à l'église Immaculée-Conception, le JEUDI 21 juin 2007 à compter de 10 h. Le service religieux sera célébré à 11 h, et de là au cimetière St-Michel de Sherbrooke.
Mme Robert laisse dans le deuil ses soeurs: Pauline (feu Nova Corriveau), Marie-Paule (feu Guy Dupont), son frère Roger (Dorothée Raynolds) ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.
La famille désire remercier sincèrement le personnel du Pavillon St-Joseph et le Dr. Turmel pour les bons soins prodigués à Mme Robert. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 375 rue Argyll, Édifice Norton, Local 0725, Sherbrooke Qc, J1J 3H5, seraient grandement appréciés de la famille.



ROBINSON
Elburn

Au Centre Hospitalier de Coaticook, le 18 juin 2007 à l'âge de 76 ans, est décédé monsieur Elburn Robinson, fils de feu Raymond Robinson et de feu Béatrice Ham, demeurant à Coaticook. M. Robinson repose au salon de:

Charron et fils inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec)
Tél.: 819-849-4141
Téléc.: 819-849-4200
Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronetfils.com

Heures de visite: le MERCREDI de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, dès midi. Funérailles le jeudi 21 juin à 14 h, au salon funéraire. Inhumation au cimetière de Crooker Brook.
M. Robinson laisse dans le deuil son frère Dean (Huguette), ainsi que plusieurs cousins, cousines, autres parents et nombreux amis.
La famille désire remercier les Drs. Bernard Frenette, Patricia Landry et Steven Bartlett pour les bons soins prodigués à M. Robinson. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DES MALADIES DU REIN** ou à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR** seraient grandement appréciés.



ROUX
Jean-Denis
1948 - 2007

À Fleurimont, le 16 juin 2007, à l'âge de 58 ans, est décédé monsieur Jean-Denis Roux époux de Francine Boucher demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la

Résidence Funéraire
Steve L. Elkas inc.
601 rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél: 819 565-1155
Fax: 819 820-8872
www.steveelkas.com
Affilié à la C.T.Q.

le Mardi 19 juin 2007 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le mercredi 20 juin 2007 de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Le service religieux sera célébré le MERCREDI 20 juin 2007 à 14 h en l'église Ste-Famille et de la au Crématorium Steve L. Elkas. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure.
Outre son épouse, monsieur Roux laisse dans le deuil sa fille: Marie-Eve Roux, ses frères et soeurs: Richard Roux (Colette Jacques), Lisette (Jules Lemieux), Réal (Nicole Tessier) et Nicole (feu René Dubois), sa belle-soeur: Denise Boucher (Claude Houle), son beau-frère: André Boucher (Lise Godbout), ainsi que plusieurs neveux, nièces autres parents et amis.
La famille tient à remercier tout le personnel des soins intensifs (9e) du CHUS Fleurimont pour les bons soins prodigués à monsieur Roux. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU C.H.U.S.** 580 rue Bowen sud, Sherbrooke Qc J1G 2E8 seraient grandement appréciés.

À toutes les personnes éprouvées

LaTribune

offre ses plus sincères condoléances

In mémoriam

BEAULIEU (Mme Hélène)
55 ans, Sherbrooke
CHOQUETTE
(Mme Gertrude)
101 ans 7 mois, Sherbrooke
LAMONTAGNE (Dolores)
75 ans, Magog
ROBINSON (M. Elburn)
76 ans, Coaticook
ROBERT (Mme Marcelle)
85 ans, Sherbrooke
ROUX (M. Jean-Denis)
58 ans, Sherbrooke

Sherbrooke Vie
ancien S-E-A-F
SHERBROOKE VIE
Urgence
Frais funéraires
www.sherbrooke-vie.com
569-2538
218483





En bref

Le voleur au marteau épinglé

VALCOURT — Les agents de la Sûreté du Québec du Val-Saint-François ont mis la main au collet d'un individu qui pourrait bien être l'auteur des deux vols qualifié survenus au cours du dernier mois à Valcourt.

L'homme, âgé de 20 ans, sans adresse fixe, devait comparaître hier au palais de justice de Granby sous des chefs d'accusation de vol qualifié, agression armée et bris de condition.

Lors d'une première tentative de vol le 1er juin dans un resto, l'individu avait menacé un cuisinier avec un marteau.

Quelques jours plus tard, le jeune homme a recommencé son stratagème à la station-service Ultramar de Valcourt, armé cette fois d'un bâton de baseball.

Maison centenaire incendiée

COATICOOK — Une maison centenaire en rénovation a été la proie des flammes, tôt hier matin à Coaticook.

Les flammes, qui auraient pris à l'arrière du bâtiment, se seraient déclarées vers 5h. Le bâtiment est une perte totale, ce qui fait que les dommages sont évalués à 70 000 $. Les policiers de la Sûreté du Québec ont ouvert une enquête.

Arnaqueur arrêté

PASCAL FAUCHER

GRANBY — Contre la promesse d'un emploi fortement rémunéré, Sylvain Martin réussissait à soutirer des centaines de dollars à ses victimes... avant de disparaître dans la nature.

La carrière de l'arnaqueur a toutefois été interrompue, hier matin, quand des agents de la SQ de la MRC de Rouville ont arrêté l'homme de 42 ans.

Afin de payer sa cocaïne, Sylvain Martin aurait fraudé au moins cinq personnes, se faisant passer pour le propriétaire d'une entreprise de location de limousines.

Le manipulateur a comparu au palais de justice de Saint-Hyacinthe, hier après-midi, sous des accusations de fraude.

Récemment, il ciblait des personnes vulnérables en manque d'argent, comme Kate Bilodeau.

«Je l'ai rencontré le week-end dernier dans un bar de Saint-Césaire, dit la jeune femme de 21 ans de Farnham. Il m'a dit qu'il était propriétaire d'une compagnie de limousines et que, si je le voulais, je pourrais travailler pour lui. Il m'a offert 7200 $ d'avance pour un mois de travail.»

Le hic, c'est que pour effectuer le transfert du «salaire» au compte de ses victimes, M. Martin les accompagnait au guichet et les convainquait de lui remettre d'abord 400 $. *(La Voix de l'Est)*

RECYCLAGE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES

Une récompense à l'Hôtel Delta

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La direction du Delta Sherbrooke Hôtel et du centre des congrès est récompensée pour ses pratiques environnementales. La ministre de l'Environnement, Line Beauchamp, vient de lui renouveler l'attestation de performance «ICI ON RECYCLE!»

Il s'agit d'une reconnaissance officielle du gouvernement du Québec, instaurée par RECYC-QUÉBEC, afin de souligner les efforts des industries, des commerces et des institutions (ICI) qui ont implanté, dans leur établissement, des mesures permettant une gestion responsable de leurs matières résiduelles.

L'attestation de performance ICI ON RECYCLE! lui avait été remise en 2004. Elle a été renouvelée à la suite d'un nouvel examen réussi dans une proportion de 78 pour cent.

«Ce qui signifie que seulement 22 pour cent de nos matières résiduelles s'en vont au site d'enfouissement», signale Pierre Bolduc, chef exécutif au Delta.

Sherbrooke compte un autre commerce écolo du genre avec le renouvellement de l'attestation au Restaurant L'Ardoise.

L'attestation est remise aux ICI qui atteignent des standards élevés s'inspirant de la Politique québécoise de gestion des matières résiduelles 1998-2008, indique la direction de l'Hôtel.

Pour obtenir cette reconnaissance, les établissements doivent respecter deux critères dont le premier est de mettre en valeur au moins 65 % des matières résiduelles valorisables.

En deuxième lieu, l'établissement doit avoir atteint au moins trois objectifs de mise en valeur des matières suivantes: 70 % des papiers et des cartons; 70 % du bois; 60 % des matières putrescibles; 95 % des métaux; 70 % des plastiques, 95 % du verre et 70 % des matières textiles.

Dans un communiqué, les gens du Delta invitent les autres dirigeants et gestionnaires d'établissements à s'informer sur ce programme et à s'engager eux aussi dans cette voie respectueuse de l'environnement et des générations futures.

Ce programme de reconnaissance est géré par la société RECYC-QUÉBEC. On peut en connaître les modalités à l'adresse: www.RECYC-QUEBEC.gouv.qc.ca (rubrique Programmes et services, Programmes de reconnaissance).



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Des élèves de cinquième année de l'école Carillon ont conçu un livre de recettes, qui leur a valu un prix dans le cadre du Concours québécois en entrepreneuriat.

Pas besoin d'arachides pour dire « Miam! Miam! »

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Pas facile de composer avec les allergies aux arachides: Sacha Lauzière-Fitzgerald en sait quelque chose. Du même coup, la situation de l'élève de cinquième année de l'école Carillon a permis de sensibiliser ses camarades de classe à cette question. Dans le cadre du Concours québécois en entrepreneuriat, les élèves de Nancy Reynolds ont décidé de créer le livre de recettes Miam! Miam!... avec des mets qui ne contiennent pas d'arachides ou de noix.

En plus de penser à cette particularité pour leur livre de recettes, les enfants ont également décidé de remettre les profits des ventes à la Fondation du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS). Travaillant depuis octobre dernier sur ce guide, les jeunes artisans ont formé plusieurs comités, qui ont veillé à toutes les étapes du projet: photographies, infographie, marketing, comptabilité, relations de presse «C'est le projet d'une année complète. Je l'ai utilisé en mathématiques, en lecture, en écriture», souligne l'enseignante Nancy Reynolds. Un tel projet a également un impact positif sur l'estime de soi, avance la psychoéducatrice Gaétanne Bernier.

Les efforts des enfants ont été récompensés: le groupe a remporté un premier prix dans la catégorie troisième cycle, dans le cadre du Concours québécois en entrepreneuriat, au niveau local. Toutes les copies du livre ont trouvé preneur. Fanny Robert a grandement contribué à ce succès: à elle seule, la fillette a vendu 38 livres! Grâce aux sommes amassées, les enfants remettront un chèque de 140 $ à la Fondation du CHUS, en plus d'acheter du matériel scolaire et de financer des sorties de fin d'année.

Les enfants ont aussi expérimenté tout ce qui allait se retrouver dans *Miam! Miam!* «On choisissait n'importe quelle recette; tu la faisais chez toi, et tu l'amenais le lendemain. Il fallait que ce soit une recette sans noix», explique Yassine Aber, qui avait opté pour sa part pour le pita au thon de son père. «Il fallait que ce soit facile à faire», renchérit Sonia Tagnit-Hamou.

Sacha, qui est directement concerné par le projet, affirme avoir trouvé bien plaisante cette grande aventure. En classe, ses camarades ne peuvent emmener avec eux des produits contenant des noix ou des arachides dans leur sac à lunch. «Chaque fois que moi et ma famille on va à l'épicerie, on doit toujours regarder s'il y a des traces de noix dans les ingrédients, raconte-t-il. Il y a de plus en plus de compagnies qui font des produits sans noix et sans arachides. Quand j'étais en troisième année, il y avait beaucoup de choses que je ne pouvais pas manger.» Du même souffle, il ajoute qu'il n'est pas le seul à vivre cette situation. Anthony Mercier acquiesce: il a aussi lui aussi des symptômes d'allergies, mais il ne sait pas encore à quoi.

Projet de résidences étudiantes bonifié

SHERBROOKE — Un ou deux autres édifices abritant des résidences étudiantes pourraient voir le jour aux côtés de l'ancienne Maison Reine-Marie, qui sera elle aussi transformée en résidences pour la clientèle de l'Université de Sherbrooke.

On savait déjà que l'UdeS et la Coopérative l'Estudiantine planchaient sur le projet de la Maison Reine-Marie. C'est cependant les coûts de décontamination de l'amiante dont l'estimation oscille autour de 150000 $ - qui amènent les deux partenaires à envisager la construction d'un ou deux édifices supplémentaires.

Une première étude a été réalisée cet hiver pour estimer les coûts des rénovations du bâtiment, situé juste à côté du Vieux Clocher de Sherbrooke.

L'idée de départ était de rénover entièrement la Maison Reine-Marie pour y construire des appartements. Les coûts liés à l'amiante ont toutefois changé les plans, si bien que ce sont des chambres qui se retrouveraient à cet endroit. «On va conserver le design actuel; ça va nous coûter moins cher», résume Jacques Côté, directeur général de la Coop l'Estudiantine. Et pour l'ajout d'édifices? «L'idée, c'est de faire un développement un petit peu plus grand pour rentabiliser», explique-t-il. Une étude de faisabilité permettra de voir quel sera le meilleur scénario. Si au tout début du projet on espérait accueillir les locataires pour la prochaine rentrée scolaire, il est aujourd'hui difficile d'établir un échéancier. L'année 2008 semble maintenant plus réaliste.

La Coopérative assure actuellement la gestion des résidences étudiantes situées au centre-ville de Sherbrooke, inaugurées l'été dernier. Selon la présidente de la Coop, Karine Lavertu, l'UdeS souhaite que ce soit la coopérative qui gère cet autre projet, mais il faudra attendre l'étude pour en savoir plus sur la suite des choses.

— Isabelle Pion

Le PC s'allie au NASCAR pour attirer des électeurs

BRUCE CHEADLE
PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le Parti conservateur du Canada ne fait pas que courtiser les électeurs mordus de vitesse en commanditant une voiture de course sur le circuit Nascar canadien. Le logo du parti — un gros «C» bleu —, apparaît également sur le capot de la voiture pilotée par Pierre Bourque, dont le site Internet vend au personnel politique des manchettes ayant un préjugé favorable pour le client.

Le site Web de Pierre Bourque (ce n'est pas l'ex-maire de Montréal) a confirmé la connexion hier, en affichant un hyperlien menant à une dépêche d'Inside Track Motorsport News qui mentionnait que sa Dodge Charger est le véhicule commandité par les conservateurs.

Couverture favorable

Des recherches sur le mode de fonctionnement de Bourque Newswatch semblent indiquer que le Parti conservateur fédéral s'assure ainsi une couverture favorable pour un avenir prévisible en parrainant le hobby de M. Bourque.

En effet, des clients actuels et passés de la revue de presse de Bourque ont confirmé à la Presse Canadienne que ceux qui annoncent sur son site peuvent s'attendre à des manchettes ou des hyperliens flatteurs, ou à des manchettes et hyperliens dénigrant leurs adversaires.

Le Parti conservateur refuse de confirmer ou de nier qu'il emploie directement le service de manchettes de Bourque Newswatch.

Mais depuis des mois, on peut y lire des titres négatifs et des «blogues» cinglants à l'endroit du chef du Parti libéral fédéral, Stéphane Dion, — indiquant que quelqu'un paye le «vendeur de nouvelles», qui annonce ouvertement ses services.

Quand les conservateurs ont annoncé la commandite de Nascar, dimanche, ils ont omis de mentionner que le véhicule commandité est celui de M. Bourque. Le communiqué du parti faisait plutôt mention de Whitlock Motor Sports.

«C'est une occasion unique pour le Parti conservateur de communiquer avec les Canadiens», écrivait le ministre Jim Flaherty.

Les courses Nascar attirent des amateurs de la classe moyenne, et selon la ministre de l'Immigration, Diane Finley, commanditer une voiture est une façon de les rejoindre.

LISTE NOIRE DES PASSAGERS INTERDITS DE VOL

Les voyageurs sans histoire n'ont rien à craindre, affirme Cannon

JOËL-DENIS BELLAVANCE

OTTAWA — Le ministre des Transports, Lawrence Cannon, affirme que les voyageurs sans histoire n'ont rien à craindre de la liste noire des passagers interdits de vol qui est entrée en vigueur hier.

Le ministre a indiqué que cette fameuse liste a été préparée minutieusement avec le concours de la Gendarmerie royale du Canada, le Service canadien de renseignement et de sécurité et d'autres agences canadiennes de sécurité au cours des trois dernières années.

Cette liste noire, qui comprend le nom, la date de naissance et le sexe de personnes qui peuvent représenter une menace immédiate à la sécurité aérienne, a été fournie à tous les transporteurs aériens du pays. Ce programme s'applique aussi bien aux vols domestiques qu'aux vols en provenance et à destination du Canada.

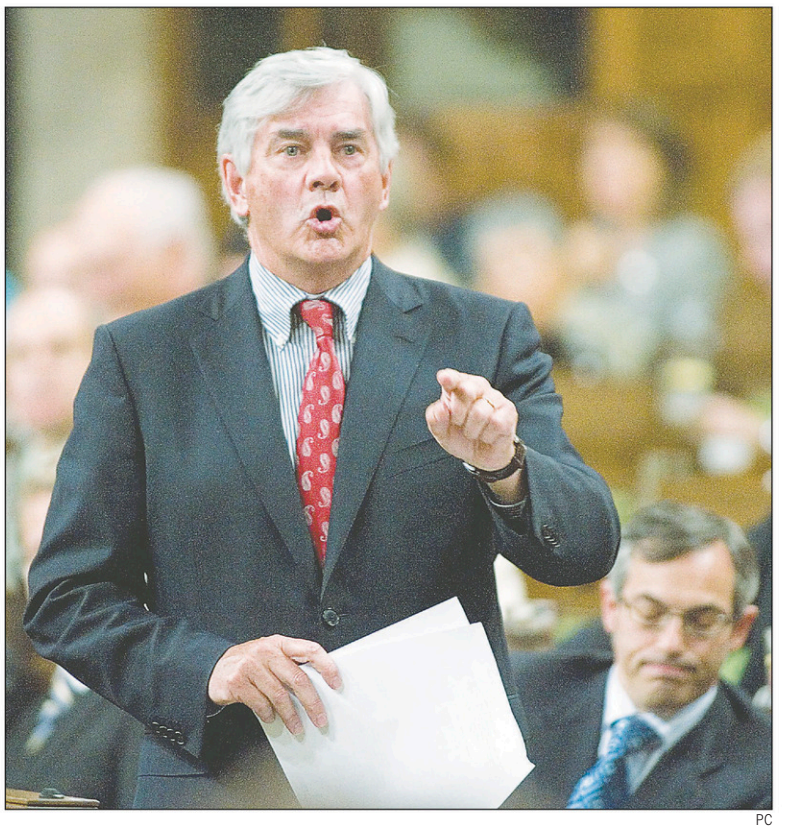
Le ministre Cannon a indiqué que la liste fera l'objet d'une révision régulièrement, tous les 30 jours, et qu'elle contiendra les noms de 500 à 2000 personnes.

«Cette liste-là, au moment où on se parle, n'est pas terriblement volumineuse. C'est une infime partie de ceux et celles qui empruntent la voie aérienne, tant du point de vue domestique que du point de vue international», a affirmé M. Cannon.

«Cette mesure vise d'abord et avant tout à assurer la sécurité des Canadiens qui voyagent sur des vols domestiques ou internationaux.»

Le ministre a ajouté avoir la conviction que cette liste, mise en chantier par l'ancien gouvernement libéral de Paul Martin, respecte la Charte des droits et libertés.

Les Canadiens ne peuvent toutefois consulter cette liste qui demeure secrète. Les individus qui y figurent vont l'apprendre au moment où ils tenteront d'obtenir leur carte d'embarquement.



PC

Le ministre Lawrence Cannon a affirmé avoir la conviction que la liste noire mise en chantier par l'ancien gouvernement libéral de Paul Martin, respecte la Charte des droits et libertés.

M. Cannon a précisé que les individus qui désirent contester leur interdiction de prendre un vol pourront remplir un formulaire faisant appel de la décision auprès du ministère des Transports. Leur cas fera ensuite l'objet d'une révision. En cas d'échec, la personne peut porter sa cause devant la Cour fédérale.

Malgré les assurances du ministre, les critiques ont continué de pleuvoir hier sur cette nouvelle mesure. Les partis d'opposition, les groupes de défense des droits de la personne et les communautés ethnoculturelles craignent des bavures qui pourraient mener à un autre fiasco des autorités canadiennes comme ce fut le cas dans l'affaire Maher Arar. Certaines compagnies aériennes, notamment Air Canada, sont mal à l'aise et craignent même que son existence provoque des altercations entre les personnes visées et le personnel des comptoirs d'enregistrement.

Les critiques montrent aussi du doigt la liste noire américaine qui contient le nom de près de 100 000 personnes et qui a déjà connu de sérieux ratés. Au printemps dernier, le nom du député conservateur de l'Alberta, John Williams, s'est retrouvé sur la liste américaine.

Le député s'est d'ailleurs vu refuser le droit de monter à bord d'un avion effectuant un vol intérieur parce qu'un Américain ayant le même nom que lui figure sur la liste américaine. M. Williams a dû remuer ciel et terre pour régler cette situation. Il a fallu six semaines avant que les autorités américaines corrigent le tir.

Malgré le cauchemar qu'il a vécu, M. Williams a déclaré aux journalistes hier que cette mesure est nécessaire. «Toute liste qui va empêcher des gens qui constituent une menace d'embarquer sur un avion va augmenter notre sécurité, cela ne fait aucun doute», a-t-il dit hier.

Mais le chef du Parti libéral, Stéphane Dion, a soutenu que cette liste peut donner lieu à des abus des droits de la personne. «Il est très probable que des innocents sont sur cette liste et seront empêchés de prendre un vol. Et c'est à eux après de découvrir comment ils vont faire en sorte pour revenir dans le droit qui est le leur de pouvoir prendre l'avion», a dit M. Dion.

Le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, a abondé dans le même sens. «Il y a des gens qui ont un nom commun qui risquent d'avoir de gros, gros problèmes. C'est aussi normal que les gens soient avertis qu'ils sont sur la liste pour pouvoir se défendre», a dit M. Duceppe.

Mais le ministre Cannon a rétorqué que la liste canadienne n'a pas la même ampleur que celle en vigueur aux États-Unis. En outre, les autorités canadiennes n'ont pas utilisé les mêmes critères pour déterminer ceux dont le nom doit y apparaître. *(La Presse)*

Projet du nouveau CHUM : Québec dévoile la formule des PPP

LIA LÉVESQUE
PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — La formule des PPP est décidément la voie à emprunter pour les Centres hospitaliers universitaires de Montréal, et ce pour des raisons de respect du budget, de l'échéancier et de bon entretien des édifices au fil des ans.

C'est la conclusion qu'a tirée le ministre de la Santé et des Services sociaux, Philippe Couillard, hier, en accueillant le rapport de l'Agence des partenariats public-privé sur les «dossiers d'affaires» de ces hôpitaux.

La formule de partenariat public-privé pour les hôpitaux universitaires de Montréal, avec une large participation du secteur privé, est la voie choisie par le gouvernement, justement parce qu'il veut partager les risques avec le privé, vu l'ampleur des projets.

La partie du Centre hospitalier de l'Université de Montréal qui sera réalisée en mode PPP comprend les unités de soins ambulatoires, les plateaux techniques, l'urgence, les nouvelles unités d'hospitalisation, l'enseignement, le Centre de recherche, le stationnement et la centrale thermique.

Hôpital Saint-Luc

La rénovation de l'Hôpital Saint-Luc ne fait pas partie des prévisions de budget actuelles et sera réalisée par le seul secteur public.

«Ce n'est pas tellement que les PPP permettent d'accélérer la livraison selon l'échéancier, c'est qu'ils offrent une garantie beaucoup plus élevée de respecter l'échéancier», a souligné le ministre Couillard.

En anglais, le ministre Couillard a ajouté que cette formule de PPP donnait aussi davantage d'assurance au gouvernement quant au respect du budget, ainsi que pour l'entretien des installations au fil des ans.

«Ca garantit un entretien adéquat des installations pour 30 ans. Regardez l'état de nos hôpitaux et de nos écoles aujourd'hui. Pourquoi ils sont comme ça? Parce qu'on n'a pas mis l'argent, comme gouvernement et comme société, au cours des 30 dernières années, pour les garder en bon état», a-t-il commenté.

La formule de PPP retenue prévoit en effet l'entretien et le maintien des actifs pour une période d'environ 35 ans suivant la signature de l'entente de partenariat.

L'Agence des partenariats public-privé a évalué à 325 millions $ pour le CHUM et à 200 millions $ pour le CUSM «l'avantage PPP», c'est-à-dire l'avantage financier de la formule retenue par rapport à la réalisation du projet en mode conventionnel.

Baseball

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Section Est				
New York	38	30	.559	–
Atlanta	38	33	.535	1½
Philadelphie	36	34	.514	3
Floride	33	38	.465	6½
Washington	30	40	.429	9
Section Centrale				
Milwaukee	39	31	.557	–
Chicago	31	37	.456	7
St. Louis	30	37	.448	7½
Houston	30	39	.435	8½
Pittsburgh	30	39	.435	8½
Cincinnati	27	43	.386	12
Section Ouest				
San Diego	40	28	.588	–
Arizona	40	30	.571	1
Los Angeles	39	30	.565	1½
Colorado	35	34	.507	5½
San Francisco	30	39	.435	10½

LIGUE AMÉRICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Section Est				
Boston	44	25	.638	–
New York	35	32	.522	8
Toronto	33	35	.485	10½
Tampa Bay	30	37	.448	13
Baltimore	29	40	.420	15
Section Centrale				
Cleveland	41	28	.594	–
Detroit	40	29	.580	1
Minnesota	34	34	.500	6½
Chicago	29	37	.439	10½
Kansas City	29	42	.408	13
Section Ouest				
Los Angeles	44	26	.629	–
Oakland	37	31	.544	6
Seattle	35	31	.530	7
Texas	26	43	.377	17½

Calendrier interligues

Lundi 18 juin
Interligues
Atlanta 9 Boston 4
Cleveland 10 Philadelphie 1
Detroit 9 Washington 8
N.Y. Mets 8 Minnesota 1
Kansas City 5 St. Louis 3
Floride 6 Chicago White Sox 10
Tampa Bay 6 Arizona 2 (Septième manche)
Cincinnati 1 Oakland 6 (Huitième manche)
Houston 6 L.A. Angels 4 (Sixième manche)

Mardi 19 juin
Ligue nationale
San Francisco (Lincecum 2-1) à Milwaukee (Sheets 7-3), 20h05.
Interligues
Philadelphie (Kendrick 0-0) à Cleveland (Stanford 1-0), 19h05.
Detroit (Durbin 5-3) à Washington (Simontacchi 4-4), 19h05.
L.A. Dodgers (Penny 8-1) à Toronto (McGowan 3-2), 19h07.
Minnesota (J.Santana 8-6) à N.Y. Mets (JSosa 6-2), 19h10.
Boston (Beckett 9-1) à Atlanta (T.Hudson 6-4), 19h35.
Kansas City (Elarton 2-2) à St. Louis (Thompson 4-2), 20h10.
Floride (Willis 7-6) à Chicago White Sox (Danks 3-6), 20h11.
Chicago Cubs (Marshall 3-2) au Texas (Tejeda 5-7), 20h35.
N.Y. Yankees (Mussina 3-3) au Colorado (Fogg 2-5), 21h05.
Tampa Bay (Howell 1-1) en Arizona (Davis 4-8), 21h40.
Baltimore (Trachsel 5-4) à San Diego (Peavy 8-1), 22h05.
Cincinnati (Bailey 1-0) à Oakland (Gaudin 6-1), 22h05.
Pittsburgh (Gorzelanny 6-4) à Seattle (Batista 7-5), 22h05.
Houston (Jennings 0-1) à L.A. Angels (Colon 6-2), 22h05.

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Holliday Col	68	281	44	102	.363
DeLee ChiC	63	244	36	84	.344
DYoung Wash	63	213	29	71	.333
MiCabrera Flo	66	253	45	84	.332
Rowand Phi	69	252	45	82	.325
Renteria Atl	66	259	45	84	.324
HaRamirez Flo	67	276	58	89	.322
Helton Col	66	236	32	76	.322
Utley Phi	68	269	49	86	.320
Taveras Col	53	211	36	67	.318
JBReyes NYM	66	274	48	87	.318

Points – HaRamirez, Floride, 58; Uggla, Floride, 54; Rollins, Philadelphie, 53; Fielder, Milwaukee, 49; Utley, Philadelphie, 49; JBReyes, New York, 48; Johnson, Atlanta, 46.
Points produits – CaLee, Houston, 55; Fielder, Milwaukee, 54; Utley, Philadelphie, 54; Holliday, Colorado, 53; MiCabrera, Floride, 51; AdGonzalez, San Diego, 50; Hardy, Milwaukee, 49.
Doubles – Utley, Philadelphie, 30; Uggla, Floride, 26; Holliday, Colorado, 26; DeLee, Chicago, 24; Church, Washington, 21; JBautista, Pittsburgh, 21; AdGonzalez, San Diego, 21; CaLee, Houston, 21.
Triples – Rollins, Philadelphie, 9; JBReyes, New York, 8; Johnson, Atlanta, 6; Pence, Houston, 5; Byrnes, Arizona, 5; CGuzman, Washington, 5; Six à égalité avec 4.
Circuits – Fielder, Milwaukee, 25; Dunn, Cincinnati, 19; Griffey fils, Cincinnati, 18; Hardy, Milwaukee, 17; MiCabrera, Floride, 16; Pujols, St. Louis, 16; Howard, Philadelphie, 14; AdGonzalez, San Diego, 14; Bonds, San Francisco, 14.
Lanceurs (huit décisions) – Peavy, San Diego, 8-1, .889, 1,82; Penny, Los Angeles, 8-1, .889, 2,18; Hamels, Philadelphie, 9-2, .818, 3,47; Harang, Cincinnati, 7-2, .778, 3,88; JSosa, New York, 6-2, .750, 3,42; Smoltz, Atlanta, 8-3, .727, 2,84.
Retraits sur trois prises – Hamels, Philadelphie, 104; Peavy, San Diego, 103; Webb, Arizona, 90; Harang, Cincinnati, 90; Wolf, Los Angeles, 84; RHill, Chicago, 79; Snell, Pittsburgh, 78.
Victoires protégées – FCordero, Milwaukee, 25; Valverde, Arizona, 22; Saito, Los Angeles, 19; Hoffman, San Diego, 19; Fuentes, Colorado, 18; Dempster, Chicago, 15; BWagner, New York, 15.

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
MOrdonez Det	66	251	55	93	.371
ISuzuki Sea	66	281	50	100	.356
Posada NYY	63	223	40	77	.345
OCabrera LAA	68	275	48	94	.342
Jeter NYY	66	269	50	92	.342
Polanco Det	62	263	46	89	.338
Kotchman LAA	64	207	29	69	.333
DOrtiz Bos	63	228	45	76	.333
Youkilis Bos	64	253	45	84	.332
VGuerrero LAA	67	240	38	79	.329

Points produits – ARodriguez, New York, 73; MOrdonez, Detroit, 64; VGuerrero, Los Angeles, 62; VMartinez, Cleveland, 57; Morneau, Minnesota, 54; THunter, Minnesota, 54; Sosa, Texas, 51.
Coups sûrs – ISuzuki, Seattle, 100; OCabrera, Los Angeles, 94; MOrdonez, Detroit, 93; Jeter, New York, 92; Polanco, Detroit, 89; Youkilis, Boston, 84; Tejada, Baltimore, 83.
Doubles – MOrdonez, Detroit, 33; DOrtiz, Boston, 27; MYoung, Texas, 22; OCabrera, Los Angeles, 22; Posada, New York, 22.
Triples – Granderson, Detroit, 13; Crawford, Tampa Bay, 7; TPena, Kansas City, 5; Teahen, Kansas City, 5; Buck, Oakland, 4; Cano, New York, 4; DeJesus, Kansas City, 4; CGuillen, Detroit, 4.
Circuits – ARodriguez, New York, 27; Morneau, Minnesota, 20; Sheffield, Detroit, 17; CPena, Tampa Bay, 16; Rios, Toronto, 15; THunter, Minnesota, 14; VMartinez, Cleveland, 13; MOrdonez, Detroit, 13.
Buts volés – BRoberts, Baltimore, 22; Sizemore, Cleveland, 20; ISuzuki, Seattle, 19; JLugo, Boston, 19; Crawford, Tampa Bay, 18.
Lanceurs (huit décisions) – Beckett, Boston, 9-1, .900, 3,39; Sabathia, Cleveland, 9-2, .818, 3,19; Carmona, Cleveland, 8-2, .800, 3,12; Haren, Oakland, 8-2, .800, 1,64; Verlander, Detroit, 8-2, .800, 2,90; Halladay, Toronto, 7-2, .778, 4,37; Colon, Los Angeles, 6-2, .750, 5,73.
Retraits sur trois prises – Bédard, Baltimore, 112; JoSantana, Minnesota, 105; Burnett, Toronto, 100; Sabathia, Cleveland, 96; Matsuzaka, Boston, 93; Kazmir, Tampa Bay, 91; Shields, Tampa Bay, 85.
Victoires protégées – FrRodriguez, Los Angeles, 22; Borowski, Cleveland, 20; Putz, Seattle, 19; Jenks, Chicago, 17; TJones, Detroit, 17; Papelbon, Boston, 16; Reyes, Tampa Bay, 16.

LIGUE JUNIOR AA RIVE SUD/ESTRIE

	G	P	MOY	Diff.
Section Estrie				
St-Hyacinthe	5	5	,500	-
Drummondville	**6**	**7**	**,462**	**½**
Sherbrooke	**5**	**7**	**,416**	**1**
Granby	5	7	,416	1
Section Rive-Sud				
St-Constant	8	3	,727	-
St-Jean	8	5	,615	1
St-Bruno	6	7	,462	3

Lundi 18 juin
St-Bruno 3 St-Jean 7
Drummondville 4 Sherbrooke 7
Longueuil 2 St-Eustache 6
Mardi 19 juin
19h30 St-Bruno c. Longueuil
20h Lakeshore c. Drummondville
20h St-Hyacinthe c. Terrebonne

LIGUE SENIOR ÉLITE DU QUÉBEC

	G	P	Moy.	Diff.
Rivière-du-Loup	14	3	,824	–
Victoriaville	10	3	,769	2
Trois-Rivières	13	4	,765	1
Coaticook	7	7	,500	5½
Québec	8	9	,471	6
Sherbrooke	8	10	,444	6½
Acton Vale	5	11	,301	8½
Granby	4	12	,214	9½
Ailes du Qc	3	13	,187	10½

Lundi 18 juin
Québec 3 T-Rivières 9
Mardi 19 juin
20h Sherbrooke c. Granby
20h Coaticook c. Acton Vale
Jeudi 21 juin
20h Victoriaville c. Québec

RENDEMENT DES BLUE JAYS

Au bâton

	MOY	MPB	AB	P	CS	2B	3B	CC	PP
Thigpen	,375	,375	16	2	6	1	0	0	0
Clark	,333	,474	15	3	5	1	0	0	0
McDonald	,300	,319	110	15	33	8	0	1	6
Glaus	,294	,404	160	29	47	11	0	11	32
Rios	,291	,340	275	50	80	16	2	15	39
Stairs	,275	,349	131	17	36	5	0	9	23
Hill	,267	,333	251	36	67	19	1	8	40
Johnson	,265	,324	34	6	9	2	0	1	7
Wells	,258	,314	252	37	65	18	1	6	34
Overbay	,256	,332	207	25	53	15	2	8	27
Clayton	,241	,297	141	17	34	10	0	1	9
Lind	,234	,283	184	20	43	9	0	7	25
Thomas	,231	,376	208	26	48	8	0	9	25
Phillips	,222	,290	126	10	28	6	0	1	12
Zaun	,186	,272	70	5	13	5	1	1	11
Totaux	,256	,328	2309	312	591	138	8	79	299

Au monticule

	G	P	MPM	MJ	DEP	VP	ML
Janssen	2	0	0,97	30	0	3	37,0
Accardo	1	2	2,20	27	0	8	28,2
Tallet	2	1	2,51	19	0	0	28,2
Downs	1	1	3,04	34	0	0	26,2
Frasor	1	2	3,34	25	0	2	29,2
Marcum	4	2	3,41	20	7	1	58,0
Burnett	5	6	4,00	14	14	0	90,0
Halladay	7	2	4,37	12	12	0	82,1
McGowan	3	2	4,78	8	8	0	49,0
Towers	2	5	5,29	12	6	0	47,2
Chacin	2	1	5,60	5	5	0	27,1
De Jong	0	0	9,00	2	0	0	2,0
Zambrano	0	2	10,97	8	2	0	10,2
Ryan	0	2	12,46	5	0	3	4,1
Totaux	33	35	4,22	68	68	17	605

LIGUE CAN-AM

Première moitié de saison

	G	P	Moy.	Diff.
New Jersey	17	6	.739	–
Québec	15	9	.625	2½
Nashua	14	9	.609	3
Worcester	14	10	.583	3½
Brockton	12	12	.500	5½
North Shore	11	12	.478	6
Atlantic City	11	12	.478	6
Grays	10	14	.417	7½
New Haven	8	16	.333	9½
Sussex	6	18	.250	11½

Mardi 19 juin
Atlantic City à North Shore (2)
Brockton à Québec
Grays à Nashua
New Jersey à New Haven
Worcester à Sussex

LIGUE JUNIOR ÉLITE DU QUÉBEC

	G	P	Moy.	Diff.
Montréal	14	7	,667	
Trois-Rivières	14	8	,636	½
Charlesbourg	12	8	,600	1½
Laval	13	9	,591	1½
Sherbrooke	**10**	**7**	**,588**	**2**
Repentigny	10	9	,526	3
Longueuil	11	10	,524	3
Saint-Eustache	10	11	,476	4
Québec	9	11	,450	4½
Saguenay	4	15	,211	9
LaSalle	3	15	,167	9½

Lundi 18 juin
Trois-Rivières 7 Québec 2
Repentigny 3 Longueuil 2
Laval 5 Montréal 8
Mardi 19 juin
Laval à LaSalle, 19h30.
Repentigny à Saint-Eustache, 19h30.
Trois-Rivières à **Sherbrooke**, 19h30.
Québec à Charlesbourg, 19h30.

Ligues amicales

LIGUE SPORTS TRANS-ACTION

Lundi 18 juin
Carrossier Desruisseaux 8-3 Bar Le Magog 9-15
Belzébuth 7-8 SDM Express 1-4
Mardi 19 juin
18 h 30 Goodyear Select/Réception 108 c. Construction Fedamax
20 h 35 Brochetterie Grecque/Powertek c. Brasserie Le Dauphin/Freddy

LIGUE DE SOFTBALL SHER.-MÉTRO

Lundi 18 juin
Olympique Métal/Pneus Bernard 1
Pharmaprix Meilleur 7
Boston Pizza 7 Club Piscine 3
Mercredi 20 juin
19h30 Club Piscine c. Élite Chrysler/Eggs Fruits
21h15 Boston Pizza c. Olympique Métal/Pneus Bernard

LIGUE DE SOFTBALL SHER.-MÉTRO

Mardi 19 juin
18 h 30 Transport national c. Publicité Quirion
19 h 50 Garage STS c. Gîte du Bel-Âge
21 h 10 Chauffeurs STS c. Fruits et légumes de l'Estrie
Mardi 26 juin
18 h 30 Fruits et légumes de l'Estrie c. Garage STS
19 h 50 Publicité Quirion c. Chauffeurs STS
21 h 10 Gîte du Bel-Âge c. Transport national

Défaite surprise de Niemeyer à Wimbledon

VINCENT BROUSSEAU-POULIOT

MONTRÉAL — Même à l'autre bout du monde, Frédéric Niemeyer cachait mal sa déception. «Je n'aurais jamais dû perdre contre lui», dit-il au bout du fil.

L'athlète de Sherbrooke partait en effet avec une longueur d'avance. Il jouait sur le gazon, une surface qui favorise son puissant service. À Wimbledon, son tournoi préféré. Contre un spécialiste de la terre battue, de trois ans son aîné et classé presque 200 rangs derrière lui.

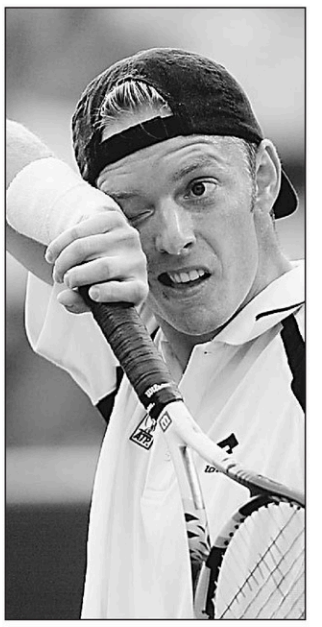
Niemeyer s'est pourtant incliné en trois manches, 3-6, 7-5 et 6-3, devant l'Espagnol Alex Calatrava en première ronde des qualifications de Wimbledon.

«Je suis déçu, dit Niemeyer. C'est mon match le plus décevant de l'année. Je menais une manche à zéro et j'avais un bris de service à 3-2. Tout s'est ensuite passé tellement vite. J'ai joué une mauvaise partie au service, il m'a brisé et il a pris confiance. C'est un spécialiste de la terre battue, mais il joue bien sur toutes les surfaces.»

Calatrava n'est pas un vilain joueur non plus. Même s'il est 378e au classement de l'ATP, il a déjà atteint le 44e rang mondial, en 2001. Mais Niemeyer n'a rien fait qui vaille cette année sur gazon, sa surface de prédilection.

«Je ne suis pas arrivé à Wimbledon aussi confiant que je l'aurais voulu, dit-il. Et les conditions étaient difficiles. Il y avait pas mal de vent. Même quand je menais, je ne me sentais pas en contrôle de mes coups.»

Après un début de saison encourageant trois titres, deux autres finales et des performances inspirées en Coupe Davis la 278e raquette mondiale affiche des résultats moins convaincants depuis un mois. «J'ai joué beaucoup de matchs au début de l'année afin de faire grimper mon classement, dit Niemeyer. Je suis peut-être un peu fatigué. Il va falloir que je rajuste un peu mon horaire en prévision de l'été.» *(La Presse)*


ARCHIVES LA PRESSE
Frédéric Niemeyer

Golf

BOURSES ET POINTS FEDEX DE LA PGA

	POINTS	BOURSES
1. Tiger Woods	19 524	$4 885 427
2. Phil Mickelson	15 818	$4 120 588
3. Vijay Singh	14 523	$3 431 393
4. Zach Johnson	12 405	$2 985 910
5. Charles Howell III	11 922	$2 521 999
6. Rory Sabbatini	11 238	$2 820 390
7. Adam Scott	10 357	$2 504 266
8. Jim Furyk	9537	$2 299 698
9. K.J. Choi	9089	$2 163 629
10. Aaron Baddeley	9024	$2 145 264
11. John Rollins	8701	$2 011 194
12. Scott Verplank	8305	$2 028 471
13. Luke Donald	8241	$2 012 166
14. Mark Calcavecchia	8165	$1 803 150
15. Boo Weekley	8099	$1 816 335
16. David Toms	7269	$1 751 977
17. Sergio Garcia	7249	$2 034 446
18. Geoff Ogilvy	7179	$1 875 358
19. Steve Stricker	6830	$1 666 214
20. Henrik Stenson	6618	$1 817 319
21. Robert Allenby	6569	$1 515 565
22. Bubba Watson	6542	$1 484 235
23. Nick Watney	6235	$1 473 038
24. Jerry Kelly	6093	$1 464 322
53. Stephen Ames	3852	$962 005
106. Mike Weir	1967	$540 842

Soccer

UNITED SOCCER LEAGUE

	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Rochester	14	6	3	5	22	17	23
Vancouver	11	6	2	3	16	9	21
Seattle	13	5	4	4	13	14	19
Montréal	**10**	**4**	**2**	**4**	**11**	**8**	**16**
Charleston	11	4	4	3	14	14	15
Portland	8	4	2	2	11	6	14
Porto Rico	11	3	3	5	16	15	14
Caroline	11	3	3	5	7	8	14
Miami	13	4	7	2	12	19	14
Atlanta	11	3	4	4	13	13	13
Minnesota	12	1	6	5	8	15	8
Californie	9	1	4	4	7	13	7

NOTE: Trois points pour une victoire et un point pour une nulle.

Jeudi 21 juin
Montréal à Portland, 22h00.
Vendredi 22 juin
Californie à Rochester, 19h35.
Atlanta à Charleston, 20h00.
Vancouver à Miami, 20h00.
Samedi 23 juin
Charleston en Caroline, 19h30.
Montréal à Seattle, 22h00.
Dimanche 24 juin
Vancouver à Porto Rico, 17h00.
Californie au Minnesota, 18h05.

Crosse

LIGUE SENIOR DU QUÉBEC

Lundi 18 juin
Extrême de Sherbrooke 5 Patriotes Longueuil 11
Mercredi 20 juin
20h Extrême de Sherbrooke c. Brasseurs Lasalle
Vendredi 22 juin
20h30 Brasseurs Lasalle c. Extrême de Sherbrooke, au Palais des sports

LIGUE JUNIOR DU QUÉBEC

Lundi 18 juin
West Island à Laval
Jeudi 21 juin
St-Laurent à Windsor 20 h, Centre J. A. Lemay
Jeudi 21 juin
Sherbrooke à Valleyfield 20 h, Aréna St-Timothé

Football

LCF

Matchs hors-concours
Jeudi 21 juin
Toronto à **Montréal**, 19h00.
C.-B. à Edmonton, 21h00.
Vendredi 22 juin
Winnipeg à Hamilton, 19h00.
Calgary en Saskatchewan, 21h00.

Roller hockey

LIGUE ÉCONOSPORTS DE SHERBROOKE

Internet: www.lrhe.ca
Mardi 19 juin
18 h Les Boys Éconosports c. Le Petit Ramoneur Enr.
19 h Salon Du Billard c. Le Rockets
20 h Bar Le Contact c. Survival Mansonville
21 h Toiture PLM c. La Commission Des Liqueurs

À la télé

MARDI 19 JUIN

19 h / SPN: Baseball
Les Red Sox de Boston affrontent les Braves d'Atlanta.

20 h / RDS et TSN: Golf
Skins Games que se disputent John Daily, Stephen Ames, Colin Montgomerie, Retief Goosen et Geoff Ogilvy à The Raven à Blue Mountains, en Ontario.

Tennis

BOURSIÈRES DE LA WTA

1. Justine Henin	$2 119 957
2. Serena Williams	$1 625 948
3. Jelena Jankovic	$1 120 302
4. Ana Ivanovic	$1 046 150
5. Maria Sharapova	$913 576
6. Svetlana Kuznetsova	$858 851
7. Daniela Hantuchova	$667 162
8. Nicole Vaidisova	$539 646
9. Anna Chakvetadze	$522 142
10. Martina Hingis	$495 814
11. Mara Santangelo	$485 091
12. Shahar Peer	$462 031
13. Samantha Stosur	$424 062
14. Dinara Safina	$420 435
15. Kim Clijsters	$414 159
16. Amélie Mauresmo	$404 083
17. Liezel Huber	$358 960
18. Katarina Srebotnik	$354 312
19. Nadia Petrova	$351 928
20. Li Na	$351 690
21. Alicia Molik	$347 292
22. Cara Black	$341 975
23. Patty Schnyder	$341 295
24. Ai Sugiyama	$314 767
25. Lucie Safarova	$303 425
123. Aleksandra Wozniak	**$62 212**

BOURSIERS DE L'ATP

1. Rafael Nadal	$3 297 545
2. Roger Federer	$2 660 645
3. Novak Djokovic	$1 575 055
4. Fernando Gonzalez	$924 980
5. Nikolai Davydenko	$835 220
6. Mikhail Youzhny	$698 835
7. Andy Roddick	$692 420
8. Tomas Berdych	$691 320
9. Ivan Ljubicic	$662 480
10. Guillermo Canas	$660 595
11. Juan Ignacio Chela	$608 035
12. Tommy Haas	$595 590
13. Tommy Robredo	$569 572
14. Andy Murray	$544 955
15. David Ferrer	$531 672
16. Mike Bryan	$518 672
17. Bob Bryan	$515 010
18. Carlos Moya	$504 290
19. Marcos Baghdatis	$449 110
20. Fabrice Santoro	$401 605
21. Jonas Bjorkman	$390 800
22. Richard Gasquet	$381 995
23. Lleyton Hewitt	$360 680
24. Juan Carlos Ferrero	$359 650
25. Robin Soderling	$355 350
26. Nicolas Almagro	$351 880
27. Daniel Nestor	**$340 175**
--. Mark Knowles	$340 175
29. Philipp Kohlschreiber	$338 585
132 Frank Dancevic	**$82 565**
288. Frédéric Niemeyer	**$20 485**

Bryan Murray nommé « dg » des Sénateurs

John Muckler congédié, Ottawa se met à la recherche d'un nouvel entraîneur

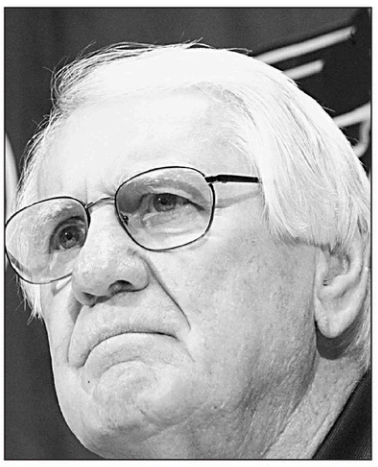
PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Moins de deux semaines après leur défaite en finale de la coupe Stanley, les Sénateurs d'Ottawa ont remanié leur bureau de direction.

L'équipe a congédié John Muckler comme directeur général, hier, et offert le poste à Bryan Murray, qui a choisi d'abandonner son poste d'entraîneur pour se concentrer sur son nouveau rôle.

«Je l'ai déjà fait par le passé (occuper les deux postes), a-t-il commenté, et c'est certainement faisable, mais ça exige beaucoup d'efforts et énormément d'aide dans les deux cas. J'ai pensé que cette fois-là, ce serait une bonne idée de trouver quelqu'un d'autre pour se concentrer sur le rôle d'entraîneur.»

Murray était vu depuis longtemps comme le successeur naturel de Muckler, qui est âgé de 73 ans et a passé cinq ans à Ottawa, et les Sénateurs ont voulu agir quand il est apparu que Murray pourrait se retrouver ailleurs.



PC

John Muckler, qui a été congédié hier de son poste de directeur général, s'était joint aux Sénateurs d'Ottawa en juin 2002.

Son contrat se terminait le 30 juin et le propriétaire Eugene Melnyk a précisé que le moment était propice pour lui offrir le poste de septième directeur général des Sénateurs de l'ère moderne.

«Il a montré ce qu'il peut faire comme directeur général, a révélé Melnyk par le biais d'une liaison téléphonique pendant la conférence de presse. Nous avons estimé que si nous devions prendre une décision, elle devait être prise maintenant avant le repêchage.»

Murray a occupé le poste de directeur général des Ducks d'Anaheim de 2002 à 2004 et il avait été nommé le dirigeant de l'année en 1996 alors qu'il était directeur général des Panthers de la Floride.

«L'adjoint au directeur général a quitté l'année dernière et il n'y avait aucun candidat sérieux autre que Bryan, a ajouté Melnyk. Il arrivait à l'expiration de son contrat d'entraîneur.»

Le repêchage de la LNH aura lieu vendredi et samedi à Columbus, en Ohio.

Muckler s'est vu offrir un autre poste dans l'organisation mais il l'a refusé.

Melnyk a précisé qu'il pense en vue de l'avenir.

«Nous devons penser en fonction du long terme, a-t-il dit. Nous ne voulions pas devenir un feu de paille, une équipe qui connaît une superbe année et ensuite qui s'étiole pour les quatre ou cinq suivantes.»

Murray a indiqué que l'équipe se mettra à la recherche d'un nouvel entraîneur au cours des prochaines semaines.

Les Sénateurs ont compilé un impressionnant palmarès de 48-25-9 en saison régulière et ils se sont rendus jusqu'en finale de la coupe Stanley, se défaisant de leur réputation de crouler sous la pression.

Mais ils ont semblé manquer de jus en finale, s'inclinant en cinq matchs face aux Ducks d'Anaheim.

Malgré la note décevante sur laquelle la saison a pris fin, Muckler, dont il restait un an au contrat, avait annoncé son intention de revenir la saison prochaine.

«J'ai trop de plaisir», avait-il expliqué aux journalistes.

John Muckler, qui a gagné la coupe Stanley à cinq reprises avec les Oilers d'Edmonton, s'était joint aux Sénateurs en juin 2002.

Tour de région

Les Chiefs bons premiers

SHERBROOKE — Les Chiefs de Sherbrooke de la Ligue de football senior ont clotûré leur saison régulière avec une huitième victoire en autant de sorties, samedi, en prenant la mesure des Dynomites de Valleyfield 26-18.

Du court alignement de 17 joueurs, Frédéric Olivier a été particulièrement efficace avec deux touchés, tandis que Claude Girard et Jason Ménard ont complété les majeurs. Le joueur de ligne Patrick Beaudette a quant à lui malmené le quart-arrière de Valleyfield à quelques occasions, tandis que les demis défensifs Charles Beaubien, Bruno Raîche et Mathieu Guénette ont été aussi hot que le soleil de cet après-midi.

Les Chiefs s'apprêtent maintenant à recevoir, samedi dès 17 h au terrain du Collège Champlain, le Mistral de Mont-Tremblant à qui ils disputeront la demi-finale.

Une baisse fatale pour les Abénakis

Ils ont mené au pointage pendant la majeure partie de la rencontre les opposant samedi à l'Irish de Ste-Julie, mais les Abénakis de première division ont finalement poursuivi leur descente au classement par une défaite de 27-21.

Si l'offensive des Abénakis est parvenue à mettre sa rapidité à profit, entre autres avec les performances des Nicolas Maheu, Jonathan Pépin et Pascal Robert, la défensive, elle, s'est littéralement écroulée pendant une dizaine de minutes, tout ce qu'il fallait à l'Irish pour prendre les commandes du match.

La formation de troisième division des Abénakis, elle, a goûté à un gain par forfait grâce à l'absence de l'équipe de Ormstown.

Buntic avec les Cougars

Les Cougars de Champlain de la Ligue de hockey junior AAA du Québec ont mis la main sur l'ancien attaquant des Cantonniers de Magog Andy Buntic en retour de leur choix de deuxième ronde du dernier repêchage, Matthew Whitaker.

Ce dernier avait déserté la formation magogoise, il y a deux ans, insatisfait qu'il était de son utilisation par l'entraîneur de l'époque Martin Bernard. Lors du repêchage 2006, il avait été réclamé par le Titan d'Acadie-Bathurst, mais a joué l'an dernier avec le Titan du Collège Laflèche où il a terminé au second rang des marqueurs avec une fiche de 41 points en 51 rencontres. Buntic était passé du Titan aux Panthères de St-Jérôme au cours des assises de la LHJAAAQ.

Aucun Sherbrookois aux Mondiaux

Les kayakistes Lissa Bissonnette et Philippe Duscheneau n'ont finalement pas été sélectionnés au sein de la formation canadienne junior, qui se rendra aux Championnats du monde en République tchèque à la fin du mois de juillet. Les deux Sherbrookois concentreront donc maintenant leurs efforts sur les championnats canadiens et québécois, qui auront lieu au mois d'août. Il est à savoir que seulement deux des quatorze rameurs canadiens envoyés aux Mondiaux proviennent du Québec: il s'agit de Jessie-Anne Paquet Lemay, de Québec, et de Marie-Pier Langlois, de Lac Beauport.

Autre bourse pour Valérie Lambert

La patineuse de vitesse sherbrookoise Valérie Lambert fait partie des athlètes identifiés par Patinage de vitesse Canada afin de recevoir l'une des quatre bourses Peter Williamson de 750$, Cette bourse souligne la réussite de patineurs prometteurs combinant les succès tant sur piste qu'au niveau académique.

Défaite en finale en crosse bantam

L'équipe de crosse bantam Sherbrooke-Estrie dirigée par Paul Lehman et Sébastien Brière s'est faufilée jusqu'en finale de la classe B, dimanche, au tournoi B/C de Caledon, près de Toronto. Les Estriens ont connu un parcours sans faute jusqu'à cette finale perdue 5-1 face à Mimico.

Thierry Boislard a connu un week-end particulièrement lucratif avec une récolte de neuf points, dont huit buts.

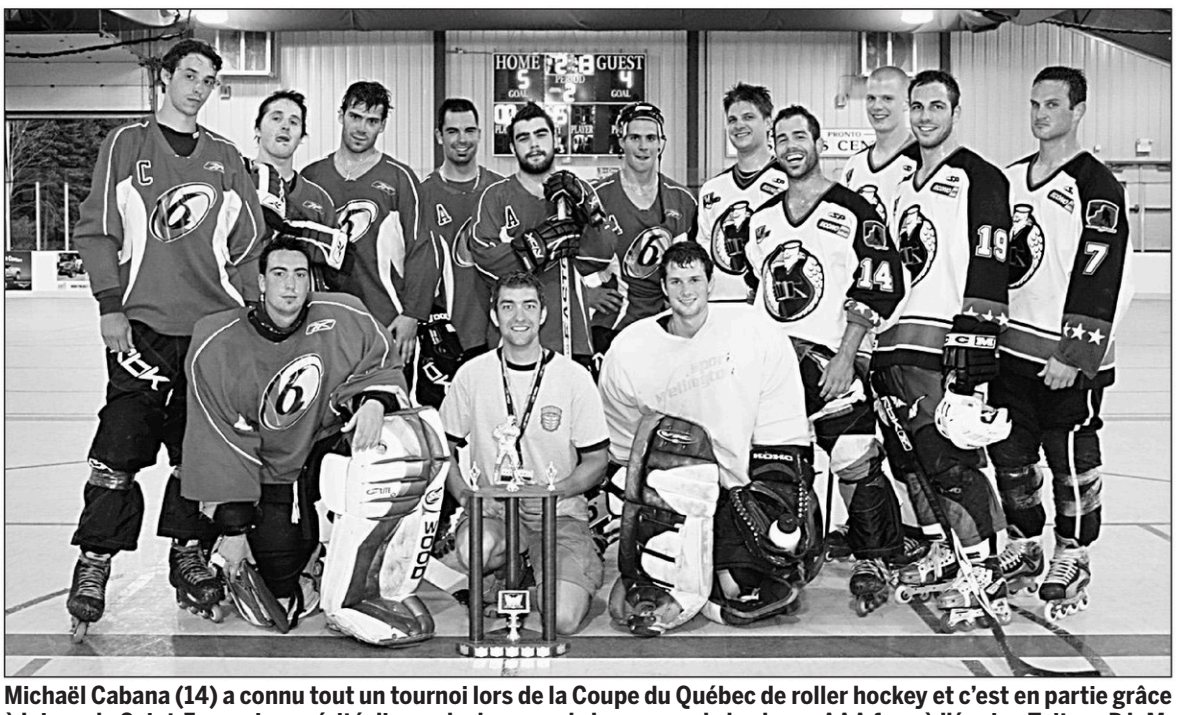
J.-S. Roy troisième

ACTON VALE — Le pilote Jean-Sébastien Roy a pris le troisième rang derrière le Néo-Écossais Mitch Cooke et l'Américain Paul Carpenter de la troisième tranche du championnat canadien disputée à Morden, au Manitoba. En raison de pluies diluviennes, une seule des deux courses de dimanche a eu lieu, les coureurs ayant décidé de boycotter la deuxième course par mesure de sécurité. Après trois épreuves sur neuf, J.-S. Roy occupe le troisième rang au classement cumulatif des pilotes (84 points) derrière le meneur Carpenter (115 points) et le Canadien Cooke (91 points).

Quelques places encore disponibles

Il reste encore quelques places pour les jeunes de la 3e à la 6e année qui aimeraient participer à l'école de mini-football des Rebels de l'école La Montée. Le coût est de 75 $ pour la saison qui débute le lundi 25 juin. Les parents intéressés peuvent rencontrer les organisateurs vendredi soir, à 18 h 30 au pavillon Saint-François ou ils peuvent en discuter directement avec Marc-Antoine Joseph, des Rebels au (819) 574-5607 ou au rebelfootball@videotron.ca

Coupe du Québec de roller hockey



Michaël Cabana (14) a connu tout un tournoi lors de la Coupe du Québec de roller hockey et c'est en partie grâce à lui que le Saint-François a mérité dimanche les grands honneurs de la classe AAA face à l'équipe Toiture P.L.M. Auteur du but gagnant en prolongation, Cabana a célébré avec ses coéquipiers un gain de 5-4 et récolté le titre de joueur le plus utile du tournoi au terme de la finale disputée à Newport, au Vermont, en raison de la pluie. Il se retrouve en compagnie des finalistes du tournoi, le Toiture P.L.M. en foncé et le Saint-François en blanc. De gauche à droite, on peut reconnaître Louis-Alexandre Ménard, l'organisateur Dany O'Conner et le gardien Jonathan Corriveau (devant); ainsi que Nolan Poulin, Alex Bourret, Didier Bochatay, Jeason Lecours, Toby Lafrance, Olivier Chagnon, Mathieu Dumas, Michaël Cabana, Pascal Perron, Frédérick Cabana et Jean-François Boutin.



DENIS MESSIER
Collaboration spéciale

Au Mulligan

JEAN-BERNARD BÉLISLE, anciennement du Groupe Everest, a adoré sa dernière visite sur le parcours Sawgrass de Jacksonville en compagnie de l'ingénieur **GUY DONAHUE**., et ce une dizaine de jours avant le Championnat des joueurs. **JEAN-BERNARD** a visité l'eau à l'île du 17e trou...

/////

Retraité de la Ville de Sherbrooke, **RICHARD FABI** a eu l'opportunité de fouler les allées du 1er neuf trous du nouveau parcours de Jay Peak à cinq reprises. Aujourd'hui, le parcours dessiné par **GRAHAM COOKE** est ouvert dans au complet...

/////

MICHEL BOLDUC, récipiendaire du **Trophée PIERRE-NADON** en 2007 et l'arbitre en chef du circuit de la PGA du Québec, n'avait que de bonnes paroles à l'endroit du surintendant **TIM HARKNESS** du Manoir des Sables, un parcours à normale 71 qui fut l'hôte du circuit senior... Professionnel et directeur de golf au Manoir des Sables, **MARC VIENS** était lui aussi très heureux d'y recevoir pour une première fois ses confrères à l'intérieur de son terrain de jeu. Lui aussi est enchanté du travail de **TIM**...

/////

HOCAN OLSSON du club Mont Bruno a profité de son passage dans la région d'Orford pour visiter **WILLIAM CADY**, directeur général du club de golf Memphrémagog, qui anciennement oeuvrait à Mont Bruno. **HOCAN** fut lui aussi très impressionné par ce nouveau parcours de golf privé en banlieue de Magog...

/////

PIERRE DUGAS, professionnel enseignant à Knowlton, est convaincu que son jeune protégé du Royal Bromont, **MATHIEU RIVARD**, va s'imposer au prochain Championnat mondial junior Toyota au Japon...

/////

Le Drummondvillois **LUC GUILBAULT**, aujourd'hui un résidant de Rock Forest et membre de Milby, s'est taillé une place au sein de l'équipe du Québec au Championnat canadien Mid-amateur. Classée 2e au provincial derrière le champion **GRAHAM COOKE**, l'équipe du Québec est complétée par **SÉBASTIEN LEVASSEUR** de Drummondville et **GREG WILSON** de Whitlock...

/////

Un beau geste que celui qu'a posé le duo de **GUY FAUCHER** de Milby et **MARC VIENS** du Manoir des Sables, qui ont pris le temps de souper en compagnie du professionnel **STEVE DESCHESNE** du club Memphrémagog, question de lui souhaiter la bienvenue en Estrie. **STEVE**, on le sait, travaillait auparavant au club Le Mirage de Terrebonne...

/////

PAULE GUILLEMETTE de Milby est la championne du tournoi Invitation féminin de Golf Québec, section des Cantons de l'Est, à Milby avec un 77. **GALE PALMER** de Dufferin Heights inscrivant le meilleur net à 70. **LOUISE DUBÉ** et **LISE BLANCHARD** sont les championnes dans les classes A et BB, alors que **BRENDA COLLIER** de Dufferin Heights gagne le groupe B et **NICOLE BLACKBURN** le C... **LISE CAMPBELL** de Farnham profitait du tournoi Invitation pour inscrire un trou d'un coup au numéro 16 de Milby...

/////

MARC GRENIER, directeur général du club Royal Québec, recevra le surlendemain de l'Omnium de Montréal Desjardins un groupe de 30 joueurs du circuit canadien dans le cadre d'un Pro-am. **DAVID SKITT** se réjouissait de son entente avec le Royal Québec. Ce dernier a d'ailleurs en tête plusieurs projets afin de promouvoir le golf...

/////

La balle Callaway Lady qu'utilise l'ami **CLAUDE «Mutt» DUSSAULT** roule bien, c'est vrai, mais à la condition qu'elle soit «heurtée» comme dirait **MARCEL DION** du LongChamp. N'est-ce pas **Mutt**... et ton partenaire **JEAN DÉSAUTELS** est lui aussi de mon avis !

/////

Président du club de golf Venise, **MAURICE CHAREST** a marqué cette année 2007 d'une façon particulière en réalisant un 5e trou d'un coup en carrière dont 4 à Venise. Le golfeur de 80 ans a signé son dernier As au 7e de Venise un second à cet endroit en présence de **MARCEL PAQUETTE** et **HENRI-PAUL BRAULT**. **MAURICE** compte un trou d'un coup sur les trous 12 et 18, ainsi qu'un autre en sol floridien...

/////

RENÉ PROVENCHER est associé aujourd'hui au club Les Forges de Trois-Rivières. **RENÉ** m'a vanté aussi le parcours le Marthelinois, qui sera l'hôte du Championnat amateur du Québec en juillet...

/////

Un p'tit coup de chapeau à **LYNDA FABI**, professeure d'éducation physique de l'école Saint-Philippe de Windsor qui s'est arrêté au club de golf de l'endroit en compagnie d'une vingtaine de jeunes, âgés de 9 à 12 ans, afin de participer à l'activité de Micro Tour, qui s'adressait à Windsor et Compton. Merci également à **MONIQUE** et **HENRI-PAUL THIBAULT** pour l'accueil au pavillon du club...

/////

JEAN-FRANÇOIS BÉRARD de Windsor porte à mon attention que le temps ne semble pas avoir d'emprise sur le vétéran golfeur **MAURICE HEALY**. Toujours compétitif, **MAURICE** est un adversaire redoutable, et principalement avec son fer droit... **GAÉTAN ROY** vous attend pour une ronde de golf en équipe le samedi à compter de 13h sous la forme vegas ... Les forfaits pour adulte, couple et familial sont disponibles, tout comme la carte junior...

/////



AP

Ce n'est pas la gêne qui a poussé Vijay Singh jusque dans les sous-bois, dimanche lors de la ronde finale du US Open, mais bien une petite balle blanche perdue au 12e trou, mais ramenée dans l'allée de belle façon par le virtuose du fer.

En plus d'introduire 15 personnes dans l'Ordre des Bâtisseurs au club de golf Canton de Warwick, le directeur général **ERIC RENALD** a profité de la fête marquant le 30e anniversaire pour remettre un certificat-cadeau à neuf membres qui sont fidèles au club depuis le Jour 1... **JEAN-PIERRE LAMY**, président du club Canton, a remercié quant à lui les Bâtisseurs qui sont les responsables de ce bel héritage qui est le club de golf Canton...

/////

RENALD BOISVERT, directeur général du club de golf Coaticook, a terminé les travaux au chalet du club avec la réfection des vestiaires, autant chez les dames que les hommes. Si **RENALD** a retapé avec un grand goût la grande salle du club, ainsi que la cuisine, le bar, les toilettes et un p'tit salon pour des réunions, il n'a pas manqué son coup non plus au niveau des vestiaires alors que rien ne manque. La direction et les membres sont fiers!

/////

JEAN-PIERRE JETTÉ d'Acton Vale, fondateur de l'événement en compagnie d'**ARMAND RUSSELL** de Waterloo, a démissionné du Comité organisateur du tournoi de golf annuel des anciens de la Ligue provinciale de hockey et baseball. **JEAN-PIERRE** souhaite quand même la poursuite de l'activité avec la présence de **CLAUDE CÔTÉ** de Drummondville. A nouveau cette année, le club Le Drummond de Saint Majorique est l'hôte du tournoi le 16 août et le tournoi est sous la présidence des sportifs **BRUCE CLINE** et **GORDIE HAWORD** de Drummondville et le pharmacien **JEAN-PAUL THIBAULT**, ex-président des Alouettes de Sherbrooke...

/////

YVES «Peannut» ROBILLARD, pro en titre au LongChamp, est l'auteur d'un second trou d'un coup au 12e trou du LongChamp sur 165 verges à l'aide d'un fer 7. **«Peannut»** avait réalisé le premier en 2005 au 15e trou. **PIERRE ROBILLARD**, **MICHEL FORTIN** et **NORMAND LECLERC** sont témoins... En parlant du LongChamp, le directeur de golf **MARCEL DION** m'informe de la tenue d'un Démo Tour pour le dimanche 1er juillet entre 9h le matin et 15h. Une belle occasion pour les golfeurs de frapper des balles à l'aide des nouveaux bâtons...

/////

SERGE «Flo» ROBICHAUD est le nouveau surintendant du club de golf Valcourt. **DENIS LECLERC** est convaincu que «Flo» va redonner à ce parcours son «look» du passé, tout spécialement au niveau des verts...

/////

EXPÉRIENCE BUICK est à l'horaire le 1er août au club de golf Milby. La formule «chapman vegas» va être en force pour ce tournoi et l'inscription des équipes doit se faire au club Milby... **GUY FAUCHER** vise 130 golfeurs pour la journée et les profits serviront à l'aménagement de la salle de bain des dames à Milby. C'est ouvert à tous!

/////

Le resto Mikes de **MARIO ROY** et les Cougars du Collège Champlain s'unissent pour la tenue d'un tournoi de golf qui aura lieu le 7 août prochain à Milby. Les profits iront en grande partie à la formation des Cougars, ainsi qu'au département de pédiatrie du CHUS. Les conseillers financiers **STEPHAN LONGPRÉ** et **PETER J PROVENCHER** profiteront du moment pour remettre des bourses d'études aux joueurs les plus méritants...

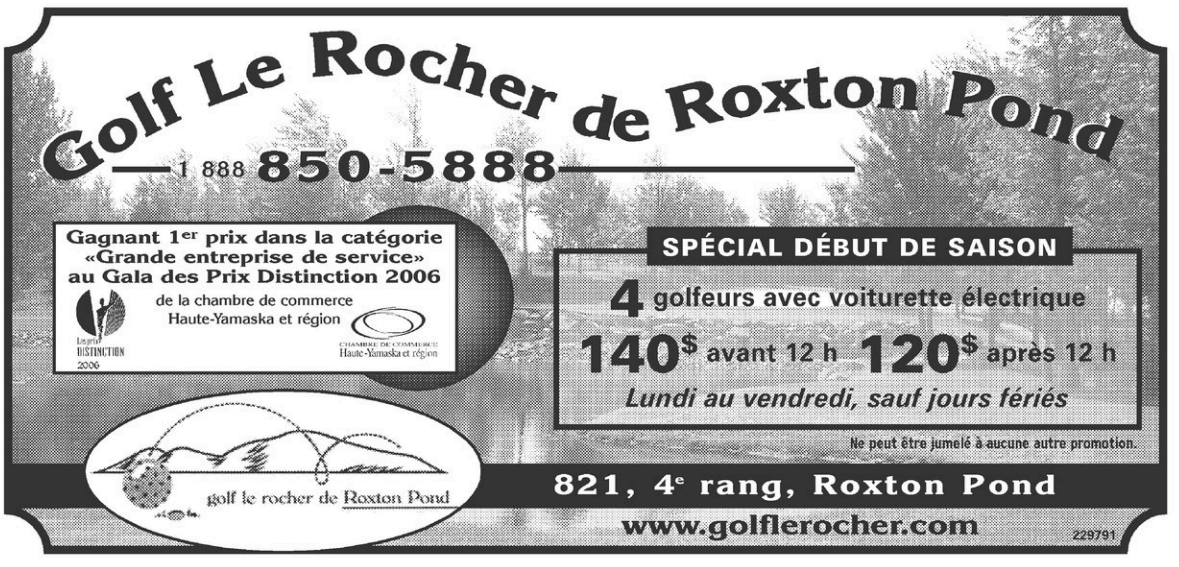
/////

Le magazine Forbes évalue le salaire de **STEVE WILLIAMS**, le cadet de **TIGER WOODS**, à 1,3 million pour les douze derniers mois...

/////

HÉLÈNE BISSON réalise un 1er trou d'un coup en carrière au 16e de Milby à l'aide d'un fer 7. HÉLÈNE signe son exploit en présence de MARIO BISSON, MARIO GINGUES et FERNAND PERRON...





Charles Côté, un nom à retenir

PIERRE NADEAU
pierre.nadeau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — Il n'a que 16 ans et déjà son talent lui permet de se mesurer aux vétérans. Il faut dire que la piqûre du golf, Charles Côté l'a eue très jeune. Il n'avait que 4 ou 5 ans quand il s'amusait sur le vert d'exercice du Club de golf et curling de Thetford Mines pendant que son père s'exerçait. «Je suivais régulièrement mon père et la fin de semaine, c'était toujours du golf qu'on regardait à la télé», de révéler le jeune prodige.

Depuis maintenant trois ans, il a la chance de s'entraîner 12 mois par année en participant à l'Académie de golf Fred Colgan. «Je participais aux tournois du circuit Garaga et c'est là que j'ai reçu une invitation de Patrick Rhéaume, un des entraîneurs de l'Académie», de relater le jeune golfeur qui joue régulièrement depuis neuf ans.

L'Académie lui permet de suivre des cours en salle au PEPS de l'Université Laval une fois par semaine pendant la saison hivernale et durant l'été de disputer des rondes au club Royal Charlesbourg selon l'horaire de ses participations aux différents tournois. Entre temps, il s'adonne quatre jours par semaine à un entraînement avec un programme spécifique en golf.

Pour 2007, Charles Côté a un objectif bien précis soit de participer au Championnat canadien des moins de 18 ans qui se tiendra à Montréal en août. Pour y participer, il devra se qualifier lors du Championnat provincial qui aura lieu à Shawinigan. D'ici là, il prendra part au CM Future Links à Peterborough, en Ontario.

Malgré son immense potentiel, le jeune Thetfordois, dont l'idole est Tiger Woods qu'il admire pour son talent et sa concentration, est loin de penser à une carrière chez les professionnels. «J'aimerais ça mais ce n'est pas facile. Il y a très peu d'élus sur le circuit de la PGA et je ne me fais pas d'illusions là-dessus.»



LA TRIBUNE, PIERRE NADEAU

Âgé de 16 ans, Charles Côté ne se fait pas d'illusions en ce qui concerne une carrière sur le circuit de la PGA. Mais pour ce qui est du Championnat canadien des moins de 18 ans, il en fait un objectif!

Investissements majeurs au club de Thetford Mines

PIERRE NADEAU
pnadeau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — Le Club de golf et curling de Thetford Mines s'est refait une beauté au cours des dernières années alors que plus d'un million de dollars ont été dépensés pour rafraîchir les infrastructures. Près de la moitié de la somme a été consacrée à l'amélioration du terrain.

Des coûts qui peuvent paraître exorbitants mais nécessaires, explique le président du conseil d'administration Gérard Grenier. «Auparavant, les travaux étaient faits à l'interne avec beaucoup de bonne volonté mais aussi les moyens du bord, de sorte qu'il fallait souvent reprendre le tout. Maintenant, nous avons des plans d'architecte et nous faisons appels à des gens spécialisés dans la construction de club de golf qui possèdent des équipements spécifiques pour réaliser les aménagements.»

C'est ainsi que la plupart des trous ont été retouchés, mais des travaux majeurs ont été effectués sur certains comme c'est le cas du trou numéro 1 qui a subi les plus grandes modifications. «Nous avons refait le départ, agrandi le lac et le surplus de terre a servi a créer des monticules afin de rendre ce par-5 un peu plus difficile», de souligner Gérard Grenier.

Le départ du quatrième et du sixième ont été retravaillés dans le but d'allonger les distances. Le vert du dix-huitième a été complètement reconstruit alors qu'on vient de terminer la réfection des fosses du neuvième.

«Nous avions établi un plan quinquennal pour faire ces travaux sur une longue échéance», de dire le président qui précise que l'avis des membres est pris en considération en autant que l'éthique du terrain soit respecté.

Parmi les autres améliorations, mentionnons entre autres l'agrandissement du salon des golfeurs et l'ajout d'une terrasse extérieure alors que dans un souci d'économie et d'environnement, toutes les voiturettes ont été munies d'un système électrique. Il ne reste qu'à espérer une saison à la hauteur des attentes des golfeurs.

CLUB DE GOLF ET CURLING DE THETFORD MINES

Membres : 380
Trous : 18
Distance : 6500 verges
Voiturettes : 37
Tarification :
1133,89 $ saison
39,95 $ journée
Professionnel : Stéphane Ste-Marie
Fondation : 1923
Situé: au centre-ville
Site internet :
clubdegolfthetford.com

CLUB DE GOLF WATERLOO
37 Trous
Le Club de GOLF Waterloo
À seulement 40 minutes de Sherbrooke
1 800 567-1055
www.golfwaterloo.qc.ca
360, ch. Leclerc, Sherfford
2 PARCOURS de golf 18 TROUS
Le Waterloo et Le Napoléon dotés de systèmes d'irrigation
Offrez-vous l'un de nos forfaits :
8 PARTIES de GOLF (18 trous) INCLUANT voiturette électrique
- 240$ taxes incluses, 7 jours, après 14 h
- 360$ taxes incluses, 7 jours, en tout temps
- 320$* taxes incluses, 5 jours, sur semaine
*Excepté fériés.
231907

Les départs GAGNANTS
LaTribune
EN COLLABORATION AVEC : SPORT WELLINGTON La Source du sport
À GAGNER CETTE SEMAINE
(Tirage à chaque lundi)
• 1 quatuor pour le Golf de l'Estrie
• 1 certificat de 50 $ échangeable au nouveau département de golf chez SPORT WELLINGTON La Source du sport
GRAND PRIX DE FIN DE SAISON
(Tirage le 27 août)
• 1 ensemble Wilson "Prostaff" 11 morceaux d'une valeur de 399.99$
Gracieuseté de SPORT WELLINGTON La Source du sport
Concours Les départs GAGNANTS
LaTribune
SPORT WELLINGTON La Source du sport au 3333 King Ouest
Ce concours s'adresse exclusivement aux abonnés de La Tribune âgés de 18 ans et plus.
Nom .....
Adresse .....
Ville .....
Code postal .....Tél. : .....
Complètez le coupon et déposez-le directement chez Sport Wellington au 3333 King Ouest ou postez-le à La Tribune à l'adresse suivante : Concours « Les départs gagnants » 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8
229757

Vélo de montagne: Francis Morin se rapproche de la Coupe Canada

SIMON-OLIVIER LORANGE
simon-olivier.lorange@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Valcourtois Francis Morin était à Hardwood Hills, en Ontario, dimanche afin de prendre part à la quatrième tranche de la Coupe Canada de vélo de montagne. Après deux victoires consécutives à Bromont et Tremblant, le cycliste a terminé deuxième sur le parcours de Trek Shore.

«Je ne connais pas vraiment le gars qui a remporté l'épreuve; je sais que c'est un gars qui vient de la place [Hardwood Hills], et qu'il est sorti en grande forme, mais c'est tout juste s'il avait fini dans le top 10 à Bromont et Tremblant. Alors ceux qui sont dangereux dans le classement de la Coupe sont demeurés derrière moi», a confié Morin au lendemain de l'épreuve. Le coureur s'est également dit très satisfait de sa performance, sur un parcours qui n'est pas forcément son favori.

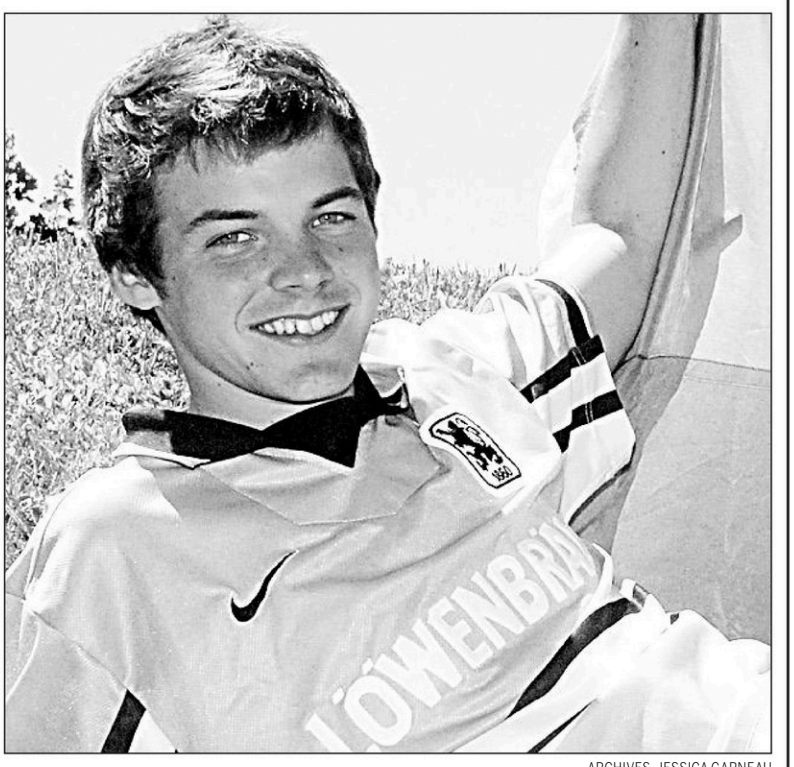
«C'était plutôt plat, alors un grimpeur comme moi n'était pas avantagé, explique Francis. Le trajet n'était pas très technique, mais la course était très rapide, avec une moyenne de 21 km/h, comparativement à environ 15 km/h à Bromont et Tremblant.»

Avec une seule étape à disputer, la Coupe Canada semble dans la poche pour Francis Morin, qui terminerait ainsi bon premier au classement cumulatif pour la deuxième année consécutive. Le principal intéressé refuse toutefois de se montrer trop confiant, même s'il jouit d'une avance considérable sur ses plus proches poursuivants.

La dernière tranche de cette compétition aura lieu au milieu du mois de juillet à Canmore, en Alberta. Il s'agit d'un parcours sur lequel l'athlète n'a jamais couru et qui l'obligera à être particulièrement bien préparé, vu le facteur de l'altitude qui entrera en ligne de compte.

«En terme de hauteur, Canmore est juste à la limite où l'effet se fait sentir, souligne Francis. Mais j'avais couru en altitude l'an dernier, et ça avait bien été pour moi, alors je ne m'en fais pas trop avec ça.»

D'ici à cette compétition, le grimpeur prendra part à une épreuve junior tenue en parallèle de la Coupe du Québec au mont Sainte-Anne en fin de semaine.



ARCHIVES, JESSICA GARNEAU

Francis Morin

Il profitera ensuite d'une période de repos avant de s'envoler pour deux semaines dans l'Ouest canadien, où il conclura la Coupe Canada et se présentera ensuite au Championnat canadien tenu au mont Washington, en Colombie-Britannique.



Le Vert & Or jouera au Centre Multisport

SÉBASTIEN LAJOIE
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La concrétisation du Centre Multisport permettra aux équipes féminine et masculine du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke de joindre les rangs de la toute nouvelle ligue universitaire de soccer intérieur, qui démarrera ses activités en janvier prochain.

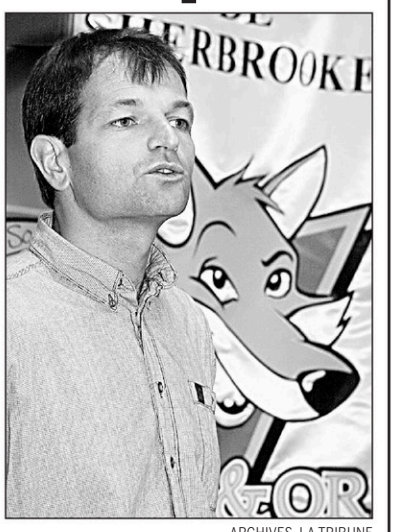
Il s'agit d'un pas en avant qui contribuera assurément à hausser le niveau de compétition, indique Jean-Pierre Boucher, responsable du programme Vert & Or à l'Université de Sherbrooke.

«L'an dernier, la formule était sous la supervision de la Fédération québécoise du sport étudiant et on fonctionnait avec des mini-tournois d'une seule journée. Il y en avait trois pendant l'année en plus des séries éliminatoires. De plus, on jouait à sept joueurs sur le terrain. Ce n'était pas vraiment une ligue car il n'y avait pas assez de surfaces synthétiques intérieures.»

Dorénavant, les joutes seront disputées à 11 joueurs et le Vert & Or disputera une partie locale à chaque semaine, que ce soit les gars ou les filles.

Ainsi, les équipes qui participent à la saison extérieure à l'automne continueront à l'intérieur à la session d'hiver.

Cette nouvelle ligue inter-universitaire est un microcosme purement québécois car, sauf erreur, elle sera l'unique fleuron du genre au Canada.



ARCHIVES, LA TRIBUNE

Jean-Pierre Boucher

«C'est l'un des nombreux avantages d'un complexe intérieur, les équipes vont pouvoir jouer ensemble toute l'année. En plus, Sherbrooke sera l'une des seules villes à profiter d'installations semblables. Laval va jouer ses parties à domicile à Trois-Rivières, tandis que Concordia, McGill, UQAM et Montréal joueront à Saint-Eustache. On était fier de dire qu'on pouvait se lancer dans l'aventure», a continué M. Boucher.

L'hiver dernier, l'équipe féminine dirigée par Annie Blais avait connu beaucoup de succès avant de s'incliner en finale contre l'Université de Montréal.

Potvin sera près de ses gardiens

JEAN-GUY RANCOURT

MAGOG — Félix Potvin n'a pas du tout l'intention d'être la cinquième roue du carrosse lorsqu'il fera ses débuts officiels à titre d'instructeur des gardiens de but chez les Cantonniers de Magog.

Sans vouloir révolutionner le système, Potvin entend être proche de ses gardiens et leur faire profiter au maximum de sa vaste expérience, lui qui a connu une longue et fructueuse carrière de plus de 12 ans dans la LNH, laquelle a pris fin après le lockout de 2004.

«J'ai eu 15 et 16 ans moi aussi et je sais jusqu'à quel point c'est important de pouvoir compter sur un instructeur en qui on peut avoir confiance à cet âge. En fait, j'aurais eu de la difficulté à me priver d'un instructeur à mes côtés tout au long de ma carrière, que ce soit dans le midget AAA, le junior majeur et chez les pros», fait valoir Potvin.

Pourtant, celui qu'on surnommait le *Chat* tout au long de sa carrière n'a pas toujours entretenu que des rapports positifs avec ses instructeurs. «C'est normal d'avoir des atomes crochus avec certains individus plus qu'avec d'autres. Cela va justement me servir dans mon nouveau rôle chez les Cantonniers. Je vais aller chercher le meilleur des instructeurs avec lesquels j'ai travaillé pour en faire bénéficier les prochains cerbères des Cantonniers», d'enchaîner Félix Potvin.

Félix Potvin n'a pas la prétention de vouloir transformer ses gardiens lorsqu'il prendra en main la destinée du prochain tandem de cerbères des Cantonniers. «Quand un gardien atteint le midget AAA, c'est qu'il est déjà très bon. Ce n'est plus le temps de changer son style de A à Z. Il faut les prendre tels qu'ils sont et simplement peaufiner leur style, rien de plus. L'autre aspect fort important, c'est leur attitude mentale. C'était vrai il y a 20 ans et c'est toujours le cas aujourd'hui même si le hockey se développe à un rythme effarant avec les nouvelles méthodes d'entraînement, l'équipement, etc. Pour un gardien, c'est souvent entre les deux oreilles que ça passe ou ça casse», estime celui qui a terminé sa carrière dans l'uniforme des Bruins de Boston.

Chose certaine et même s'il n'est pas le gars le plus volubile, Félix Potvin n'a pas mis de temps à faire sentir sa présence dans sa région adoptive qu'est Magog-Orford. Depuis sa retraite, on a vu son nom être associé à des œuvres de charité, des événements sportifs et la jeunesse sportive le compte déjà parmi ses précieux collaborateurs, notamment au hockey et au baseball mineur.

«J'ai été bien accueilli ici et je ne fais que remettre ce que j'ai reçu. Il me semble que c'est la moindre des choses à faire, surtout après une carrière sportive.»



Bryan Murray devient directeur général des Sénateurs
page 35

Sept Estriens avec Québec U17

PIERRE TURGEON
pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Finalement, la région de l'Estrie sera bien représentée au sein de l'Équipe Québec des moins de 17 ans qui participera à la Coupe Football Canada 2007, à Sherbrooke, du 7 au 14 juillet.

Selon la première liste de 41 joueurs dévoilée hier par Football Québec, sept proviendront de la Ligue scolaire des Cantons-de-l'Est.

L'équipe d'entraîneurs dirigée par David Lessard, coordonnateur offensif du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke, a retenu cinq joueurs des équipes de Drummondville et deux des formations sherbrookoises.



LA TRIBUNE, PIERRE TURGEON

Quatre des cinq joueurs du Collège Saint-Bernard, à Drummondville, qui se sont présentés au camp de sélection d'Équipe Québec U17 ont été retenus. Il s'agit des joueurs de ligne (debout) Jordan Boisvert, Anthony Labrecque et Raphaël Ayotte, ainsi que du quart Jean-Simon Ouellet, à droite. Le receveur Charles Dussureault peut encore espérer puisque quelques postes restent à être confirmés.

Les élus

En plus du quart-arrière Jean-Simon Ouellet, dont le poste avait été confirmé dimanche, trois de ses coéquipiers qui évoluent sur la ligne à l'attaque ont aussi reçu une invitation, soit Raphaël Ayotte, Jordan Boisvert et Anthony Labrecque.

Pierre-Alex Laroche, des Riverains de Marie-Rivier, a réussi à percer la ligne défensive tandis que le secondeur Nicolas Roy, des Barons du Séminaire de Sherbrooke, et le demi défensif Anthony Chabot, des Rebels de La Montée, ont aussi gagné un poste

«On n'a pas choisi les gars en fonction de leur région, mais les gars de l'Estrie ont bien fait et on était heureux de constater après coup qu'on en avait gardés sept», soulignait David Lessard tout en ajoutant que d'autres noms pourraient être ajoutés puisque la sélection des 50 joueurs qui seront invités au camp préparatoire demeure incomplète.

Lessard a eu de bons mots pour Chabot et Roy qui se sont bien débrouillés pendant les deux jours du camp de sélection. «Anthony a vraiment bien fait au poste de demi défensif et Nicolas nous a impressionnés par sa volonté. C'est un moteur ce gars-là. Il ne possède qu'une seule vitesse, il se défonce tout le temps.»

La surprise du camp demeurera probablement Pierre-Alex Laroche, un des plus petits joueurs de la ligne défensive et le plus jeune, à 15 ans, qui a réussi à se dénicher une place face à des joueurs plus âgés, plus grands et plus lourds. «Lorsque j'ai réalisé que les joueurs étaient tous plus gros, je me suis dit que mes chances étaient restreintes, mais je ne voulais pas entendre parler d'aller sur la ligne à l'attaque.»

Nicolas «Bouda» Roy, a lui aussi été impressionné par la qualité des joueurs défensifs au camp de sélection et le nombre. «Nous étions 12 secondeurs et ils en gardaient 6. Ç'a bien été et maintenant je vais pouvoir prendre plus d'expérience et profiter de la qualité des entraîneurs qui travailleront avec l'équipe.»

Luc Sylvain, l'entraîneur des Sénateurs du Collège St-Bernard qui a vu quatre de ses joueurs retenus, dont trois joueurs de la ligne à l'attaque, a expliqué ce succès par le talent, mais aussi le fait qu'ils soient bien entourés. «Depuis deux ans, Mathieu Lefebvre, un joueur de ligne du Vert & Or, est stagiaire chez nous et sa présence a beaucoup aidé au développement de nos joueurs.»

Football Québec a rendu publique une liste de 41 joueurs hier. Neuf autres noms pourraient s'ajouter d'ici la fin de la semaine, a précisé David Lessard. «On a des joueurs qui n'ont pu se présenter au camp pour des raisons académiques. On a voulu se donner un peu de temps pour voir ce qu'on fera avec eux. Au départ, je ne suis pas d'accord pour qu'on les favorise aux dépens de joueurs qui se sont défoncés au camp ou de joueurs qui ont accepté de changer de position pour l'équipe. D'un autre côté, je ne veux pas priver l'équipe de talents exceptionnels. Mais, il faudra qu'ils aient tout un cv de football.»

«Si le tournoi commençait demain, je serais très à l'aise avec l'équipe que nous avons actuellement», a-t-il conclu.

«C'est la guerre!» entre InterBox et Yvon Michel

SOPHIE ALLARD

MONTRÉAL — «La guerre est ouverte!» a annoncé Stéphan Larouche, entraîneur et directeur des opérations chez InterBox. La situation s'est à tel point envenimée que le promoteur Yvon Michel a même songé damer le pion à Lucas et ses associés dans l'organisation du championnat du monde opposant Lucian Bute, tête d'affiche d'InterBox, au champion Alejandro Berrio. Il est loin le temps où les trois amigos Larouche, Michel et Lucas filaient le parfait bonheur!

«Berrio est en conflit contractuel avec son promoteur Sauerland. Rien ne m'empêche d'essayer d'acheter son contrat et de participer à l'appel d'offres», a révélé Yvon Michel, hier. D'ailleurs, il n'aurait même pas à s'entendre avec Berrio pour tenter le coup. «N'importe quel promoteur, qui a les ressources nécessaires et qui pense pouvoir faire des sous, peut tenter d'obtenir les droits d'un championnat, précise le président du Groupe GYM. Je ne dis pas que je le ferais, mais c'est une possibilité envisageable.»



LA PRESSE, ALAIN ROBERGE

Yvon Michel

«Ça ne se fait pas!» s'est insurgé Stéphan Larouche, qui avait eu vent de la rumeur, la semaine dernière. De son côté, Yvon Michel a rappelé *La Presse* hier après-midi, après une première entrevue dans la journée. Il souhaitait préciser que cette façon de faire n'a rien d'exceptionnel. «Ça se fait partout dans le monde!» Trente minutes plus tard, il avait changé son fusil d'épaule. «Ça m'a fait réfléchir. Je me ravise. Même si je peux le faire, je ne le ferai pas. Ça ne ferait que jeter de l'huile sur le feu, ça causerait une chicane jusqu'à la fin du monde.»

La crise est bien réelle

«Ça ne date pas d'hier, indique Jean Bédard, associé chez InterBox et président de La Cage aux sports, en faisant référence à la brouille concernant l'affrontement Otis Grant-Éric Lucas, qui ne verra jamais le jour. «La différence, c'est qu'on tombe maintenant dans les choses sérieuses. Quand on arrive au sommet, ça devient compliqué. On n'a surtout pas besoin d'obstacles supplémentaires. Jusqu'ici, la concurrence était tolérable, mais une ligne vient d'être franchie. On a atteint la limite.»

Pourquoi ce désir de vengeance? «Quand j'ai voulu présenter le combat de championnat du monde Joachim Alcine-Travis Simms, au Centre Bell, InterBox m'a mis des bâtons dans les roues», dit Yvon Michel. Le Groupe GYM avait réservé la salle pour le 20 avril dernier. Selon le contrat, toute publicité et toute vente de billets étaient interdites avant le 23 mars, date prévue pour le combat éliminatoire Bute-Bika. L'événement a ensuite été reporté. «Sans promotion, ça ne pouvait être rentable. J'ai approché les gens d'InterBox pour trouver une solution, mais ils n'ont pas retourné mes appels. Au Centre Bell, on m'a dit que c'était un refus catégorique.» Jean Bédard dit ne pas être au courant de cette histoire. «Bizarre», confie Michel.

«Quand on a pris les rênes d'InterBox, ce n'était pas contre quelqu'un. On le faisait pour assurer la relève d'Éric, pour mener Lucian Bute en championnat du monde, assure Jean Bédard. On regarde vers l'avant. On n'embarque pas dans ce petit jeu.»

«La concurrence était tolérable, mais une ligne vient d'être franchie. On a atteint la limite.»

«Il y a assez d'air pour deux groupes. On ne devrait pas se casser la tête, ajoute Larouche. Le succès de l'un ne dépend pas du succès de l'autre.»

«J'ai donné 15 ans de ma vie à Éric Lucas, j'ai offert un poste à Stéphan, j'ai influencé positivement la boxe au Québec, dit Michel. Je ne veux pas de reconnaissance, mais qu'ils cessent de ternir ma crédibilité et de jouer les vierges offensées.» *(La Presse)*

dites oui DÈS AUJOURD'HUI

OPTRA[5]



OPTRA[5] LS
Moteur 4 cyl. à DACT 2,0 L de 119 HP • Freins à disque aux 4 roues • Sacs gonflables avant avec capteur de présence du passager • Lecteur CD et MP3 avec prise audio auxiliaire • Phares antibrouillard • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable • Colonne de direction inclinable • Tapis protecteurs avant et arrière • Chauffe-moteur • Roue de 15 po

MENSUALITÉ			
199 $[2] Location : 60 mois	**0 $** de comptant	**159 $**[2] Comptant : 2 237 $ Location : 60 mois	Préparation et frais de transport de 1 095 $ **INCLUS**

VILLE[3] : 10,4 L/100 km
ROUTE[3] : 7,1 L/100 km

HHR



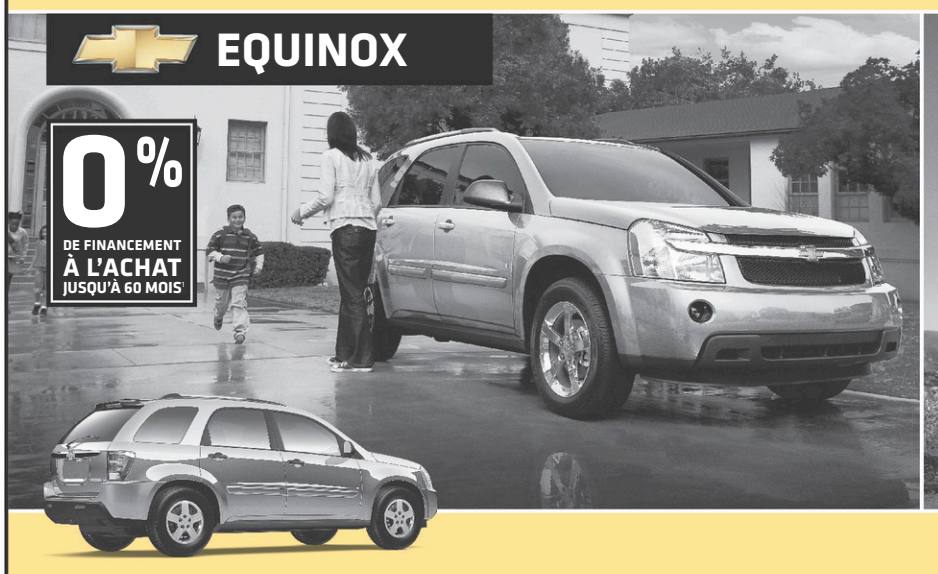
HHR LS
Moteur ECOTEC 4 cyl. à DACT 2,2 L de 149 HP • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable à plat • Marchepieds • Glaces et rétroviseurs à réglage électrique • Télédéverrouillage • Glaces des portières arrières, de custode et lunette arrière de teinte foncée • Climatisation avec système de filtration de l'air • Lecteur CD avec prise audio auxiliaire et 6 haut-parleurs • Roues de 16 po

MENSUALITÉ			
292 $[2] Location : 48 mois	**0 $** de comptant	**249 $**[2] Comptant : 1 970 $ Location : 48 mois	Préparation et frais de transport de 1 095 $ **INCLUS**

★★★★★ Sécurité 5 étoiles[4]

VILLE[3] : 10,4 L/100 km
ROUTE[3] : 6,8 L/100 km

EQUINOX



EQUINOX LS
Moteur V6 à ISC 3,4 L de 185 HP • Boîte automatique électronique 5 vitesses • Freins à disque aux 4 roues avec système ABS • Télédéverrouillage • Glaces et rétroviseurs à réglage électrique • Banquette arrière coulissante Multi-Flex divisée 60/40 à dossier rabattable • Système de contrôle StabiliTrak • Climatisation avec système de filtration • Antipatinage • Roues de 16 po en aluminium

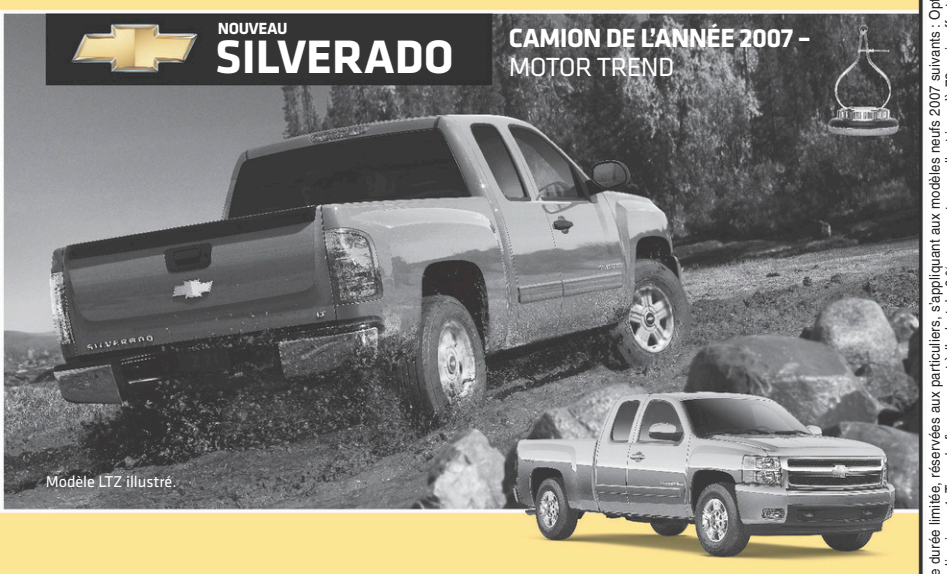
MENSUALITÉ			
289 $[2] Comptant : 3 647 $ Location : 48 mois	**368 $**[2] Comptant : 0 $ Location : 48 mois	Préparation et frais de transport de 1 150 $ **INCLUS**	

★★★★★ Sécurité 5 étoiles[4]

VILLE[3] : 12,2 L/100 km
ROUTE[3] : 8,3 L/100 km

NOUVEAU SILVERADO

CAMION DE L'ANNÉE 2007 – MOTOR TREND



SILVERADO WT 1500 4X4 NOUVELLE GÉNÉRATION À CABINE ALLONGÉE
Système de communication et d'assistance OnStar • Moteur V8 Vortec 4,8 L à ISC de 295 HP • Boîte automatique à 4 vitesses avec surmultipliée incluant mode remorquage • Boîte de transfert à 2 vitesses montée au plancher • Différentiel à blocage • Groupe LS : roues de 17 po d'apparence chromée, encadrement de la calandre chromé • Plaques protectrices tout terrain • Équipement de remorquage spécial à grande capacité • Climatisation • Freins avec système ABS

MENSUALITÉ			
329 $[2] Comptant : 3 853 $ Location : 36 mois	**439 $**[2] Comptant : 0 $ Location : 36 mois	Préparation et frais de transport de 1 270 $ **INCLUS**	

VILLE[3] : 15,7 L/100 km
ROUTE[3] : 11,5 L/100 km

CHEVROLET

GM Canada

LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
160 000 KM 5 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE[6] + **160 000 KM** 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE[6] + **160 000 KM** 5 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE[6]

Obtenez 1000 $ pour votre vieille voiture.
autos-o-ciel une histoire d'auto qui finit bien
Pour les conditions d'admissibilité, visitez autos-o-ciel.ca

offreschevrolet.ca

ALLONS-Y CHEVROLET

232245

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2007 suivants : Optra5 (1JD48/R7B), HHR (1AT46/R7A) Equinox (1LF26/R7A) et Silverado (CK10753/R7C). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. Taux de financement à l'achat de 0 % pour un terme allant jusqu'à 72 mois offert sur l'Optra5 (1JD48/R7B), HHR (1AT46/R7A) Equinox (1LF26/R7A) et Silverado (CK10753/R7C). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. Taux de financement à l'achat de 0 % pour un terme allant jusqu'à 72 mois offert sur l'Optra5 2007 et allant jusqu'à 60 mois sur l'Equinox 2007 sur approbation de crédit de GMAC seulement. 2. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois (60 mois pour l'Optra5 et 36 mois pour le Silverado). Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 ¢/km après 80 000 km (15 ¢/km après 100 000 km pour l'Optra5 et 15 ¢/km après 60 000 km pour le Silverado). Première mensualité exigible à la livraison. 0 $ dépôt de sécurité. 3. Cote de consommation telle que publiée dans ÉnerGuide par Ressources naturelles Canada pour l'Optra5 et la HHR avec boîte manuelle 5 vitesses, l'Equinox avec boîte automatique 5 vitesses et le Silverado avec boîte automatique 4 vitesses. 4. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux et pour les passagers avant et arrière lors des tests d'impacts latéraux pour la HHR et l'Equinox, la plus haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). 5. Comprend trois mois d'essai gratuit au terme desquels des frais de services s'appliquent. 6. Selon la première éventualité. Les camions de poids moyen sont exclus. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.**